الى ~ رجعة ~ من пройти безвозвратно; ...أن ~ من без того чтобы...; (ما) من ~ *или* (ما) بـ~ без; ومن ~ ما مناسبة без всякого повода; قليل من المرارة (ما) ~ (بـ) فى не без горечи; الكلفة ~ فى непринуждённо; العادة ~ على необычно; رغبة منه ~ على помимо своей воли, не по своей воле; اساس ~ على неосновательно; ~ لا не больше, не иначе; واحد ~ не один, многие; 4): ال~ другие, чужие; افكار ال~ чужие мысли; ارض ال~ чужая земля; يعمل فى ارض ~ه он работает на чужой земле; ◇ ...أنّ ~ однако...

— غِيَرٌ *мн.* перемены; الدهر ~ превратности судьбы

— غَيْرَانُ *ж.* غَيْرَى *мн.* غَيَارَى ревнивый

— غَيْرَةٌ 1) ревность; 2) рвение, усердие, пыл

— غِيرَةٌ *мн.* غِيَرٌ перемена; غير الدهر превратности судьбы

— غَيْرِيٌّ альтруист

— غَيْرِيَّةٌ альтруизм

— غَيُورٌ 1. 1) ревнивый; 2) ревностный, усердный; 3) фанатичный; 2. ревнитель

— مُتَغَايِرٌ отличающийся друг от друга, неоднородный; разнородный; гетерогенный

— مُتَغَيِّرٌ меняющийся, изменчивый, переменчивый; переменный; التيّار ال~ переменный ток

— مُغَايِرٌ отличающийся; различный, непохожий, иной; неоднородный

— مُغَايَرَةٌ различие, отличие; неоднородность

— مِغْيَارٌ *физ.* вариометр

غَيْسَرٌ *мн.* غَيَاسِرُ гейзер

I (غيض) غَاضَ (*u*) مَغَاضٌ, غَيْضٌ 1) уходить, исчезать (*о жидкости*); غاضت الدماء من وجهها кровь отлила у неё от лица; 2) спадать, убывать (*о воде*); уменьшаться (*в размере*); падать (*о цене*); ◇ لونه ~ он изменился в лице; II غَيَّضَ удалять, спускать (*напр. воду*)

— غَيْضٌ 1) выкидыш; 2) небольшое количество; من ~ فيض *образн.* капля в море; اعطاه ~ا من فيض он дал ему очень мало; هاكم الوقائع وهى ~ من فيض вот вам факты, и это только капля в море

— غَيْضَةٌ *мн.* غِيَاضٌ лесная чаща, заросли

— مَغَايِضُ *мн.* чаща

غَيْطٌ *мн.* غِيطَانٌ 1) поле; 2) сад

— غَيْطَانِيٌّ фермер

I (غيظ) غَاظَ (*u*) غَيْظٌ раздражать, сердить; II غَيَّظَ вызывать гнев, раздражать, сердить; IV أَغَاظَ = II; V تَغَيَّظَ сердиться, гневаться; VIII إِغْتَاظَ = V

— غَيْظٌ гнев, раздражение; ярость

— مَغِيظٌ рассерженный, гневный

غَاقٌ *зоол.* баклан

I (غيل) غَالَ (*u*) غَيْلٌ кормить ребёнка во время беременности

— غَالٌ *мн.* غَالَاتٌ *см.* *алф.*

— غَيْلٌ молоко беременной женщины

— غِيلٌ *мн.* أَغْيَالٌ лесная чаща

I (غيم) غَامَ (*u*) غَيْمٌ 1) быть покрытым тучами; быть облачным; ~ت الشمس بضع ساعات солнце скрывалось за тучами несколько часов; 2) омрачаться (*о лице*); ~ت الدنيا امام عينيه у него потемнело в глазах; II غَيَّمَ быть покрытым тучами, заволакиваться (*о небе*); IV أَغْيَمَ = II; V تَغَيَّمَ покрываться тучами

— غَائِمٌ покрытый тучами (*о небе*); облачный

— غَيْمٌ *собир.* *мн.* غُيُومٌ облака, тучи

— غَيْمَانُ *ж.* غَيْمَى *мн.* غِيمٌ жаждущий

— غَيْمَةٌ облако, туча

— غَيُومٌ облачный, покрытый тучами

— مُتَغَيِّمٌ облачный, покрытый тучами

غِينِيٌّ 1. гвинейский; ~ خنزير морская свинка; 2. гвинеец

غَيْهَبٌ *мн.* غَيَاهِبُ *см.* غهب

ف

ف (فَاءٌ) фа (*двадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 80*)

ف *сокр. от* فدّان феддан

فَ ... : فَ 1) затем, потом, и; كتب مكتوبا فارسله он написал письмо и отослал его; 2) то; أَمَّا ... فَ ... что касается ..., то ...; 3) чтобы; اقترب منّى فَأُكَافِئَكَ! подой-

дй ко мне, я хочу наградить тебя!; 4): ... فَلْـ (ف+ل) пусть; فليكتب пусть он напишет; ◇ فإنّ ибо, та́к как; شيئا فشيئا ,يوما فيوما день за днём, день ото дня́; ма́ло-пома́лу; !فوا خوفاه к на́шему у́жасу!, и о у́жас!

فا см. فُوهٌ[2]

فائظ мн. فَوَائِظُ чрезме́рные проце́нты

فَابْرِيقَةٌ мн. فَبَارِيقُ ,فَابْرِيقَاتٌ фа́брика

فَابْرِيقَةٌ = فَابْرِيكَةٌ

فَاتُورَةٌ мн. فَوَاتِيرُ ,فَاتُورَاتٌ 1) накладна́я, факту́ра; *тж.* الحساب ~ счёт; الكهرباء ~ счёт за электри́чество; 2) образе́ц, обра́зчик

فَاتِيكَانُ: الـ~ Ватика́н

— فَاتِيكَانِيٌّ ватика́нский

فاخُورَةٌ см. فخر

فَارُوزٌ бирюза́

فَازْلِينٌ вазели́н

فَازَةٌ мн. —اتٌ ва́за

فاس *торг.* фас

فَاشٌ парази́т (*у птиц*)

فَاشِزْمٌ фаши́зм

فَاشِيٌّ 1. фаши́стский; 2. фаши́ст

فَاشِزْمٌ = فَاشِيسْتِيَّةٌ

فَاصُولِيَا фасо́ль

فَالُودَجٌ ,فَالُوذَةٌ пастила́, желе́ (*ср.* بَالُوظَةٌ)

فَانِلَّا флане́ль

— فَانِلَّةٌ мн. —اتٌ 1) флане́ль; 2) фуфа́йка; футбо́льная ма́йка, футбо́лка; 3) *мн.* флане́левые ве́щи (*напр. нижнее бельё*)

فَانُوسٌ мн. فَوَانِيسُ фона́рь; الـ~ السحريّ проекцио́нный фона́рь

فَانِيلِيَا вани́ль

فَابْرِيقَةٌ = فَاوْرِيقَةٌ

فَائِظٌ мн. فَوَائِظُ проце́нты (*на капитал*)

— فَائِظْجِيٌّ мн. فَائِظْجِيَّةٌ ростовщи́к

(فأت) VIII إِفْتَأَتَ 1) измышля́ть; 2) возводи́ть поклёп (*на кого* على); على الحقوق ~ наруша́ть права́; برأيه ~ поступа́ть по-сво́ему

— إِفْتِئَاتٌ вы́мысел, ложь; поклёп

I فَأَدَ (*a*) فَأْدٌ 1) поража́ть се́рдце, поража́ть (*о болезни*); охва́тывать; ~ه الخوف его́ охвати́л страх; ~ه الداء его́ порази́ла боле́знь; 2) жа́рить, печь; اللحم ~ жа́рить мя́со (*на вертеле*); VIII إِفْتَأَدَ разжига́ть (*огонь*)

— فُؤَادٌ мн. أَفْئِدَةٌ 1) се́рдце; 2) ум; ◇ من صميم الـ~ от всего́ се́рдца

— مِفْأَدٌ мн. مَفَائِدُ или مِفْآدٌ мн. مَفَائِيدُ ве́ртел, шампу́р

— مَفْؤُودٌ 1) поражённый в се́рдце; 2) страда́ющий серде́чной боле́знью

فَأْرٌ *собир.* мн. فِئْرَانٌ 1) мы́ши; البيت ~ дома́шние мы́ши; فئران التجارب подо́пытные мы́ши; الجبل ~ суро́к; الغيط ~ полевы́е мы́ши; الخيل ~ хорёк; آذان الـ~ см. أُذُنٌ; بصل الـ~ *бот.* морско́й лук; 2) кры́сы; سمّ الـ~ кры́синый яд; ◇ بدأ الـ~ يلعب فى عبّه у него́ ко́шки на душе́ скребу́т

— فَأْرَةٌ мн. —اتٌ 1) мышь; عمياء ~ *зоол.* слепы́ш; 2) кры́са; المسك ~ му́скусная кры́са, онда́тра; ◇ النجّار ~ руба́нок; الكشف ~ фуга́нок; سلاح (كستبير) الـ~ желе́зко (*рубанка*)

فَأْسٌ *ж.* мн. فُؤُوسٌ 1) топо́р; 2) моты́га; кетме́нь

فَأْفَأَ заика́ться

— فَأْفَاءٌ за́йка

— فَأْفَأَةٌ заика́ние

(فأل) V تَفَأَّلَ ви́деть до́брое предзнаменова́ние (*в чём* بـ); VI تَفَاءَلَ 1) счита́ть хоро́шим предзнаменова́нием, счита́ть до́брым зна́ком, до́брой приме́той; предполага́ть лу́чшее; منه خيرا ~ он усма́тривал в э́том хоро́ший при́знак; 2) быть оптими́стом; VIII إِفْتَأَلَ=VI

— تَفَاؤُلٌ 1) оптими́зм; والـ~ يملأ القلوب все полны́ оптими́зма; تسود روح الـ~ الجميع среди́ них госпо́дствует дух оптими́зма; 2) хоро́шее предзнаменова́ние; 3) усма́тривание хоро́шего (*в чём-л.*)

— تَفَاؤُلِيٌّ оптимисти́ческий

— فَأْلٌ мн. فُؤُولٌ хоро́шее предзнаменова́ние, до́брый знак; ومن الـ~ الجميل لـ... ان ... прекра́сным предзнаменова́нием для... явля́ется то, что...; ولكن خاب ~هم! но их наде́жда на лу́чшее ру́хнула; حسن ~ или خير ~ хоро́шее предзнаменова́ние, до́брый знак; شرّ ~ дурно́е предзнаменова́ние; дурна́я приме́та

— مُتَفَائِلٌ 1. оптимисти́ческий; 2. оптими́ст

— مُتَفَائِلِيٌّ оптимисти́ческий

— فِئَةٌ *мн.* فِئَاتٌ 1) часть; 2) разря́д, класс; السفن ~ класс корабле́й; 3) слой (*населения*); الموظفين ~ чино́вничество; 4) ку́чка, гру́ппа; 5) се́рия (*облигаций*); купю́ра (*кредитных билетов*); 6) цена́, досто́инство; ◇ الدم ~ гру́ппа кро́ви

— فِئَوِيٌّ относя́щийся к гру́ппе; сери́йный

— فِيَّةٌ *мн.* فِيَّاتٌ цена́

فِبْرَايِرُ февра́ль

فَبْرَكَ измышля́ть, фабрикова́ть (*слухи и т.п.*)

— فَبْرَكَةٌ измышле́ние, фабрикова́ние

I فَتَّ (*a/y*) فَتٌّ кроши́ть дроби́ть на ме́лкие кусо́чки; فتّ فى اعضادهم *или* فتّ فى عضده *или* فتّ فى ساعده обесси́ливать; ослабля́ть кого́-л., подта́чивать чьи́-л. си́лы; ◇ فتّ ورق اللعب сдава́ть ка́рты; II فَتَّتَ 1) кроши́ть, размельча́ть, раздробля́ть; الصخر ~ разби́ть (слома́ть) лёд (*букв.* раздроби́ть скалу́); بددا ~ раздробля́ть, разбива́ть на ме́лкие кусо́чки; الذرّة ~ расщепля́ть а́том; 2) разрыва́ть, надрыва́ть (*сердце*); يفتّت هذا كبدى э́то надрыва́ет мне се́рдце (*букв.* пе́чень); V تَفَتَّتَ 1) кроши́ться, дроби́ться; рассыпа́ться; размельча́ться; расщепля́ться (*об атоме*); 2) разрыва́ться, надрыва́ться (*о сердце*); يتفتّت منه الكبد от э́того разрыва́ется се́рдце (*букв.* пе́чень); VII إِنْفَتَّ быть раскро́шенным, размельчённым, раздро́бленным

— تَفْتِيتٌ размельче́ние, раздробле́ние; الذرّة ~ расщепле́ние а́тома

— فَتٌّ тю́ря; هذا كالفتّ للاهتم *погов.* э́то как похлёбка для беззу́бого

— فُتَاتٌ кро́шки; ме́лкие кусо́чки; крупи́нки

— فَتَّةٌ ло́мтик хле́ба, обма́киваемый в суп, молоко́

— فَتِيتٌ 1. кро́шеный; 2. 1) тю́ря; 2) кро́шки (*хлеба*); 3) кусо́чки, клочки́ (*напр. ваты и т.п.*)

— فَتِيتَةٌ *мн.* فَتَائِتُ 1) кро́шка; 2) кусо́чек

I فَتِئَ (*a*) فَتْءٌ перестава́ть, прекраща́ть; ما ~ يكتب он не перестава́л писа́ть, он всё писа́л; تفتأ هذه الاوهام ربّى فى اعشاشها бо́же мой, э́ти иллю́зии всё ещё существу́ют (*букв.* сидя́т в свои́х гнёздах) (*отрицание* لا *перед настояще-будущим временем и после слов клятвы опускается, но подразумевается*)

I فَتَحَ (*a*) فَتْحٌ 1) открыва́ть, раскрыва́ть; производи́ть торже́ственное откры́тие (*напр. школы, клуба и т.п.*); ~ بابا جديدا فى علم... откры́ть но́вую главу́ в нау́ке ...; ~ اعتمادا откры́ть креди́т; ~ عيونه على... *перен.* откры́ть кому́-л. глаза́ на ...; 2) внуша́ть (*мысль*); 3) начина́ть; ~ الموضوع нача́ть разгово́р (*о чём-л.*); 4) включа́ть, повёртывать (*кран, выключатель*); النور ~ включи́ть свет; 5) завоёвывать (*напр. страну*); 6) осно́вывать, учрежда́ть (*что-л.*); 7) *грам.* огласо́вывать фа́тхой; чита́ть согла́сную с фа́тхой; ◇ الازرار ~ расстёгивать пу́говицы; ~ الفأل *или* المندل ~ *или* البخت гада́ть, ворожи́ть; ~ الرمل гада́ть на песке́; الشهيّة ~ возбужда́ть аппети́т; البنت ~ лиша́ть неви́нности; صدره ~ не стесня́ться; اللّه يفتح عليك (пусть) бог пода́ст (*говорят при отказе нищему*); II فَتَّحَ 1) открыва́ть ча́сто, мно́го; открыва́ть все две́ри, о́кна; 2) де́лать све́тлым, кра́сить в све́тлый тон (*волосы*); 3) раскрыва́ться распуска́ться (*напр. о цветах*); ~ت الشمس опя́ть показа́лось со́лнце; 4) просвеща́ть; развива́ть (*умственно*); العقل ~ развива́ть ум; III فَاتَحَ загова́ривать, начина́ть разгово́р (*с кем-л.*); V تَفَتَّحَ 1) открыва́ться, распуска́ться (*напр. о цветке*); ~ت عيونه على النور فى... он появи́лся на свет (роди́лся) в...; 2) развива́ться (*интеллектуально*); VII إِنْفَتَحَ 1) быть откры́тым; раскрыва́ться; 2) развива́ться (*интеллектуально*); VIII إِفْتَتَحَ 1) открыва́ть; دورة المجلس ~ откры́ть се́ссию сове́та; 2) открыва́ться, начина́ться (*чем* بـ); 3) завоёвывать (*напр. страну*); X إِسْتَفْتَحَ 1) начина́ть (*с чего* بـ); 2) де́лать почи́н; 3) проси́ть откры́ть; 4) проси́ть по́мощи (*у кого* بـ)

— إِسْتِفْتَاحٌ 1) нача́ло, вступле́ние; 2) почи́н

— إِفْتِتَاحٌ *мн.* ~ات 1) откры́тие; торжество́ по слу́чаю откры́тия (*чего-л.*); المعرض ~ حفلة торже́ственное откры́тие вы́ставки; ~ال القى كلمة произнести́ вступи́тельную речь; 2) *шахм.* нача́ло, дебю́т

— إِفْتِتَاحِيٌّ 1) вступи́тельный; مقالة ~ة передова́я статья́, передови́ца; 2) относя́щийся к откры́тию

— إِفْتِتَاحِيَّةٌ *мн.* ~ات 1) передова́я статья́, передови́ца; 2) *муз.* увертю́ра

— إِنْفِتَاحٌ 1) раскры́тие; 2) разви́тие (*интеллектуальное*); 3) *воен.* развёртывание (*боевых порядков*); ◇ الاقتصادى ~ال либерализа́ция в о́бласти эконо́мики

— تَفَتُّح открытие, раскрытие; المواهب ~ развитие дарований

— فَاتِح[1] 1. 1) открывающий; 2) начинающий; 2. 1) завоеватель; 2) первое число месяца (*Сев. Африка*); مايو ~ Первое мая

— فَاتِح[2] светлый, белокурый

— فَاتِحَة *мн.* فَوَاتِح 1) открытие; 2) начало, введение; ال~ первая сура Корана; قرأ ال~ على روحه *рел.* прочитать первую суру Корана за упокой души умершего; قرأ ال~ فى سرّه прочитать про себя суру Корана

— فَتَّاح 1. открывающий; الفأل ~ гадатель; 2. 1) завоеватель; 2) податель благ (*эпитет Аллаха*); 3) *мн.* فَتَاتِيح *зоол.* трясогузка

— فَتَّاحَة 1. открывающая; الفأل ~ гадалка; 2. *мн.* —ات консервный нож (*тж.* العلب ~); штопор (*тж.* ~ السدادات)

— فَتْح *мн.* فُتُوح 1) открытие; البخت ~ *или* المندل ~ гадание; 2) завоевание, победа

— فَتْحَة *мн.* —ات 1) открывание; 2) отверстие; проход; промежуток; 3) пролёт (*моста*); 4) разрез, вырез; ~ الفستان *или* الصدر ~ декольте; 5) *грам.* фатха

— فُتْحَة *мн.* فُتَح 1) отверстие; проход; промежуток; 2) пролёт (*моста*); 3) разрез, вырез; 4) шлюз

— فُتُوحَات *мн.* 1) завоевания, завоёванные земли; 2) достижения; علمية ~ достижения науки

— مِفْتَاح *мн.* مَفَاتِيح 1) ключ, отмычка; الصامولة ~ *или* ال~ الانكليزى гаечный ключ; القفل وال~ замок и ключ; ثقب ال~ замочная скважина; العقد ~ *архит.* замок; المدينة ~ ключ (от) города; اقفل الباب بال~ запереть дверь на ключ; 2) *тж.* كهربى ~ *или* كهربائى ~ *или* الكهرباء ~ *эл.* выключатель; штепсель; الاشتعال ~ замок зажигания (*автомобиля*); 3) *ж.-д.* стрелка; 4) *муз.* клавиша; клапан

— مِفْتَاحْجِى *мн.* مِفْتَاحْجِيَّة *ж.-д.* стрелочник

— مِفْتَاحِيَّة первый взнос (*при въезде в квартиру*)

— مُفْتَتَح начало, открытие

— مُفَتَّح разумный, умный; *нар.* зрячий

— مُفَتِّح 1. возбуждающий аппетит, способствующий аппетиту; 2. *мн.* مُفَتِّحَات аперитив

— مَفْتُوح 1) открытый; بال~ открыто, откровенно, напрямик; 2) завоёванный; 3) *грам.* огласованный фатхой; ◇ يده ~ة он щедр; شهيّتى ~ة у меня большой аппетит; سياسة الباب ال~ политика открытых дверей

— مُنْفَتِح 1) открытый; 2) *фон.* невеляризованный; حروف ~ة невеляризованные согласные

I فَتَرَ (*у*) فُتُور 1) быть (становиться) слабым, вялым, ослабевать; утихать; уменьшаться, спадать (*о холоде, жаре*); عن عمله ~ вяло работать; 2) остывать, охлаждаться; 3) отказываться (*от чего* عن); II فَتَّرَ 1) делать вялым, расслабленным, ослаблять; 2) делать чуть тёплым, остужать, охлаждать; الهمّة ~ обескуражить; IV أَفْتَرَ делать вялым, расслабленным, ослаблять; V تَفَتَّرَ 1) становиться вялым, расслабленным, ослабевать; утихать; уменьшаться, спадать (*о холоде, жаре*); 2) становиться чуть тёплым, остывать, охлаждаться

— فَاتِر 1) вялый, слабый, расслабленный; 2) чуть тёплый, остывший, охлаждённый

— فَاتُورَة *см. алф.*

— فِتْر *мн.* أَفْتَار 1) пядь; 2) фитр (*мера длины, равная приблизительно 18 см*)

— فَتْرَة[1] вялость, слабость

— فَتْرَة[2] *мн.* فَتَرَات *или* فِتْرَة *мн.* فِتَرَات 1) период времени, промежуток; زمنية وجيزة ~ короткий промежуток времени; الانتقال ~ переходный период; ~ بين *или* فى فترات متقطّعة *или* بين ~ واخرى *или* ~ر время от времени; من غير ~ беспрерывно; 2) перерыв; каникулы; الاستراحة ~ перерыв на отдых, перемена

— فُتُور 1) вялость, расслабленность, ослабление; 2) охлаждение, тепловатость; العلاقات ~ охлаждение отношений

— مُفْتَرّ 1) слабый, вялый; малоактивный; 2) тепловатый, остывший

I فَتَشَ (*и*) فَتْش искать (*что* عن); ◇ السرّ ~ разглашать тайну; II فَتَّشَ 1) обыскивать, рыться, искать, разыскивать (*что* عن); 2) производить осмотр, осматривать, обследовать; инспектировать; ревизовать; V تَفَتَّشَ 1) обыскиваться; 2) подвергаться осмотру

— تَفْتِيش *мн.* تَفَاتِيش 1) обыск; розыск; поиск (*чего* عن); 2) осмотр, обследование; ревизия, контроль; ال~ الجمركى таможенный досмотр; ال~ الطبّى медицинский

осмо́тр; ~ديوان ال а) канцеля́рия инспе́ктора; б) *ист.* инквизи́ция; ~محاكم ال суды́ инквизи́ции; 3) инспе́кция; رىّ الوجه البحرىّ ~ инспе́кция по ороше́нию Ни́жнего Еги́пта; 4) име́ние

— تَفْتِيشَةٌ инспе́кция

— تَفْتِيشِىٌّ инспекцио́нный

— فَتَّاشٌ 1) обсле́дователь; 2) инспе́ктор

— فَتَّاشَةٌ: السلاح النارىّ ~ шо́мпол; الاقفال ~ отмы́чка

— مُفَتِّشٌ 1) инспе́ктор; عامّ ~ генера́льный инспе́ктор; 2) контролёр; التذاكر ~ биле́тный контролёр

— مُفَتِّشِيَّةٌ инспе́кция

فُوتُوغْرَافِيَا = فُتُغْرَافِيَا

فَتْفَتَ кроши́ть, разла́мывать на ме́лкие кусо́чки; ◇ ~ بسرّ اليه откры́ть та́йну кому́-л.

— فَتْفَتَةٌ разла́мывание на ме́лкие кусо́чки

— فُتْفُوتَةٌ *мн.* فَتَافِيتُ кро́шка, ма́ленький кусо́чек

I فَتَقَ (*у*) فَتْقٌ 1) разрыва́ть; поро́ть, распа́рывать (*напр. платье*); 2) раскрыва́ть, обнару́живать, пока́зывать; الحاجة (الضرورة) تفتق الحيلة *погов.* нужда́ нау́чит хи́трости; II فَتَّقَ = I; V تَفَتَّقَ 1) разрыва́ться; поро́ться, распа́рываться; 2) раскрыва́ться; ◇ ذهنه ~ он у́мственно развива́ется; ...ذهنه عن فكرة ~ доду́маться до мы́сли ... ; VII إِنْفَتَقَ 1) быть ото́рванным, отделённым (*от чего* من); 2) быть разо́рванным, распо́ротым

— فِتَاقٌ гры́жа; حزام ~ банда́ж

— فَتْقٌ *мн.* فُتُوقٌ 1) разры́в; 2) проре́ха, дыра́; 3) гры́жа; ~مصاب بال страда́ющий гры́жей; حزام ~ банда́ж; ◇ رتق فتوقه исправля́ть, ула́живать что́-л.

— فَتِيقٌ 1) разо́рванный; распо́ротый; 2) о́стрый (*на язык*)

— فَيْتَقٌ столя́р

— مُفَتَّقَةٌ муфа́ттака (*варенье*)

— مَفْتُوقٌ 1) разо́рванный; распо́ротый; 2) больно́й гры́жей

I فَتَكَ (*и, у*) فَتْكٌ 1) губи́ть; уничтожа́ть, убива́ть (*кого* بـ); 2) по́ртить (*что* بـ); 3) набра́сываться, напада́ть (*на кого* بـ); 4) куса́ть (*кого* بـ — *о москитах*); 5) вести́ весёлую жизнь, жить в своё удово́льствие

— فَاتِكٌ 1. губи́тельный; 2. *мн.* فُتَّاكٌ уби́йца

— فَتَّاكٌ губи́тельный, уби́йственный

— فَتْكٌ 1) уби́йство; 2) губи́тельность

— فَتْكَةٌ *мн.* فَتَكَاتٌ опустоше́ние, разоре́ние

I فَتَلَ (*и*) فَتْلٌ 1) вить, сучи́ть; скру́чивать, закру́чивать; شاربه ~ закру́чивать усы́; 2) прясть; ◇ خيوط ~ الرأى лома́ть себе́ го́лову; له ~ плести́ интри́ги про́тив кого́-л.; II فَتَّلَ закру́чивать (*что-л.*) мно́го раз; V تَفَتَّلَ скру́чиваться; ви́ться, сучи́ться; VII إِنْفَتَلَ 1) быть скру́ченным, закру́ченным; راجعا ~ поверну́ться; 2) прекраща́ть, броса́ть, конча́ть (*что* من); 3) уходи́ть незаме́тно, сма́тываться (*откуда* من)

— فَتَّالٌ сучи́льщик

— فِتَالَةٌ пряде́ние; ~عمّال النسيج وال тексти́льщики

— فَتْلٌ 1) суче́ние, скру́чивание, закру́чивание; 2) пряде́ние

— فَتْلَةٌ *мн.* فِتَلٌ 1) вито́к, завито́к; 2) ни́тка; الخيط ~ ни́тка, вдева́емая в иго́лку; ◇ ابن ~ жу́лик; ~شمع ال удра́ть, сма́зать пя́тки

— فَتِيلٌ[1] скру́ченный, сви́тый

— فَتِيلٌ[2] *мн.* فَتَائِلُ 1) фити́ль; зажига́тельный шнур, запа́л; ~هو الذى اشعل ال *образн.* он завари́л ка́шу; ما يُغْنى هذا عنه فتيلًا *образн.* э́то ему́ ника́к не помо́жет; 2) тампо́н; ◇ ~حجر ال асбе́ст

— فَتِيلَةٌ *мн.* فَتَائِلُ 1) фити́ль; нить (*накала лампы*); 2) флако́н, буты́лочка

— مُفَتَّلٌ кручёный; ذهب ~ каннте́ль, золота́я нить

— مَفْتُولٌ[1] скру́ченный, сви́тый; سلك ~ ка́бель; ◇ ~ العضل си́льный

— مَفْتُولٌ[2] *мн.* مَفَاتِيلُ *ист. воен.* сторожева́я вы́шка

I فَتَنَ (*и*) فُتُونٌ, فَتْنٌ 1) очаро́вывать, околдо́вывать; увлека́ть, соблазня́ть; لبّه ~ плени́ть че́й-л. ум; 2) се́ять сму́ту; 3) лгать, я́бедничать (*на кого* على); 4) отвраща́ть (*от чего*), совраща́ть (*с чего* عن); عن الدين ~ соврати́ть с ве́ры; 5) *страд.* сходи́ть с ума́ (*по кому* بـ); 6) пла́вить, расплавля́ть; II فَتَّنَ околдо́вывать, очаро́вывать; IV أَفْتَنَ = II; VIII إِفْتَتَنَ 1) быть очаро́ванным, околдо́ванным, соблазнённым (*чем* بـ); быть восхищённым (*чем* بـ); 2) обольща́ть

— فَاتِنٌ 1. очарова́тельный, обольсти́тельный; 2. соблазни́тель

— فَتَّانٌ **1.** 1) соблазняющий; 2) очаровательный, восхитительный; الآداب الـ~ـة изящная литература; **2.** 1) искуситель; 2) смутьян; сплетник; ябедник

— فِتَنْجِيٌّ *мн.* فِتَنْجِيَّةٌ смутьян, интриган; сплетник; ябедник

— فِتْنَةٌ *мн.* فِتَنٌ 1) очарование; искушение, соблазн; 2) восстание; смута, мятеж; اشعل نار الـ~ разжечь пламя мятежа; ~ اثار поднять смуту; 3) безумие; 4) заблуждение, неверие

— فُتْنَةٌ *бот.* 1) акация серебристая; 2) цветы нильской акации

— فَتِينٌ очарованный, безумно влюблённый

— مَفَاتِنُ *мн.* 1) красоты, прелести; 2) соблазны

— مَفْتُونٌ 1) очарованный; 2) безумный

I (فتو) فَتِىَ (*a*) فُتُوَّةٌ, فَتَاءٌ быть юным, молодым; быть юношей; IV أَفْتَى 1) выносить решение, издавать фетву (*по религиозно-юридическим вопросам* فى); 2) давать совет, консультацию; 3) высказываться (*за что* بـ); X إِسْتَفْتَى 1) просить заключения, решения (*по религиозно-юридическим вопросам* فى); 2) спрашивать мнения, совета (*в чём* فى)

— إِسْتِفْتَاءٌ 1) спрашивание мнения; الـ~ العامّ *или* ~ الشعب плебисцит, референдум; 2) анкета

— إِفْتَاءٌ 1) издание фетвы (*см.* فَتْوَى); 2) функция муфтия; منصب الـ~ пост муфтия; دار الـ~ управление муфтия

— أَفْتَى *тж.* عُمْرًا ~ более молодой

— فَتَاءٌ юный возраст, юность

— فَتَاةٌ *мн.* فَتَيَاتٌ, فَتَوَاتٌ 1) девушка; девочка; 2) служанка

— فُتُوَّةٌ[1] 1) юность, молодость; معسكر الـ~ молодёжный лагерь; 2) молодечество, удаль; доблесть, геройство

— فُتُوَّةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — **1.** сильный; **2.** забияка; зачинщик, коновод

— فَتْوَى *мн.* فَتَاوَى, فَتَاوٍ фетва (*решение, заключение муфтия*); دار الإفتاء = دار الـ~ *см.* إِفْتَاءٌ

— فَتًى *мн.* فِتْيَانٌ, فِتْيَةٌ *дв.* فَتَيَانِ, فَتَوَانِ 1) юноша, молодой человек, молодец; мальчик; 2) слуга

— فَتِيٌّ молодой; الجيل الـ~ من الكتّاب молодое поколение писателей

— فُتْيَا = فَتْوَى —

— مُفْتٍ *мн.* مُفْتُونَ муфтий (*должностное лицо, выносящее решения по религиозно-юридическим вопросам*); مفتى الديار المصريّة египетский муфтий; سماحة المفتى *см.* سَمَاحَةٌ

I فَثَأَ (*a*) فَثْءٌ утишать, умерять (*гнев*); VII إِنْفَثَأَ утихать, успокаиваться (*о гневе*)

I فَجَّ (*a/y*) فَجٌّ 1) расставлять ноги; 2) широко шагать; IV أَفَجَّ 1) широко шагать, спешить; 2) пахать, пропахивать; ~ الخطوط بالمحراث пропахивать плугом борозды

— فَجٌّ *мн.* فُجُوجٌ, فِجَاجٌ ущелье, дефиле; долина; ◇ من كلّ فجّ отовсюду, со всех сторон; من كلّ فجّ عميق отовсюду; من جميع فجاج الارض со всех концов земли, отовсюду

— فِجٌّ сырой; зелёный, незрелый

— فُجَاجٌ = فِجٌّ —

— فَجَاجَةٌ недозрелость

I فَجَأَ (*a*) فَجْأَةٌ застигать врасплох; приходить неожиданно; III فَاجَأَ 1) застигать врасплох; нападать неожиданно, внезапно; поражать неожиданностью, ошеломлять; 2) захватывать, застигать (*о дожде*); постигать (*напр. о болезни*)

— فَاجِئٌ неожиданный, внезапный

— فُجَاءَةٌ неожиданность, внезапность; فى الـ~ *или* فجاءةً неожиданно, внезапно, вдруг

— فُجَائِىٌّ = فَاجِئٌ; الموت الفجائىّ скоропостижная смерть

— فُجَاءَةٌ = فَجْأَةٌ —

— مُفَاجَأَةٌ *мн.* مُفَاجَآتٌ 1) неожиданное нападение; 2) внезапность, неожиданность; сюрприз; ~ سارّة приятная неожиданность, приятный сюрприз

— مُفَاجِئٌ неожиданный, внезапный

I (فجر) فَجَرَ[1] (*y*) فَجْرٌ 1) раскалывать (*скалу*), раскапывать (*землю, чтобы дать выход воде*); ~ القناة прорыть канал; 2) источать (*воду*); فَجَرَ[2] (*y*) فُجُورٌ 1) поступать незаконно; грешить; 2) распутничать, развратничать; ~ بامرأة совершать прелюбодеяние; II فَجَّرَ 1) заставлять бить ключом (*воду*); 2) взрывать; IV أَفْجَرَ развратничать; V تَفَجَّرَ 1) разливаться, бить ключом (*о роднике*); фонтанировать (*о нефти*); 2) взрываться; извергаться

(*о вулкане*); 3) ло́пнуть, ло́паться; ◇ تتفجّر العيون بالمصيبة от го́ря глаза́ наполня́ются слеза́ми; VII إِنْفَجَرَ 1) бить, вытека́ть (*о ключе*); 2) взрыва́ться; изверга́ться (*о вулкане*); 3) ло́пнуть, ло́паться; 4) занима́ться (*о заре*); 5) набра́сываться, обру́шиваться (*на кого-что* على); ◇ ~ في ضحكة разрази́ться сме́хом; ~ت الأزمة разрази́лся кри́зис

— إِنْفِجَارٌ *мн.* ـاتٌ— 1) взрыв; разры́в (*снаряда*); ~ البركان изверже́ние вулка́на; 2) сыпь, прыщи́

— إِنْفِجَارِيٌّ взры́вчатый; *фон.* взрывно́й, эксплози́вный

— تَفْجِيرٌ 1) взрыва́ние; 2) *мн.* ـاتٌ— взрыв; التفجير الذرّيّ а́томный взрыв

— فَاجِرٌ *мн.* فَجَرَةٌ, فُجَّارٌ 1. 1) нечести́вый, гре́шный; 2) поро́чный; развра́тный; бессты́дный; 2. 1) прелюбоде́й, распу́тник, развра́тник; 2) лжец

— فَاجِرَةٌ *мн.* فَوَاجِرُ прелюбоде́йка, распу́тница, развра́тница

— فِجَارٌ беззако́ние; حرب الـ~ *ист.* война́ ме́жду курейши́тами и пле́менем Хава́зин (*незадолго до возникновения ислама*)

— فَجْرٌ 1) заря́; рассве́т; صلاة الـ~ *см.* صَلَاةٌ; كوكب الـ~ *астр.* Вене́ра; 2) нача́ло; ~ الاسلام нача́ло исла́ма

— فُجْرٌ развра́т, распу́тство

— فَجْرِيٌّ у́тренний

— فُجُورٌ = فُجْرٌ; انغمس في الـ~ погря́знуть в развра́те

— مُتَفَجِّرٌ взрыва́ющийся; взры́вчатый; المواد الـ~ة взры́вчатые вещества́

— مُتَفَجِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ— взры́вчатое вещество́; شحنة المتفجّرات заря́д взрывча́тки

— مُفَجِّرٌ 1. взрыва́ющий; 2. взрыва́тель

— مُفَجِّرَاتٌ *мн.* взры́вчатые вещества́

— مُنْفَجِرَاتٌ *мн.* взры́вчатые вещества́

I فَجَعَ (*a*) فَجْعٌ 1) поража́ть, постига́ть (*о беде, несчастье*); причиня́ть страда́ния; 2) *страд.* переноси́ть большо́е го́ре, тяжёлый уда́р (بِ, في); ~ اهله بوفاة ابيه его́ семья́ перенесла́ большо́е го́ре в свя́зи со сме́ртью отца́; II فَجَّعَ причиня́ть страда́ния, боль; V تَفَجَّعَ страда́ть, боле́ть; с бо́лью пережива́ть (*что*), скорбе́ть (*о чём* على)

— فَاجِعٌ мучи́тельный, боле́зненный, тяжёлый

— فَاجِعَةٌ *мн.* فَوَاجِعُ 1) траге́дия, трагический слу́чай, траги́ческое происше́ствие; несча́стье; 2) катастро́фа; ~ الطيّارة авиацио́нная катастро́фа

— فَجَّاعٌ губи́тельный, па́губный

— فَجَاعَةٌ прожо́рливость; обжо́рство

— فَجْعٌ = فَجَاعَةٌ

— فَجْعَةٌ = فَجَاعَةٌ

— فَجُوعٌ причиня́ющий боль, страда́ние; тяжёлый

— فَجِيعَةٌ = فَاجِعَةٌ *мн.* فَجَائِعُ

— مُفَجِّعٌ причиня́ющий боль, страда́ние; траги́ческий

(فجعن) تَفَجْعَنَ быть прожо́рливым

— فَجْعَانٌ прожо́рливый, обжо́рливый

— فَجْعَنَةٌ = فَجْعَةٌ

فَجْفَجَ хва́статься (*тем, чего нет*); завира́ться

— فَجْفَجٌ, فَجْفَاجٌ 1. хвастли́вый; 2. хвасту́н, враль, самохва́л

فِجْلٌ, فُجْلٌ *собир.* реди́ска; الـ~ البرّيّ *или* الـ~ الحارّ хрен

— فُجْلَةٌ *мн.* فُجْلَاتٌ *или* فِجْلَةٌ *мн.* فِجْلَاتٌ реди́ска (*один корешок*)

I (فجو) فَجَا (*у*) فَجْوٌ открыва́ть

— فَجْوَةٌ *мн.* فَجَوَاتٌ, فِجَاءٌ 1) промежу́точное простра́нство, промежу́ток; щель, тре́щина; брешь, пробе́л; ~ هوائيّة возду́шная я́ма; ملأ الـ~ في... запо́лнить пробе́л в...; 2) тайни́к

I فَحَّ (*a/u*) فَحِيحٌ, فَحٌّ 1) шипе́ть (*о змее*); 2) дыша́ть с при́свистом (*о спящем*)

— فَحِيحٌ, فَحٌّ шипе́ние

I فَحَتَ (*a*) فَحْتٌ копа́ть, рыть; ~ البئر بإبرة *образн.* быть ло́вким (*в достижении цели*)

أَفْحَجُ *ж.* فَحْجَاءُ *мн.* فُحْجٌ кривоно́гий

I فَحَرَ (*a*) فَحْرٌ 1) рыть, копа́ть; 2) гравирова́ть

— فَحَّارٌ червь, червя́к

— فُحْرَةٌ *мн.* فُحَرٌ я́мка

— مُفَحَّرٌ дыря́вый

I فَحُشَ (*у*) فُحْشٌ 1) быть непоме́рным, чрезме́рным, чудо́вищным; 2) быть неприли́чным, непристо́йным; 3) быть безнра́вственным, беспу́тным; IV أَفْحَشَ 1) доходи́ть до абсу́рда, неле́пости, переходи́ть вся́кие грани́цы (*в чём* في); 2) говори́ть непристо́йности; VI تَفَاحَشَ 1) доходи́ть до кра́йности; 2) говори́ть непристо́йности

— فَاحِشٌ 1) чрезме́рный, непоме́рный, чудо́вищный; 2) абсу́рдный; 3) гру́бый, неприли́чный, непристо́йный

— فَاحِشَةٌ [1] *мн.* اتٌ— бессты́дная же́нщина; проститу́тка

— فَاحِشَةٌ [2] *мн.* فَوَاحِش 1) непристо́йный посту́пок, непристо́йность; 2) развра́т

— فَحَّاشٌ 1. неприли́чный; распу́тный, развра́тный; 2. распу́тник, развра́тник

— فَحَاشَةٌ неприли́чие, бессты́дство

— فُحْشٌ 1) непристо́йность, неприли́чие; 2) беспу́тство

— فَحْشَاءُ 1) изли́шество; 2) распу́тство, развра́т; прелюбоде́яние

— مُتَفَاحِشٌ непоме́рный, чрезме́рный, огро́мный

I فَحَصَ (*a*) فَحْصٌ 1) иссле́довать, изуча́ть; 2) осма́тривать, освиде́тельствовать (*о враче*); 3) проверя́ть, обсле́довать; الحسابات ~ проверя́ть счета́; V تَفَحَّصَ 1) изуча́ть, рассма́тривать; 2) обсле́довать; 3) всма́триваться

— فَاحِصٌ 1) иссле́дующий, изуча́ющий; نظرة ~ة испыту́ющий взгляд; 2) осма́тривающий (*о враче*)

— فَحْصٌ 1) иссле́дование, изуче́ние; 2) осмо́тр, освиде́тельствование (*врача*); الـ~ الطبّي медици́нское освиде́тельствование; وضعه للـ~ الدقيق подве́ргнуть дета́льному обсле́дованию что́-л.; 3) прове́рка, обсле́дование; ана́лиз; البول ~ ана́лиз мочи́; الدم ~ ана́лиз кро́ви

فَحْفَحَ 1) храпе́ть (*во сне*); 2) *фон.* а) слегка́ произноси́ть хамзу́; б) произноси́ть ح как ع

— فَحْفَحَةٌ 1) храп (*во сне*); 2) *фон.* а) лёгкое произнесе́ние хамзы́; б) произнесе́ние ح как ع

(فحل) II فَحَّلَ станови́ться жи́рным; станови́ться больши́м, огро́мным; X إِسْتَفْحَلَ 1) станови́ться больши́м, огро́мным (*по размерам, по значению*); 2) станови́ться серьёзным, тру́дным, опа́сным; осложня́ться

— فَحْلٌ *мн.* فُحُولٌ 1. 1) си́льный, могу́чий; 2) выдаю́щийся, вели́кий, превосхо́дный (*о человеке*); الـ~ الاديب выдаю́щийся литера́тор; فحول الشعراء выдаю́щиеся поэ́ты; فحول الاطبّاء знамени́тые врачи́; فحول العلماء вели́кие учёные; 2. саме́ц (*крупного животного*); الخيل ~ жеребе́ц; النخل ~ *бот.* мужска́я па́льма; البصل ~ больша́я лу́ковица

— فَحْلَةٌ *мн.* اتٌ— бо́йкая (крикли́вая) же́нщина

— فُحُولَةٌ 1) превосхо́дство; 2) му́жество, эне́ргия

— مُسْتَفْحِلٌ осложни́вшийся, серьёзный

I (فحم) فَحَمَ (*a*) فَحْمٌ молча́ть, быть не в си́лах отвеча́ть; فَحُمَ (*у*) فُحُومَةٌ быть, станови́ться чёрным; II فَحَّمَ 1) превраща́ть в у́голь, обу́гливать; 2) черни́ть; IV أَفْحَمَ заста́вить замолча́ть, закрыва́ть рот (*аргументом*); V تَفَحَّمَ превраща́ться в у́голь, обу́гливаться; VII إِنْفَحَمَ: بالغضب ~ си́льно рассерди́ться

— تَفْحِيمٌ 1) превраще́ние в у́голь, обу́гливание; 2) карбониза́ция

— فَاحِمٌ *тж.* اسود ~ чёрный, чёрный как смоль

— فَحَّامٌ 1) у́гольщик, торго́вец у́глем; 2) шахтёр

— فَحَّامَةٌ *мн.* اتٌ— у́гольщик (*судно*)

— فِحَامَةٌ профе́ссия у́гольщика, шахтёра

— فَحْمٌ 1) у́голь; حجرىّ ~ ка́менный у́голь; الخشب ~ *или* نباتىّ ~ (الحطب) древе́сный у́голь; رجوع ~ *или* ~ رجيع зола́; шлак; штыб; كوك ~ кокс; مناجم الـ~ у́гольные рудники́, ша́хты; غاز مناجم الـ~ рудни́чный газ; 2) *хим.* углеро́д; اكسيد الـ~ о́кись углеро́да; حامض الـ~ углекислота́; الـ~ الهيدرجينىّ (الايدرجينىّ) углеводоро́д

— فَحْمَائِيٌّ *мн.* اتٌ— углево́д

— فَحْمَةٌ *мн.* فَحَمَاتٌ кусо́к угля́; ◊ الليل ~ ночна́я тьма

— فُحْمَةٌ чернота́

— فَحْمِيٌّ 1) у́гольный; 2) чёрный как у́голь; ◊ الحمّى الـ~ة сиби́рская я́зва

— فُحُومَاتٌ *мн.* у́голь ра́зных сорто́в

— فَحِيمٌ чёрный

— مُفْحِمٌ приводя́щий к молча́нию; убеди́тельный; ردّ ~ убеди́тельный отве́т

— مَفْحَمَةٌ *мн.* مَفَاحِمُ у́гольное месторожде́ние

فَحًا *мн.* أَفْحَاءٌ зе́лень, припра́ва

فَحْوَاءُ смысл, значе́ние, содержа́ние

— فَحْوَى *мн.* فَحَاوَى = فَحْوَاءُ

فَخٌّ *мн.* أَفْخَاخٌ, فِخَاخٌ сило́к, западня́, лову́шка; صاد بفخّ лови́ть си́лками; سقط (وقع) فى الفخّ попа́сть в западню́

I فَخَتَ (*a*) فَخْتٌ 1) воркова́ть; 2) де́лать отве́рстие; пробива́ть дыру́

— فَاخِتَةٌ *мн.* فَوَاخِتُ го́рлица (*птица*)

فَخْذٌ, فَخِذٌ *ж. мн.* أَفْخَاذٌ ляжка, бедро́; عظم الـ~ берцо́вая кость

— فَخْذَةٌ *мн.* فَخَذَاتٌ *тж.* لحم ~ за́дняя часть ту́ши, за́дняя нога́, стегно́; لحم خنزير مملّحة ~ о́корок; ~ لحم طير стёгнышко пти́цы; لحم البقر ~ говя́жье стегно́

— فَخْذِيٌّ относя́щийся к бедру́; бе́дренный

I فَخَرَ (*а*) فَخْرٌ горди́ться; хвали́ться, похваля́ться (*чем* بـ); III فَاخَرَ горди́ться; превозноси́ться друг пе́ред дру́гом, сопе́рничать в сла́ве; V تَفَخَّرَ горди́ться, ва́жничать; VI تَفَاخَرَ горди́ться, кичи́ться (*чем* بـ); VIII إِفْتَخَرَ горди́ться, превозноси́ться; X إِسْتَفْخَرَ счита́ть сла́вным, превосхо́дным

— إِفْتِخَارٌ го́рдость

— تَفَاخُرٌ самовосхвале́ние, хвастовство́

— فَاخِرٌ 1) го́рдый; хвастли́вый; 2) превосхо́дный, великоле́пный, роско́шный; وليمة ~ة роско́шный пир

— فَاخُورَةٌ *мн.* فَوَاخِيرُ гонча́рня, горше́чная мастерска́я; لولا الكاسورة ما كانت الـ~ *погов.* е́сли бы не би́ли посу́ды, не́ было бы и гонча́рни

— فَاخُورِيٌّ гонча́р, горше́чник

— فَخَارٌ го́рдость, сла́ва

— فَخَّارٌ гонча́рные изде́лия, гли́няная посу́да, кера́мика; фарфо́р; صناعة الـ~ произво́дство посу́ды; عمّال الفخار والـ~ гончары́

— فِخَارَةٌ профе́ссия гончара́

— فَخَّارِيٌّ 1. гли́няный, керами́ческий; фарфо́ровый; اوان ~ة гли́няная посу́да; 2. гонча́р, горше́чник

— فَخْرٌ 1) самовосхвале́ние; ولا ~ не похваля́ясь; 2) го́рдость, сла́ва; честь; 3) превосхо́дство, великоле́пие

— فَخَرَانِيٌّ *мн.* فَخَرَانِيَّةٌ = فَاخُورِيٌّ

— فُخْرَةٌ сла́ва, вели́чие, блеск

— فَخْرِيٌّ почётный; رئيس ~ почётный председа́тель

— فَخُورٌ гордя́щийся (*чем* بـ); горделйвый, го́рдый; хвастли́вый

— فَخِيرٌ горделйвый, го́рдый; хвастли́вый

— مُفَاخَرَةٌ кичли́вое хвастовство́, похвальба́; состяза́ние в сла́ве

— مُفْتَخِرٌ = فَاخِرٌ

— مُفْتَخِرٌ гордя́щийся

— مَفْخَرَةٌ, مَفْخُرَةٌ *мн.* مَفَاخِرُ 1) предме́т го́рдости; اصبح مفخرة стать предме́том го́рдости; عُدَّ مفخرةً لـ... счита́ться предме́том го́рдости (*кого-чего-л.*); 2) похва́льное ка́чество, досто́инство; 3) похва́льное достиже́ние

فَخْفَخَ хва́статься, выставля́ть напока́з; تَفَخْفَخَ 1) надува́ться; 2) увели́чиваться в объёме; على ظهورهم ~ они богате́л за их счёт

— فَخْفَخَةٌ хвастовство́, бахва́льство, пы́шность, по́мпа; показна́я ро́скошь

I فَخُمَ (*у*) فَخَامَةٌ 1) быть вели́ким, сла́вным; 2) быть великоле́пным, пы́шным; II فَخَّمَ 1) де́лать вели́ким; 2) де́лать великоле́пным; 3) ока́зывать почёт и уваже́ние; 4) прославля́ть; 5) *фон.* произноси́ть полнозву́чно, эмфати́чески, с осо́бым подчёркиванием; V تَفَخَّمَ 1) станови́ться великоле́пным; 2) прославля́ться

— فَخَامَةٌ 1) вели́чие; صاحب الـ~ его́ превосходи́тельство (*титул*); رئيس الجمهوريّة... ~ его́ превосходи́тельство президе́нт респу́блики...; صاحب الـ~ المندوب السامى *ист.* его́ превосходи́тельство верхо́вный комисса́р; 2) пы́шность, великоле́пие

— فَخْمٌ пы́шный, великоле́пный, роско́шный

— فَخِيمٌ = فَخْمٌ

— مُفَخَّمٌ 1) просла́вленный; 2) высокопочита́емый; 3) *фон.* эмфати́ческий; الحروف الـ~ة эмфати́ческие согла́сные; ◇ جُمَل ~ة высокопа́рные (напы́щенные) фра́зы

I فَدَحَ (*а*) فَدْحٌ дави́ть, обременя́ть, отягоща́ть

— فَادِحٌ тяжёлый, обремени́тельный; خسائر ~ة тяжёлые поте́ри

— فَادِحَةٌ *мн.* فَوَادِحُ несча́стье, беда́

— فَدَاحَةٌ огро́мная, непоме́рная тя́жесть; огро́мность, непоме́рность

I فَدَخَ (*а*) فَدْخٌ разбива́ть, раска́лывать, лома́ть

فَادِرٌ *мн.* فَوَادِرُ *или* فَدَرٌ *мн.* فُدُورٌ се́рна

فَدْشٌ *мн.* فِدَشَةٌ паути́на

I فَدَشَ (*у*) فَدْشٌ разбива́ть

فَدَعٌ *мед.* артри́т

I فَدَغَ (*а*) فَدْغٌ разбива́ть, раска́лывать (*орех*); V تَفَدَّغَ разбива́ться, раска́лываться (*об орехе*)

فَدْفَدٌ *мн.* فَدَافِدُ пусты́ня

I (فدم) فَدَمَ (*и*) فَدْمٌ закрыва́ть (*рот*), затыка́ть (*отвер-*

стиле); فَدَمَ (*у*) فَدَامَةٌ, فُدُومَةٌ 1) быть грубым; 2) быть надоедливым; 3) быть тяжёлым, малопонятным (*о стиле*); 4) заикаться

— فَادِمٌ *мн.* فَوَادِمُ отвес; лот

— فِدَامٌ *мн.* فُدُمٌ 1) покрывало; затычка (*из материи*); 2) ткань для процеживания (*чего-л.*)

— فَدْمٌ, فَدِمٌ *мн.* فِدَامٌ, أَفْدَامٌ 1) выражающийся тяжёлым языком; 2) глуповатый, бестолковый; 3) надоедливый, докучливый

(فدن) II فَدَّنَ откармливать (*скот*)

— فَادِنٌ *мн.* فَوَادِنُ = فَادِمٌ

— فَدَانٌ *или* فَدَّانٌ пара волов (*запряжённых в плуг*)

— فَدَّانٌ *мн.* فَدَادِينُ, أَفْدِنَةٌ феддан (*мера земельной площади, равная 24 каратам, или 4200,883 м²; в Египте=0,42 га, в Сирии=5713 м²*)

I فَدَى (*и*) فِدًى, فِدَاءٌ 1) выкупать, освобождать за выкуп, искупать (*чем* بِ); 2) жертвовать (*чем* بِ); فداه بحياته отдать жизнь за кого-л.; II فَدَّى говорить слова: جُعلت فداك! «да буду я твоим выкупом!»; III فَادَى выкупать, платить выкуп (*чем* بِ); ~ بنفسه пожертвовать собой; VI تَفَادَى беречься, остерегаться, избегать (*чего* من); VIII إِفْتَدَى 1) выкупать, избавлять (*жертвуя чем* بِ); 2) искупать; возмещать; 3) избавляться (*при помощи чего*), откупаться (*чем* بِ); افتداها بروحه (بنفسه) он пожертвовал за неё своей жизнью

— تَفَادٍ избавление; تفاديا من во избежание (*чего-либо*)

— فَادٍ *мн.* فُدَاةٌ спаситель; *рел.* искупитель

— فِدَاءٌ 1) избавление, спасение; 2) выкуп; искупление; كبش الـ~ козёл отпущения; 3) жертва; ادّى فريضة الـ~ принести жертву (*во время хаджжа*)

— فِدَائِيٌّ 1. 1) жертвующий своей жизнью (*ради достижения цели*); 2) партизанский; عمليّات ~ة партизанские операции; 2. партизан

— فِدَائِيَّةٌ самоотверженность, жертвенность; самопожертвование

— فِدًى 1) выкуп, искупление; كبش الـ~ козёл отпущения; 2) жертва

— فِدْيَةٌ *мн.* فِدًى, فِدَيَاتٌ = فِدَاءٌ

— مُفَادَاةٌ 1) выкуп; 2) самопожертвование; ابطال الـ~ والتفانى преданные и готовые на самопожертвование люди

— مَفْدِيٌّ 1. 1) искупаемый; 2) дорогой, любимый; 2. тот, за кого жертвуют собой

فَذٌّ *мн.* أَفْذَاذٌ, فُذُوذٌ 1) одинокий; 2) единственный, исключительный; رجال افذاذ выдающиеся люди

فَذْلَكَ подводить итог, подытоживать

— فَذْلَكَةٌ *мн.* فَذَالِكُ 1) краткое изложение; 2) фактура; 3) подытоживание

I فَرَّ (*а/и*) فَرٌّ, فِرَارٌ бежать, убегать; فرّ من الجنديّة дезертировать; فرّ هاربا удирать; فرّت منها آهة у неё вырвался вздох; II فَرَّرَ принуждать к бегству; IV أَفَرَّ обращать в бегство; VIII إِفْتَرَّ 1) улыбаться; فرّ عن اسنانه обнаружить зубы (*в улыбке*); 2) сверкать (*о молнии*)

— فَارٌّ *мн.* فَارُّونَ, فَرَرَةٌ бегущий, убегающий; ~ من الجنديّة дезертир

— فَرٌّ бегство

— فِرَارٌ бегство; الـ~ من الجنديّة дезертирство; لاذ بالـ~ обратиться в бегство

— فَرَّارٌ 1. беглый; 2. 1) беглец; 2) ртуть; живое серебро

— فِرَّى, فِرَّةٌ перепел

— فُرَّيْرَةٌ *мн.* ـاتٌ волчок, юла

— مَفَرٌّ избавление, избежание; لا ~ منه это неизбежно

فَرَأٌ *мн.* أَفْرَاءٌ дикий осёл

— فَرَاءٌ = فَرَأٌ

فُرَاتٌ пресный (*о воде*); ◇ الـ~ *р.* Евфрат; الـ~ان *дв. р.р.* Тигр и Евфрат

فَرَانْكُوفِيلٌ 1. франкофильский; 2. франкофил

فَرَاوْلَةٌ клубника

فَرْبَلَةٌ сборки, оборки

فَرْبِيُونٌ *бот.* молочай

فَرْتَكَ рвать, разрывать на куски

— فَرْتَكَةٌ разрывание на куски

فُرْتُونَةٌ 1) буря, шторм (*ср.* فُرْطُونَةٌ); 2) фортуна

فَرْثٌ содержимое желудка и кишок

I فَرَجَ (*и*) فَرْجٌ 1) открывать; ~ بين ضلفتين приоткрыть ставни; 2) освобождать, избавлять (*от чего* عن);

3) утешать; الهمّ ~ рассеять заботы; II فَرَّجَ 1) облегчать; избавлять (*от чего-л.*); الازمة ~ ликвидировать кризис; 2) развлекать; 3) показывать; ه على البلاد ~ водить кого-л. по городу, показывать кому-л. город; IV أَفْرَجَ 1) освобождать (*откуда или из чего* من); выпускать на свободу, на волю (*кого* عن); 2) покидать (*что* عن); V تَفَرَّجَ 1) осматривать (*что*), любоваться (*чем* على); 2) развлекаться; прогуливаться; 3) раскрываться, открываться; расступаться (*чтобы пропустить кого-л.*); VII إِنْفَرَجَ 1) раскалываться; 2)раскрываться; расходиться (*подобно сторонам угла*); الباب عنه ~ он показался в дверях; 3) расширяться, разделяться; 4) утрачивать напряжённость, оканчиваться, ликвидироваться; ~ت الازمة кризис миновал

— إِنْفِرَاجٌ 1) раскрытие; расхождение; 2) разрядка; избавление; الازمة ~ конец кризиса; الـ~ الدُّوَلِيّ ослабление международной напряжённости

— إِفْرَاجٌ освобождение; выпуск на свободу, на волю (*кого* عن)

— تَفَرُّجٌ осмотр, созерцание

— تَفْرِجَةٌ *мн.* تَفَارِجُ, تَفَارِيجُ промежуток, интервал

— فَرَارْجِيٌّ *мн.* فَرَارْجِيَّةٌ птичник, торговец домашней птицей

— فَرَجٌ 1) облегчение; 2) утешение; 3) радость, удовольствие; الصبر مفتاح الـ~ *погов.* терпение — ключ к радости

— فَرْجٌ *мн.* فُرُوجٌ 1) промежуток; 2) щель; 3) женские половые органы

— فُرُجٌ, فُرُجٌّ не умеющий хранить тайны

— فُرْجَةٌ[1] *мн.* فُرَجٌ 1) отверстие; المفتاح ~ замочная скважина; 2) проход; пролёт; промежуток

— فُرْجَةٌ[2] *мн.* فُرَجَاتٌ 1) прогулка, увеселительная поездка; 2) приятное зрелище; 3) развлечение, забава, удовольствие

— فَرَجِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) верхнее просторное платье с широкими рукавами (*одежда шейхов*); 2) ряса (*коптских священников*)

— فَرُّوجٌ, فُرُّوجٌ *мн.* فَرَارِيجُ цыплёнок

— مُتَفَرِّجٌ 1. 1) осматривающий; любующийся; 2) созерцательный; 2. 1) зритель; وقف موقف الـ~ من ... занимать позицию постороннего зрителя по отношению к ...; 2) слушатель (*напр. в суде*); 3) созерцатель

— مُنْفَرِجٌ раскрывающийся; расходящийся (*подобно сторонам угла*); زاوية ~ة *мат.* тупой угол

فِرْجَارٌ циркуль; فتحة الـ~ раствор циркуля

فِرْجَوْنٌ 1) скребница; 2) щётка

I فَرِحَ (*a*) فَرَحٌ радоваться, ликовать; веселиться (*от чего* ب); في عبّه ~ злорадствовать втихомолку; II فَرَّحَ радовать, доставлять удовольствие; веселить; IV أَفْرَحَ обрадовать

— فَارِحٌ радостный, ликующий, довольный; весёлый

— فَرِحٌ = فَارِحٌ

— فَرَحٌ *мн.* أَفْرَاحٌ 1) радость, ликование; веселье; رقص الـ~ плясать от радости; 2) свадьба

— فَرْحَانُ *ж.* فَرْحَى = فَارِحٌ

— فَرْحَةٌ 1) радость; 2) свадьба

— مُفْرِحٌ 1) радующий; 2) радостный; весёлый

(فرخ) II فَرَّخَ 1) сидеть на яйцах, выводить птенцов; الطائر ~ иметь птенцов; 2) пускать побеги (*о дереве*); IV أَفْرَخَ сидеть на яйцах, выводить птенцов; البيض ~ вылупляться из яиц (*о птенцах*); الطائر ~ иметь птенцов; النبات ~ пустить побеги; ◇ في روعه ~ успокаивать кого-л.; أُفْرِخَ روعُه *страд.* он оправился (*от испуга*); X إِسْتَفْرَخَ разводить (*птиц* — الطيور)

— تَفْرِيخٌ 1) высиживание (*птенцов*); 2) инкубация; آلة (جهاز) للـ~ الصناعيّ инкубатор; محطّة لـ~ الدواجن птицеферма

— فِرَاخٌ *мн.* домашняя птица; السودان ~ цесарки; الغيط ~ болотные курочки

— فَرْخٌ *мн.* فِرَاخٌ, أَفْرُخٌ, فُرُوخٌ, أَفْرَاخٌ 1) цыплёнок; 2) птенец; 3) *тж.* قشر ~ окунь; نهريّ ~ речной окунь; نيليّ ~ нильский окунь; ◇ النبات ~ побег растения; ورق ~ лист бумаги; جمر ~ *мед.* карбункул

— فَرْخَةٌ *мн.* فَرَخَاتٌ, فِرَاخٌ курица; روميّة ~ *или* هنديّة ~ индейка

— مَفْرَخٌ *мн.* مَفَارِخُ курятник

I (فرد) فَرَدَ[1] (*y*) فُرُودٌ 1) быть единственным; 2) быть одиноким; 3) отделяться (*от кого-чего* عن); 4) отделять; فَرَدَ[2] (*u*) فَرْدٌ 1) развёртывать (*напр. газету*); растягивать; распускать; السفينة اشرعتها ~ت судно распус-

корзинка; كبير ~ фард большой (*мера ёмкости, равная 14 руб'ам* (*см.* ربع), *или 1,155 гл*); صغير ~ фард малый (*мера ёмкости, равная 7 руб'ам* (*см.* ربع), *или 57,75 л*)

— فَرْدَانٌ единственный в своём роде, уникум

— فَرْدَةٌ *мн.* فَرْدَاتٌ 1) ботинок, чулок, перчатка *и т. п.* (*одна из парных вещей*); شارب ~ ус; ثدى ~ женская грудь (*одна*); 2) партия; пачка, маленький тюк

— فِرْدَةٌ *мн.* فِرَدٌ налог; патент

— فَرْدِيٌّ 1. 1) одиночный; ~ عدد нечётное число; 2) индивидуальный, частный; مبادرة ~ة частная инициатива; 3) приходящийся на душу (*о доходе*); 4) одноколейный (*о пути*); 2. индивидуалист

— فَرْدِيَّةٌ индивидуализм; индивидуальность

— فَرِيدٌ единственный, не имеющий себе равного, бесподобный; редкостный, ценнейший; فى بابه ~ единственный в своём роде; فى نوعه ~ своеобразный; العصر ~ выдающийся человек эпохи

— فَرِيدَةٌ *мн.* فَرَائِدُ 1) жемчужина; 2) редкостная, бесподобная вещь, уникум; ◇ ورق ~ десть бумаги

— مُتَفَرِّدٌ 1) одинокий; 2) исключительный

— مُفْرَدٌ *мн.* —اتٌ 1. отдельный; единственный; بـ~ а) отдельно; б) один, сам, самостоятельно, индивидуально; جاء هنا بـ~ он пришёл сюда один; 2. *грам.* единственное число

— مُفْرَدَاتٌ *мн.* 1) отдельные слова; لغطية ~ *или* ~ اللغة лексика; 2) частности, детали; الميزانية ~ отдельные статьи бюджета

— مُفْرَدَانِيٌّ одинокий, неженатый

— مُفْرَدَةٌ *мн.* —اتٌ лекарственные травы

— مَفْرُودٌ 1) развёрнутый; раскрытый; разжатый; جبهة ~ة гладкий лоб (*без морщин*); 2) вытянутый; قامته ~ة он стоял навытяжку

— مُنْفَرِدٌ 1. 1) одинокий; 2) одиночный; ~ سجن одиночное заключение; 3) отдельный, раздельный; ا~ отдельно, раздельно; 4) сепаратный; ~ صلح сепаратный мир; 2. *муз.* соло; ~ كمان соло на скрипке

فِرْدَوْسٌ *мн.* فَرَادِيسُ рай, райский сад; ~ال طائر *зоол.* райская птица

— فِرْدَوْسِيٌّ райский

I فَرَزَ (*u*) فَرْزٌ 1) отделять; 2) отбирать, сортировать;

тило паруса; 2) раскрывать, разжимать (*кулак*); II فَرَّدَ выделять, обособлять; IV أَفْرَدَ 1) отделять, выделять; 2) изолировать; 3) посвящать (*чему* ل); 4) *грам.* ставить в единственном числе; V تَفَرَّدَ 1) становиться одиноким; 2) делать самостоятельно (*что* بـ); быть единственным (*в чём* بـ); بذكره ~ он один упомянул о том; VII إِنْفَرَدَ 1) быть единым, единственным; 2) быть одиноким; быть изолированным; 3) уединяться; 4) делать самому, самостоятельно (*что* بـ); быть единоличным (*в чём* بـ); بالعناية بالشؤون ~ он сам заботился о делах; 5) быть развёрнутым, распущенным (*о парусе*); 6) выделяться (*чем* بـ); X إِسْتَفْرَدَ 1) находить, заставать (*кого-л.*) в одиночестве; добиваться встречи наедине (*с кем-л.*); 2) *хим.* выделять (*что-л.*)

— إِنْفِرَادٌ 1) обособленность; 2) уединение; 3) одиночество; بالسلطة ~ال единовластие; بالقيادة ~ال единоначалие; على ~ а) в отдельности; б) уединённо; наедине

— إِنْفِرَادِيٌّ 1) одиночный; ~ (سجن) حبس одиночное заключение; غرفة ~ة одиночная камера; 2) уединённый; 3) сепаратный

— إِنْفِرَادِيَّةٌ 1) одиночность; 2) уединённость; 3) изолированность

— فَارِدٌ *мн.* فَوَارِدُ одинокий; отдельный

— فُرَادَى *или* فُرَادًا по одному, поодиночке, один за другим

— فَرْدٌ[1] *мн.* أَفْرَادٌ 1. 1) один, одинокий; 2) один (*предмет из пары*); 3) единственный; 2. 1) человек, индивидуум; особа; отдельное лицо, единица; للجميع ~ال والجميع للفرد один за всех и все за одного; من كلّ ~ وفقا لقدرته والى كلّ ~ وفقا لعمله от каждого по его способностям — каждому по его труду; افراد الناس люди, публика; افراد الجيش солдаты, рядовые; الافراد личный состав; كاتب شؤون الافراد секретарь по личному составу; افرادا واجمالا группами и в одиночку; فردًا فردًا поодиночке, по одному; ~ جوهر а) атом; б) монада; 2) *тж.* ~ عدد нечётное число; 3) *грам.* единственное число; ◇ ~ال رجب раджаб (*название 7-го месяца лунного календаря*); كان فردا فى صناعته быть мастером своего дела

— فَرْدٌ[2] *мн.* فُرُودٌ 1) пистолет; اوتماتيك ~ *или* ~ بمشط автоматический пистолет; بساقية ~ револьвер; 2)

الاصوات ~ подсчитывать голоса́, бюллете́ни; IV أَفْرَزَ 1) отделя́ть; 2) выделя́ть (*сок*); VII إِنْفَرَزَ сортирова́ться, отбира́ться; выделя́ться (*о соке и т.п.*)

— إِفْرَازٌ выделе́ние; *физиол.* секре́ция

— إِفْرَازَاتٌ *мн.* выделе́ния (*организма*)

— إِفْرِيزٌ *мн.* أَفَارِيزُ *см. алф.*

— فَرَّازٌ сортиро́вщик (*напр. писем, товаров*)

— فَرَّازَةٌ *мн.* —اتٌ сепара́тор

— فَرْزٌ отбо́р, сортиро́вка; الاصوات ~ подсчёт голосо́в, бюллете́ней; الـ~ العسكرىّ набо́р новобра́нцев

— فِرْزٌ ферзь (*Сев. Африка*)

— فَرِيزَةٌ *мн.* فَرَائِزُ фреза́; عامل الـ~ фрезеро́вщик

— إِفْرَازَاتٌ = مُفْرَزَاتٌ

— مُفْرَزَةٌ *мн.* مَفَارِزُ *воен.* отря́д

— مَفْرُوزٌ 1) вы́деленный; 2) ото́бранный

فَرَزْدَقِيٌّ цве́та те́ста

(فرزن) فَرْزَنَ *или* تَفَرْزَنَ *шахм.* проходи́ть в ферзи́; متى فرزنت يا بيدق؟! когда́ ты ста́ла ферзём, пе́шка?! (*о выскочке*)

— فِرْزَانٌ *мн.* فَرَازِينُ ферзь

(فرس) I فَرَسَ[1] (*u*) فَرْسٌ 1) растерзывать (*о звере*); 2) слома́ть ше́ю; فَرَسَ[2] (*u*) فِرَاسَةٌ рассма́тривать; наблюда́ть; V تَفَرَّسَ 1) всма́триваться, вгля́дываться; при́стально, внима́тельно смотре́ть, разгля́дывать; 2) замеча́ть, ви́деть; 3) наблюда́ть; VIII إِفْتَرَسَ растерзывать, разрыва́ть, пожира́ть (*о звере*); الفتاة ~ изнаси́ловать де́вушку; ~ الكتب глота́ть кни́ги; X إِسْتَفْرَسَ звере́ть, свирепе́ть

— فَارِسٌ *мн.* فَوَارِسُ, فُرْسَانٌ 1) вса́дник, нае́здник; 2) ры́царь, геро́й

— فَارِسَةٌ *мн.* —اتٌ нае́здница; амазо́нка

— فَارِسُ *собир.* 1) пе́рсы; 2) па́рсы

— فَارِسِيٌّ 1. перси́дский; اللغة الـ~ة перси́дский язы́к; 2. 1) перс; 2) парс

— فَارِسِيَّةٌ: الـ~ 1) перси́дский язы́к; 2) перси́зм; перси́дское происхожде́ние; 3) *рел.* парси́зм

— فَرَاسَةٌ иску́сство верхово́й езды́, нае́здничество

— فِرَاسَةٌ проникнове́ние, проница́тельность, сообрази́тельность; то́нкий ум; علم الـ~ физио(г)но́мика; علم ~ الدماغ френоло́гия; علم ~ اليد хирома́нтия

— فَرَسٌ *м., ж. мн.* أَفْرَاسٌ 1) ло́шадь; кобы́ла; *шахм.* конь; رهان ~ скакова́я ло́шадь; الـ~ المسحور *фольк.* волше́бный конь; هما كفرسَىْ رهان *образн.* они́ о́ба соверше́нно равны́, одина́ковы (*букв.* как две ло́шади, иду́щие голова́ в го́лову); 2) *муз.* кобы́лка; ◇ النهر ~ *или* البحر ~ гиппопота́м; النبىّ ~ *зоол.* богомо́л; برج الـ~ الاعظم *астр.* созве́здие Пега́са

— فَارِسٌ = فُرْسٌ

— فُرْسَانٌ *мн.* кавале́рия

— فُرُوسَةٌ 1) верхова́я езда́; 2) ры́царство; геро́йство

— فُرُوسِيَّةٌ 1) верхова́я езда́, нае́здничество; ألعاب الـ~ джигито́вка; 2) ры́царство

— فَرِيسَةٌ *мн.* فَرَائِسُ добы́ча, же́ртва

— فَرِّيسِيٌّ 1. фарисе́йский; 2. фарисе́й; الفرّيسيّون والصدّقيّون фарисе́и и саддуке́и

— مُفْتَرِسٌ кровожа́дный, хи́щный; حيوانات ~ة хи́щные живо́тные

فَرْسَخٌ *мн.* فَرَاسِخُ ми́ля, фарса́нг, фа́рсах (*мера длины, равная 3000* ذراع معمارىّ *или 2250 м, ист.* = *5760 м*)

فَرْسَنَةٌ хра́брость, геро́йство

I فَرَشَ (*u*) فَرْشٌ 1) стели́ть, расстила́ть; устила́ть (*чем* بـ); بالورود الطريق ~ *образн.* усе́ять путь ро́зами; 2) мости́ть (*чем* بـ); بالاسفلت ~ асфальти́ровать; 3) меблирова́ть (*комнату*); 4) хва́статься, бахва́литься; II فَرَّشَ 1) мости́ть (*улицу*); 2) чи́стить щёткой (*напр. одежду*); VII إِنْفَرَشَ быть разо́стланным; VIII إِفْتَرَشَ 1) расстила́ть; 2) спать (*на чём-л.*); по́льзоваться (*чем-л.*) как посте́лью; الخضراء ~ лечь на траву́; الغبراء ~ спать на сыро́й земле́; المرأة ~ име́ть полово́е сноше́ние с же́нщиной; ◇ اللسان ~ распуска́ть язы́к

— فَرَّاشٌ 1) слуга́; служи́тель; убо́рщик; 2) сто́рож (*при учреждении*)

— فِرَاشٌ *мн.* فُرُشٌ крова́ть, ло́же, посте́ль; المرض ~ одр боле́зни; طريح الـ~ лежа́чий больно́й; الموت ~ сме́ртное ло́же; قرحة الـ~ про́лежень

— فَرَاشٌ[1] колесо́ (*водяной мельницы*)

— فَرَاشٌ[2] *собир.* моты́льки

— فَرَاشَةٌ *мн.* —اتٌ 1) ба́бочка; моты́лёк; الكرنب ~ (الملفوف) *зоол.* капу́стница; 2) легкомы́сленный челове́к; 3) колесо́ ме́льницы

— فَرْشٌ *мн.* فُرُوشٌ 1) дома́шняя обстано́вка; 2) дома́ш-

ние принадле́жности (*подстилка, ковёр, циновка и т.п.*); принадле́жности; ~ البناء фунда́мент (основа́ние) зда́ния; ~ البيّاع лото́к разно́счика; ~ الترعة дно кана́ла; ~ الحذاء сте́лька; ~ الطاولة ска́терть; ~ القنطرة насти́л мо́ста; ~ النوم посте́льные принадле́жности

— فُرْشَايَةٌ, فُرْشَاةٌ щётка; ~ الاحذية сапо́жная щётка

— فَرْشَةٌ *мн.* فَرْشَاتٌ 1) посте́ль; 2) тюфя́к, матра́ц; цино́вка; ~ قشّ соло́менный тюфя́к

— فُرْشَةٌ *мн.* فُرَشٌ щётка; ~ الهدوم платяна́я щётка; ~ الاسنان зубна́я щётка; ~ الرأس (الشعر) щётка для воло́с; ~ البُدْرة (البودرة) пухо́вка; ~ الحلاقة ки́сточка для бритья́; ~ البوية *или* ~ للتلوين кисть (*для окраски*)

— فُرُوشَاتٌ *мн.* дома́шняя обстано́вка

— مِفْرَشٌ *мн.* مَفَارِشُ 1) ска́терть; 2) покрыва́ло (*для кровати*)

— مِفْرَشَةٌ *мн.* مَفَارِشُ чепра́к, подсти́лка

— مَفْرُوشٌ 1) за́стланный; у́стланный (*чем* بـ); 2) мощёный; 3) обста́вленный, меблиро́ванный; اوضة ~ة меблиро́ванная ко́мната

— مَفْرُوشَاتٌ *мн.* ме́бель, обстано́вка

فَرْشَعَ 1) сади́ться верхо́м; забра́сывать но́гу (*садясь на коня*); 2) расставля́ть, раздвига́ть но́ги

— فَرْشَعَةٌ 1) поса́дка на коня́; 2) раздвига́ние

فَرْشَخَ = فَرْشَعَ

فُرْشِينَةٌ *мн.* —اتٌ шпи́лька

I فَرَصَ (*u*) فَرْصٌ разреза́ть, разрыва́ть, рассека́ть; VIII إِفْتَرَصَ по́льзоваться; ~ فرصة (вос)по́льзоваться слу́чаем

— فُرْصَةٌ *мн.* فُرَصٌ 1) удо́бный слу́чай, удо́бный моме́нт; шанс; ~ سانحة подходя́щий моме́нт; فرص متكافئة ра́вные возмо́жности; فرص وامكانيّات ша́нсы и возмо́жности; بأقرب ~ ممكنة в са́мое ближа́йшее вре́мя; لم يترك الـ~ ل... он не упусти́л удо́бного слу́чая ...; انتهز الـ~ воспо́льзоваться слу́чаем; 2) переры́в в рабо́те; кани́кулы; ~ العيد пра́здничные кани́кулы

— فَرِيصَةٌ *мн.* فَرَائِصُ му́скул груди́; ◇ ارتعدت فرائصه (فريصته) у него́ поджи́лки (за)трясли́сь, он перепуга́лся

— مِفْرَصٌ *мн.* مَفَارِصُ = مِفْرَاصٌ

— مِفْرَاصٌ *мн.* مَفَارِيصُ острогу́бцы; куса́чки

فِرْصَادٌ 1) ту́товое де́рево; 2) ту́товые я́годы

I فَرَضَ (*u*) فَرْضٌ 1) предполага́ть, допуска́ть; لنفرض انّ الحقّ معهم... предполо́жим, что они́ пра́вы...; 2) налага́ть, возлага́ть (*на кого-л.*), вменя́ть в обя́занность (*кому-л.*); навя́зывать (*мнение — кому* على); ~ه بالقوّة наси́льно навяза́ть что́-л. (*кому* على); ~ الاحكام вводи́ть в де́йствие зако́ны, обяза́тельные постановле́ния; 3) облага́ть; ~ الضرائب обложи́ть нало́гом; 4) дели́ть, распределя́ть; назнача́ть (*кому* ل); 5) де́лать зару́бки; II فَرَّضَ 1) де́лать зару́бки; 2) толкова́ть, объясня́ть; VIII إِفْتَرَضَ 1) предполага́ть, допуска́ть; 2) предпи́сывать, вменя́ть в обя́занность (*кому* على)

— إِفْتِرَاضٌ *мн.* —اتٌ 1) предположе́ние; 2) *юр.* презу́мпция

— إِفْتِرَاضِيٌّ предположи́тельный

— فَارِضٌ ста́рый (*о животном*)

— فَرْضٌ *мн.* فُرُوضٌ 1) предположе́ние; *тж.* ~ علميّ гипо́теза; على فرض أن... предполага́я, допуска́я, что..; بالـ~ أن... а) допуска́я, что...; б) предполо́жим, что...; 2) обя́занность, долг; ~ عين *юр.-богосл.* индивидуа́льная обя́занность; ~ كفاية коллекти́вная обя́занность; فروض الشكر والاخلاص долг выраже́ния чу́вства благода́рности и и́скренности; ~ مدرسيّ шко́льное зада́ние; ~ رياضيّ *мат.* да́нная величина́; 3) тре́бование, предписа́ние (*закона*); فروض الدين за́поведи рели́гии; 4) обложе́ние (*налогом*); 5) зару́бка

— فُرْضَةٌ *мн.* فُرَضٌ 1) зару́бка, насе́чка; 2) га́вань, порт; 3) брешь; расще́лина; впа́дина, углубле́ние; гнездо́ (*для вставки чего-л.*)

— فَرْضِيٌّ гипотети́ческий

— فَرْضِيَّةٌ *мн.* —اتٌ гипо́теза

— فَرِيضَةٌ *мн.* فَرَائِضُ 1) обя́занность, долг; 2) предписа́ние (*закона, религии*); ~ الصبح обяза́тельная у́тренняя моли́тва; أدّى ~ الحجّ испо́лнить предписа́ние рели́гии о соверше́нии ха́джжа (*в месяце зуль-хиджжа см.* حِجَّةٌ); 3) до́ля, часть (*наследства*); علم الفرائض *юр.-богосл.* насле́дственное пра́во

— مَفْرُوضٌ 1) предполага́емый; من الـ~ ان... мо́жно предположи́ть, что...; ليس ~ا ان... нельзя́ предполо-

жить, что ... ; ... وكان ~ ان предполагалось, что ... ; 2) налагаемый, предписанный

I فَرَطَ (у) فُرُوطٌ, فَرْطٌ 1) опережать; 2) выскакивать нечаянно, вырываться (у кого من — о слове); 3) проходить, миновать (о времени); 4) проявлять небрежность (в чём في); 5) пропадать, теряться (у кого من); 6) сбивать (плоды с дерева); الذرة ~ шелушить кукурузу; 7) развязывать; ◇ ولدا ~ лишаться ребёнка; II فَرَّطَ 1) упускать, делать упущение; 2) проявлять небрежность (в чём في); небрежно обходиться (с чем ب); не радеть; бездействовать; попускать; 3) забрасывать, запускать; 4) тратить зря, бесцельно расточать, разбазаривать (что ب); 5) сбивать (плоды с дерева); IV أَفْرَطَ 1) делать (что-л.) сверх меры; проявлять неумеренность (в чём في); فما ~ ولا فرّط он всё делал в меру; 2) совершать злоупотребления; превышать полномочия; VII إِنْفَرَطَ 1) развязываться; 2) распускаться, расходиться; оканчиваться; عقد الاجتماع ~ собрание закончилось; عقد المعاهدة ~ договор был расторгнут; 3) быть сбитым (с дерева — о плодах); ◇ الدمع من مآقيها ~ у неё потекли слёзы из глаз

— إِفْرَاطٌ 1) чрезмерность, излишество; неумеренность; الانتاج ~ перепроизводство; الـ~ في الغذاء пресыщение; 2) злоупотребление; превышение полномочий; الـ~ في السلطة превышение власти

— تَفْرِيطٌ 1) упущение; нерадение, нерадивость; халатность; бездействие (властей); 2) расточение, разбазаривание; لا تفريطَ بشبر من ارضنا! не уступим ни пяди земли!

— فَارِطٌ прошедший, прошлый, истёкший

— فُرَاطَةٌ мелочь, разменная монета

— فَرْطٌ 1. лишний, свободный; 2. 1) крайность, чрезмерность, излишество; اناة ~ исключительная выдержка, выносливость; الاحساس ~ чрезмерная чувствительность; فرط الدهاء чрезвычайная хитрость; فرط الطمع чрезмерная жадность; ولـ~ دهشته к его великому изумлению; ارتعد من ~ الخوف дрожать от сильного страха; 2) изобилие

— فَرَطٌ проценты

— فُرُطٌ забытый (о деле)

— فِرِطٌ нар. дешёвый

— فَرْطَةٌ выскакивание; اللسان ~ lapsus linguae, нечаянно вырвавшееся слово, оговорка

— فُرْطَةٌ небольшое расстояние; ◇ وهو على ~ كعب من هنا отсюда до него рукой подать

— فُرُوطٌ нечаянно вырвавшееся слово; оговорка (см. тж. فَرْطَةٌ)

— مُفْرِطٌ чрезмерный, непомерный; неумеренный

— مُفَرِّطٌ 1. расточающий; расточительный; 2. расточитель

فَرْطَحَ 1) делать плоским; 2) делать широким; расширять; تَفَرْطَحَ 1) становиться плоским; 2) становиться широким; расширяться

— مُفَرْطَحٌ 1) плоский, приплюснутый; نهر ~ мелкая река; 2) широкий

فُرْطُونَةٌ буря, шторм

I فَرَعَ[1] (فرع) (а) فَرَاعَةٌ быть высоким, стройным; فَرَعَ[2] (а) فُرُوعٌ возвышаться (над кем-л.), превосходить (кого-л.); II فَرَّعَ 1) разветвлять; 2) делить, подразделять; 3) пускать ветки, побеги; 4) выводить происхождение (от кого-чего من); V تَفَرَّعَ 1) разветвляться; 2) делиться, подразделяться; 3) происходить (от кого-чего من); 4) отделяться (от чего عن); VII إِنْفَرَعَ ответвляться, отделяться; VIII إِفْتَرَعَ лишать невинности

— تَفَرُّعٌ разветвление

— تَفْرِيعَةٌ мн. —اتٌ вариант

— فَارِعٌ высокий и стройный

— فَرْعٌ мн. أَفْرُعٌ, فُرُوعٌ 1) ветвь, ответвление; рукав (реки); حديدى ~ железнодорожная ветка; 2) отрасль; филиал, отделение (банка); отдел, секция; اصل و~ а) ствол и ветвь; б) основная и второстепенная часть

— فَرْعِيٌّ 1) частичный; 2) производный; 3) второстепенный; дополнительный; خطّ ~ боковая линия; لجنة ~ة подкомиссия; محطّة ~ة подстанция

— مُتَفَرِّعٌ 1) отделяющийся (от чего عن); 2) ветвистый; разветвлённый

— مُتَفَرِّعَاتٌ мн. 1) отдельные части (напр. машины); 2) побочные продукты; البترول و~ه нефть и продукты её переработки; нефтепродукты

فَرْعَنَ делать злым, своевольным, жестоким; تَفَرْعَنَ 1)

быть злым, дурным; 2) гордиться, заноситься; 3) буйно разрастаться

— فَرْعَنَةٌ 1) своевольие, непокорность; 2) заносчивость; 3) злость

— فِرْعَوْنُ мн. فَرَاعِنَةٌ 1) фараон; 2) тиран, деспот; ارض الفراعنة образн. Египет (букв. земля фараонов); 3) фараон (род карточной игры)

— فِرْعَوْنِيٌّ фараоновский, фараонов; الآثار الـ~ة памятники эпохи фараонов; الحكم الـ~ правление фараонов; الطراز الـ~ архит. фараоновский стиль; العصر الـ~ эпоха фараонов; مصر الـ~ة Египет эпохи фараонов; زىّ ~ одеяние эпохи фараонов

— فِرْعَوْنِيَّةٌ фараонизм (*тенденция рассматривать Египет времён фараонов как подлинную основу современной египетской культуры*)

I فَرَغَ (а, у) فُرُوغٌ или فَرِغَ (а) فَرَاغٌ 1) быть пустым; 2) быть незанятым, вакантным; 3) оканчивать, завершать (*что* من); 4) выходить, израсходоваться (*у кого* من); ~ صبره он вышел из терпения; 5) полностью отдаваться (*чему* ل); II فَرَّغَ 1) опорожнять, освобождать; выгружать; разгружать (*судно*); выливать, высыпать (*из чего-л.*); 2) эл. разряжать; 3) отливать, формовать; ◇ ~ باسمه оформлять на чьё-л. имя (*сделку*); ~ نفسه спорт. ослабеть, выдохнуться; IV أَفْرَغَ 1) опорожнять, освобождать; выливать; высыпать; разгружать (*судно*); разряжать (*напр. револьвер*); эвакуировать; ~ البارود выстрелить; ~ الرصاصات выпустить пули; 2) отливать, формовать; 3) прилагать (*старания*); внимательно относиться (*к чему-л.*); ~ قصارى جهده فى... прилагать все старания к...; отдавать все силы ради...; ◇ افرغ من هذا الى القول ان... по окончании этого он сказал, что...; V تَفَرَّغَ 1) иметь досуг, быть свободным от работы; получить досуг для занятий (*чем* ل); 2) посвящать себя (*чему* ل); 3) эл. разряжаться; VII إِنْفَرَغَ 1) быть разгруженным, освобождённым (*от чего* من); 2) эл. быть разряжённым; разряжаться; X إِسْتَفْرَغَ 1) блевать, рвать; 2) исчерпывать; ~ مجهوده приложить все усилия

— إِفْرَاغٌ 1) опорожнение; ~ الجهد приложение стараний, усилий; 2) выливание; высыпка; 3) отливка, формовка

— تَفْرِيغٌ 1) выгрузка, разгрузка; 2) водоизмещение, тоннаж (*судна*); 3) эл. разрядка, разряд; الـ~ الشررى искровой разряд; الـ~ الكهربائى электрический разряд

— فَارِغٌ мн. فُرَّاغٌ 1. 1) пустой; ~ المعرفة невежда; ~ جيبى я не при деньгах; 2) незанятый, вакантный, свободный; 3) пустой, бесполезный, напрасный; ~ كلام пустые речи, вздор; 2. тара; ◇ ~ العين бесстыдный нахальный; فارغ الصبر или ~ الصبر بـ с нетерпением

— فَارِغَةٌ мн. فَوَارِغُ 1) пустая, свободная 2) незанятая; امرأة ~ة незамужняя женщина

— فَرَاغٌ 1) окончание, завершение (*чего* من); بعد ~ من درسه после окончательного изучения чего-л.; 2) тж. اوقات الـ~ досуг, свободное время; قضى اوقات ~ه проводить свой досуг; 3) свободное пространство; пустота; вакуум; физ., мат. пространство; 4) анат. полость; ~ الفم полость рта; 5) белое пятно на карте; 6) пробел; ملأ (سدّ) الـ~ заполнить пробел, пустоту, вакуум; ◇ ~ العين бесстыдство, нахальство

— فَرَاغِىٌّ пространственный; вакуумный; الهندسة الـ~ة стереометрия

— فَرِغٌ пустой, свободный, незанятый

— فِرْغٌ пустота

— فُرُوغٌ пустота; ~ البال спокойствие духа; فى ~ البال спокойно; ~ الصبر нетерпение; بـ~ صبر нетерпеливо

— مُتَفَرِّغٌ незанятый, свободный от работы, имеющий досуг

— مُفْرَغٌ отлитый, литой; هم كالحلقة الـ~ة لا يُدرى اين طرفاها образн. они все одинаковы (букв. они как литое кольцо, у которого неизвестно, где начало, где конец); ◇ حلقة ~ة заколдованный круг; دار فى حلقة ~ة находиться в безвыходном положении

— مُفَرَّغٌ 1) отлитый; 2) пустой, свободный

— مُفَرِّغٌ делающий пустым, создающий пустоту; ~ الهواء а) воздушный насос; б) эл. разрядник

— مَفْرُوغٌ: ~ منه решённый, оконченный, исчерпанный; هذا امر ~ منه а) это давно решённое дело; б) это бесспорный факт; مسألة ~ منها решённый вопрос

فَرْفَرَ махать, хлопать крыльями; встряхиваться (*о птице*); ◇ ~ القطن чесать хлопок; ~ الصوف чесать шерсть

— فُرْفُرٌ ,فِرْفِرٌ пташка

— فَرْفَرَةٌ, махание, хлопанье крыльями

— فُرْفُورٌ *мн.* فَرَافِيرُ **1.** легкомысленный, непостоянный; **2.** 1) пташка; 2) *и. собств. м.* Фурфу́р (*имя остроумного и плутоватого слуги из народного фольклора*)

— فُرْفُورِىٌّ фарфо́р

فَرْفَشَ оживля́ть, ободря́ть, освежа́ть

— فَرْفَشَةٌ 1) оживлённость; 2) процвета́ние, состоя́тельность

— مُفَرْفَشٌ 1) в хоро́шем настрое́нии, весёлый; 2) *тж.* ~ ماليًّا состоя́тельный

فَرْفَصَ трепыха́ться

فَرْقَطَ де́лать многокра́тно (*что-л.*); ~ غمزاته ولمزاته многокра́тно де́лать зна́ки и подми́гивать

فَرْفَكَ тере́ть, натира́ть

— فَرْفَكَةٌ натира́ние

I فَرَقَ (фрк) فَرَقَ (*у*) فَرْقٌ 1) разделя́ть; разлуча́ть (*кого* بين); ~ الموت بينهما их разлучи́ла смерть; 2) различа́ть; فَرِقَ (*а*) فَرَقٌ боя́ться, пуга́ться; II فَرَّقَ 1) отделя́ть; 2) различа́ть, де́лать разли́чие; 3) разгоня́ть, рассе́ивать; 4) сдава́ть (*карты*); 5) дели́ть, раздава́ть, распределя́ть (*среди кого* على); 6) разобща́ть, разъединя́ть (*кого*), вноси́ть разногла́сия (*между кем* بين); разлуча́ть (*кого с кем* بين وبين); فَرِّقْ تَسُدْ! *см.* سَادَ; 7) пуга́ть; III فَارَقَ 1) разлуча́ться, расстава́ться; 2) покида́ть, оставля́ть; ~ الدار الفانية الى الدار الباقية *образн.* умере́ть; 3) различа́ться, ра́зниться; отлича́ться (*чем* بـ); ~ بهذا نظائره э́тим он отлича́ется от себе подо́бных (*о предмете*); IV أَفْرَقَ напуга́ть; V تَفَرَّقَ 1) разделя́ться; 2) расходи́ться, разлуча́ться; рассе́иваться; ~ ايدى (ايادى) سبا *образн.* рассе́иваться, расходи́ться в ра́зные сто́роны; 3) быть ро́зданным, распределённым; VI تَفَارَقَ 1) расходи́ться; разлуча́ться; VII إِنْفَرَقَ быть отделённым; отделя́ться (*от чего* عن); VIII إِفْتَرَقَ 1) расстава́ться, расходи́ться; разветвля́ться (*напр. о дороге*); 2) отлича́ться (*от кого-чего* عن)

— إِفْتِرَاقٌ 1) расстава́ние, расхожде́ние; разветвле́ние (*дорог*); 2) разногла́сие (*между кем и кем* بين وبين)

— تَفَارِيقُ *мн.* отде́льные ча́сти; صدر الكتاب تفاريقَ э́та кни́га вы́шла отде́льными частя́ми

— تَفْرِقَةٌ 1) разли́чие (*между чем* بين); 2) раско́л, рознь; 3) рассе́ивание; 4) разделе́ние, разъедине́ние, разобще́ние; ال~ العنصريّة ра́совая дискримина́ция, сегрега́ция

— تَفْرِيقٌ *мн.* تَفَارِيقُ 1) разделе́ние, разъедине́ние; 2) распределе́ние; 3) рассе́яние, рассе́ивание; 4) различе́ние; ◇ بال~ в ро́зницу; частя́ми; تفاريق الحياة разли́чные сто́роны жи́зни

— فَارِقٌ *мн.* فَوَارِقُ разли́чие, отли́чие; ра́зница; ~ بسيط небольша́я ра́зница; ما رأى ~ا بين... وبين... не ви́деть ра́зницы ме́жду... и...

— فَارُوقٌ 1) тот, кто хорошо́ различа́ет, распознаёт (*добро и зло*); прему́дрый; 2) *и. собств. м.* Фару́к; ◇ ~ىّ ترياق лу́чшее противоя́дие

— فِرَاقٌ 1) разлу́ка, расстава́ние; 2) оставле́ние, ухо́д, отъе́зд

— فَرْقٌ *мн.* فُرُوقٌ 1) отделе́ние; разлу́ка; 2) разли́чие; ра́зность, ра́зница; لا فرقَ безразли́чно, всё равно́; ~ لا بين العنصر والجنس واللغة والدين без разли́чия ра́сы, по́ла, языка́ и вероисповеда́ния; ال~ السمتىّ паралла́кс; 3) ме́лкие де́ньги, ме́лочь; 4) *шахм.* ка́чество; لدى ال~ الابيض бе́лые име́ют ка́чество; كسب ال~ вы́играть ка́чество; 5) оста́ток; ◇ ~ الشعر про́бор на голове́

— فَرَقٌ страх, испу́г; بلع ريقه ~ا глота́ть слюну́ от стра́ха

— فَرِقٌ пугли́вый, боязли́вый

— فِرْقٌ *мн.* فُرُوقٌ 1) часть; 2) ста́до; 3) огро́мная волна́

— فُرْقَانٌ 1) различе́ние (*добра и зла*); 2) доказа́тельство; ◇ ال~ свяще́нное писа́ние; Би́блия; Кора́н

— فِرْقَةٌ *мн.* فِرَقٌ 1) па́ртия, гру́ппа; брига́да; ~ المدرسة класс, ученики́ кла́сса; 2) тру́ппа; ~ موسيقيّة орке́стр; 3) *спорт.* кома́нда; ~ المطافئ *см.* مِطْفَأَةٌ; 4) се́кта; 5) диви́зия

— فُرْقَةٌ 1) разделе́ние; 2) расхожде́ние; рознь, раско́л; بثّ (بذر) بذور ال~ بين... се́ять семена́ раздо́ра среди́... (*или* بين... وبين... ме́жду... и...)

— فِرَقِيَّةٌ секта́нство

— فَرُوقٌ пугли́вый, боязли́вый

— فُرُوقَاتٌ *мн.* разли́чия

— فَرُوقَةٌ, فَرُّوقَةٌ *м., ж.* о́чень боязли́вый, пугли́вый

— فَرِيقٌ[1] *мн.* فُرَقَاءُ 1) бригади́р; 2) команди́р диви́зии; 3) генера́л-лейтена́нт; ~ بحرىّ адмира́л

— فَرِيقٌ [2] мн. أَفْرِقَةٌ 1) грýппа, пáртия; 2) воен. часть, отря́д; 3) юр. сторонá; ~ال الاوّل пéрвая сторонá; ~ال الاول وال~ الآخر (الثانى) пéрвая и вторáя стóроны (в переговорах); 4) спорт. комáнда; 5) полит. фрáкция

— مُتَفَرِّقٌ рáзный, различный, разнообрáзный

— مُفَارَقَةٌ [1] 1) расставáние, разлýка; отъéзд; 2) различие, рáзница

— مُفَارَقَةٌ [2] мн. —اتٌ шýтка; забáва; ~ وقحة нáглая шýтка; ومن مفارقات القدر ان ... и однóй из шýток, котóрую сыгрáла судьбá, бы́ло то, что ...

— مُفْتَرَقٌ мéсто пересечéния путéй, перекрёсток, распýтье; اصبح على ~ طرق оказáться на распýтье

— مَفْرِقٌ мн. مَفَارِقُ 1) мéсто пересечéния путéй, перекрёсток; 2) пробóр; 3) грéбень (здания)

— مُفَرَّقٌ разделённый; ~بال в рóзницу; ~ا раздéльно

— مُفَرِّقٌ 1) почтальóн; 2) рóзничный торгóвец

فَرْقَدٌ мн. فَرَاقِدُ телёнок; ◇ ~ال звездá (бéта) в созвéздии Мáлой Медвéдицы; الفرقدان дв. звёзды (бéта и гáмма) в созвéздии Мáлой Медвéдицы

فُرْقَاطَةٌ мн. —اتٌ мор. фрегáт

فَرْقَعَ 1) лóпаться, трéскаться; 2) потрéскивать; 3) взрывáть(ся); ~ بسوط щёлкать бичóм; تَفَرْقَعَ взрывáться; إِفْرَنْقَعَ 1) бы́стро бежáть; 2) уходи́ть, удаля́ться (от чего عن ومن); 3) щёлкать (пальцами)

— فَرْقَعَةٌ мн. —اتٌ 1) треск; 2) взрыв; ~ القنابل взры́вы бомб; разры́вы снаря́дов

— مُفَرْقِعَاتٌ мн. взры́вчатые веществá

فَرْقِلَّةٌ мн. —اتٌ хлыст, кнут, бич

I فَرَكَ (у) فَرْكٌ 1) терéть, растирáть; ~ يديه فرحا он потирáл рýки от рáдости; ~وا اكفّهم سرورا они́ потирáли рýки от удовóльствия; 2) протирáть (глаза); V تَفَرَّكَ растирáться; быть растёртым

— فَارِكٌ 1. ненави́дящая мужчи́н (о женщине); 2. мужененави́стница

— فِرَاكٌ фрак

— فَرْكَةٌ растирáние; ◇ ~ كعب ما بين... و... от... до... рукóй подáть, óчень бли́зко

— فَرِيكٌ 1. тёртый; 2. фари́к (блюдо, приготовляемое из поджаренной недозрелой пшеницы)

— مَفْرُوكٌ 1) тёртый; растёртый; 2) мя́гкий

فَرْكَشَ 1) рассéивать, разбрáсывать; 2) спорт. дать (постáвить) поднóжку

— فَرْكَشَةٌ 1) рассéивание, разбрáсывание; 2) спорт. поднóжка

I فَرَمَ (и) فَرْمٌ крошить, рéзать на мéлкие кусóчки; II فَرَّمَ 1) крошить, рéзать на мéлкие кусóчки; 2) терять зýбы (о ребёнке); ~ الولدُ اسنانَه у ребёнка вы́пали зýбы; VII إِنْفَرَمَ быть крóшенным, нарéзанным на мéлкие кусóчки

— فَرَّامٌ крошильщик (мяса, табака)

— فَرَّامَةٌ мн. —اتٌ тж. ~ اللحم мясорýбка

— فَرْمَةٌ кусóчек

— فُرْمَةٌ мн. فُرْمَاتٌ, فُرَمٌ фóрма (для литья)

— مِفْرَمَةٌ мн. مَفَارِمُ маши́на для рéзки, крошéния; ~ اللحم мясорýбка

— مَفْرُومٌ, مُفَرَّمٌ крóшенный, мéлко нарéзанный; ~ لحم мяснóй фарш

فِرْمَاسُونٌ, فَرْمَاسُونٌ масóн

— فِرْمَاسُونِيَّةٌ, فَرْمَاسُونِيَّةٌ масóнство

فِرْمَانٌ мн. فِرْمَانَاتٌ или فَرَمَانٌ мн. فَرَامِينُ ист. фирмáн, укáз; ~ال العالى الشأن высочáйший фирмáн

فِرَمْبُوَازٌ мали́на

فَرْمَلَ тормози́ть

— فَرْمَلَةٌ 1) торможéние; ~ال جهاز тормознóе устрóйство; 2) мн. فَرَامِلُ тóрмоз; فرامل اوتماتيكيّة автомати́ческие тормозá; الفرامل мн. мор. крáнцы

— فَرْمَلْجِىٌّ мн. فَرْمَلْجِيَّةٌ рабóтающий у тóрмоза

فَرَّانٌ мн. فَرَّانَةٌ 1) хозя́ин, владéлец пéчи; 2) пéкарь

— فُرْنٌ мн. أَفْرَانٌ 1) печь; افران للصهر пéчи для литья́ метáлла; ~ عالٍ дóменная печь; ~ مارتان или ~ الغاز мартéновская печь; ~ القمامة печь для сжигáния мýсора; ~ بوتاجاز ذو اربع شعل (شعلات) гáзовая плитá с четырьмя́ горéлками; 2) тóпка (локомотива)

— فُرْنِىٌّ собир. печéнье, пирóжные

— فُرْنِيَّةٌ мн. —اتٌ печéнье, пирóжное

فَرْنَجَ европеизи́ровать; تَفَرْنَجَ подражáть всемý европéйскому, перенимáть европéйские обы́чаи и манéры, европеизи́роваться

— إِفْرَنْجٌ: ~ال собир. европéйцы; بلاد ال~ Еврóпа

— إِفْرَنْجِىٌّ 1. европéйский; 2. европéец

— إفْرَنْجٌ = فِرَنْجٌ
— فَرْنَجَةٌ европеизáция; подражáние всемý европéйскому
— فِرَنْجَةٌ *ист.* странá фрáнков Еврóпа
— إفْرَنْجِىٌّ = فِرَنْجِىٌّ
— مُتَفَرْنِجٌ стáвший европéйцем, подражáющий европéйцам
فِرِنْدٌ 1) блеск; блеск мечá; ~ اللؤلؤ блеск жéмчуга; 2) меч
فَرْنَسَ офранцýживать, придавáть францýзский харáктер; تَفَرْنَسَ подражáть всемý францýзскому, перенимáть обычаи и манéры францýзов; офранцýживаться
— فَرَنْسَاوِىٌّ **1.** францýзский; **2.** францýз
— فَرْنَسَةٌ офранцýживание; придавáние францýзского харáктера; ~ التعليم введéние преподавáния на францýзском языкé (*в школах*)
— فَرَنْسِىٌّ, فَرَنْسَوِىٌّ **1.** францýзский; الـ~ـة францýзский язык; **2.** францýз
— فَرَنْسِيسُ *собир.* францýзы
— مُتَفَرْنِسٌ офранцýзившийся
فِرَنْكٌ *мн.* ـات— франк
فِرَنْجَةٌ = فِرَنْكَةٌ
I فَرُهَ (*у*) فَرَاهَةٌ 1) быть живым, бóйким, горячим; 2) быть красивым, прекрáсным; 3) быть искýсным
— فَارِهٌ *мн.* فُرْهٌ 1) быстрый, горячий (*о коне*); سيّارة ~ـة скоростнóй автомобиль; 2) красивый, прекрáсный
— فَرَاهَةٌ 1) живость, бóйкость, горячность; 2) красотá, прéлесть
فَرْهَدَ истощáться, переутомляться
— فَرْهَدَةٌ истощéние, переутомлéние
فَرْهُودٌ погрóм (*Ирак*)
(فرو) II فَرَّى подбивáть мéхом
— فَرَّاءٌ меховщик; скорняк
— فَرْوٌ *мн.* فِرَاءٌ мех, мехá; فراء أستراخان карáкуль; ~ الغنم овчина; حيوانات ذوات الفراء пушные звéри
— فَرْوَجِىٌّ *мн.* فَرْوَجِيَّةٌ торгóвец пушниной
— فَرْوَةٌ *мн.* فَرَاوَى 1) мех; 2) шýба на мехý; ~ الرأس скальп; ◇ ابو ~ каштáн
— مُفَرَّى *ж.* مُفَرَّاةٌ меховóй, на мехý (*о шубе*)

I فَرَى (*и*) فَرْىٌ 1) раскáлывать, разбивáть, колóть (*напр. орехи*); разрезáть на кускú; 2) измышлять; клеветáть (*на кого* على); II فَرَّى раскáлывать; рассекáть; мéлко нарéзать, разрезáть на мéлкие чáсти; IV أَفْرَى=II; VIII إِفْتَرَى измышлять; клеветáть (*на кого* على)
— إِفْتِرَاءٌ клеветá; измышлéние; инсинуáция
— إِفْتِرَائِىٌّ клеветнический; دعاية ~ـة клеветническая пропагáнда; هجمات ~ـة клеветнические выпады
— فِرَّةٌ *см.* فِرَّى
— فَرِىٌّ удивительный, необыкновéнный, небывáлый; امر ~ удивительное дéло
— فِرْيَةٌ *мн.* فِرًى клеветá, ложь
— مُفْتَرٍ *ж.* مُفْتَرِيَةٌ клеветник
— مُفْتَرَيَاتٌ *мн.* измышлéния; клеветá
— مُفَرًّى мéлко нарéзанный
— مَفْرِىٌّ (рас)кóлотый; الـ~ الفستق чищен(н)ые фистáшки; الـ~ اللوز чищен(н)ый миндáль
I فَزَّ (*a/u*) فَزٌّ 1) пугáть, вселять страх; 2) испытывать страх, пугáться; 3) прыгать, вскáкивать; II فَزَّزَ заставлять напрягáться (*нервы*); ضجيج يفزز الاعصاب шум, раздражáющий нéрвы; IV أَفَزَّ пугáть, спýгивать, отпýгивать; V تَفَزَّزَ вскáкивать, привскáкивать; X إِسْتَفَزَّ 1) пугáть, отпýгивать; 2) побуждáть, возбуждáть; провоцировать
— إِسْتِفْزَازٌ *мн.* ـات— провокáция
— إِسْتِفْزَازِىٌّ провокациóнный
— مُسْتَفِزٌّ провокáтор
— فَزَّةٌ *мн.* ـات— прыжóк, вскáкивание (*от испуга*)
I فَزَرَ (*у*) فَزْرٌ 1) прорывáть, разрывáть; раскáлывать; 2) заставлять лóпаться; V تَفَزَّرَ разрывáться, лóпаться, трéскаться; VII إِنْفَزَرَ=V
— فَزَارَةٌ пантéра
— فَزُّورَةٌ *мн.* فَوَازِيرُ загáдка
I فَزِعَ (*a*) فَزَعٌ 1) бояться, страшиться; пугáться; 2) обращáться, прибегáть (*к кому-чему* الى); II فَزَّعَ пугáть, устрашáть; IV أَفْزَعَ пугáть, устрашáть; тревóжить; V تَفَزَّعَ быть напýганным (*чем*), перепугáться (*от чего* من); VII إِنْفَزَعَ быть испýганным, устрашённым; бояться
— فَزَّاعَةٌ *мн.* ـات— страшилище, пýгало
— فَزَعٌ *мн.* أَفْزَاعٌ испýг; страх, ýжас
— فَزِعٌ боязливый, пугливый

— فَزْعَانٌ напу́ганный, испу́ганный; пугли́вый
— فَزَّاعَةٌ мн. فَزَّاعَاتٌ пу́гало
— فُزَعَةٌ трус
— مُفْزِعٌ наводя́щий страх; ужа́сный, стра́шный
— مَفْزَعٌ убе́жище
— مَفْزَعَةٌ 1) убе́жище; 2) пу́гало

فُسْتَانٌ мн. فَسَاتِينُ да́мское пла́тье; ю́бка

فُسْتُقٌ собир. фиста́шки; العبيد ~ ара́хис; شجرة الـ~ фиста́шковое де́рево; фиста́шник
— فُسْتُقَةٌ мн. ـاتٌ — фиста́шка
— فُسْتُقِيٌّ фиста́шковый; фиста́шкового цве́та

I (فسح) فَسُحَ (у) فَسَاحَةٌ быть широ́ким, просто́рным; فَسَحَ (а) فَسْحٌ дава́ть, предоставля́ть ме́сто (кому-чему ل); II فَسَّحَ 1) расширя́ть, увели́чивать; 2) дава́ть ме́сто; 3) води́ть гуля́ть; IV أَفْسَحَ 1) расширя́ть; 2) дава́ть ме́сто (чему ل); الطريق ~ освободи́ть, дать доро́гу; مجالا ~ للتلاعب والاختلاسات дать просто́р для обма́на и злоупотребле́ний; V تَفَسَّحَ 1) расширя́ться; 2) гуля́ть, прогу́ливаться, ката́ться (напр. на лодке); 3) отправля́ть есте́ственные потре́бности; VII إِنْفَسَحَ 1) быть широ́ким, просто́рным; расширя́ться; المكان (المجال) ل... ~ ме́ста бы́ло доста́точно для ... ; 2) развлека́ться, гуля́ть
— فَسَاحَةٌ просто́р, простра́нство
— فَسَحٌ простра́нство
— فَسْحٌ па́спорт
— فُسْحَةٌ мн. فُسَحٌ 1) откры́тое простра́нство; просто́р, широта́; كان لديه ~ من الوقت لـ... у него́ бы́ло доста́точно вре́мени для ... ; 2) о́тдых; прогу́лка, пое́здка; экску́рсия; ката́ние (напр. на лодке); ذهب الى الـ~ пойти́ на прогу́лку; 3) переме́на (в школе); 4) мед. стул
— فَسَحَةٌ мн. ـاتٌ — 1) откры́тое ме́сто; 2) зал; ~ التياترو фойе́
— فَسِيحٌ мн. فِسَاحٌ широ́кий, просто́рный, обши́рный; большо́й, огро́мный

I (فسخ) فَسَخَ (а) فَسْخٌ 1) отменя́ть, аннули́ровать; расторга́ть (сделку); 2) разрыва́ть, рвать (ткань); 3) вы́вихнуть; فَسِخَ (а) فَسْخٌ 1) увяда́ть; 2) блёкнуть, линя́ть (о краске); II فَسَّخَ 1) рвать, разреза́ть на куски́; 2) соли́ть впрок, заса́ливать (рыбу); أُفَسِّخُكَ! я сде́лаю из тебя́ селёдку! (соотв. я сде́лаю из тебя́ котле́ту!); V تَفَسَّخَ распада́ться, рва́ться на куски́, разлага́ться; VI تَفَاسَخَ (взаимно) разрыва́ть, расторга́ть, аннули́ровать; VII إِنْفَسَخَ быть отменённым, аннули́рованным, расто́ргнутым; расторга́ться
— فَسْخٌ отме́на, расторже́ние, разры́в; اعلن ~ ب المعاهدة денонси́ровать до́говор
— فَسَخَانَةٌ мн. ـاتٌ — заво́д по засо́лке ры́бы
— فَسَخَانِيٌّ мн. فَسَخَانِيَّةٌ торго́вец солёной ры́бой; ры́бник
— فَسْخَةٌ обры́вок, лоскуто́к, кусо́к; оско́лок, ще́пка
— فَسِيخٌ собир. ме́лкая солёная ры́ба
— فَسِيخَةٌ мн. ـاتٌ — (одна́) солёная ры́ба; селёдка
— مَفْسُوخٌ отменённый, аннули́рованный; расто́ргнутый

I فَسَدَ (у) فَسَادٌ 1) станови́ться него́дным, гнилы́м; по́ртиться; 2) быть поро́чным, безнра́вственным; 3) юр. станови́ться недействи́тельным; II فَسَّدَ по́ртить; развраща́ть; IV أَفْسَدَ 1) по́ртить; 2) разлага́ть, развраща́ть; 3) расстра́ивать, срыва́ть (план, дело); ссо́рить (кого), се́ять раздо́р (между кем بين); 4) юр. де́лать недействи́тельным; VII إِنْفَسَدَ быть испо́рченным, него́дным; по́ртиться; расстра́иваться; X إِسْتَفْسَدَ 1) стара́ться испо́ртить; 2) стара́ться расстро́ить; настра́ивать (против кого على)
— إِفْسَادٌ 1) по́рча; 2) разложе́ние, развраще́ние
— فَاسِدٌ 1) испо́ртившийся, по́рченый; не(при)го́дный; разложи́вшийся, гнило́й; بضاعة ~ة гнило́й това́р; 2) поро́чный; безнра́вственный; дурно́й; зловре́дный; 3) юр. потеря́вший си́лу, недействи́тельный
— فَسَادٌ 1) гние́ние, разложе́ние; 2) поро́чность, гни́лость, испо́рченность; безнра́вственность; паде́ние нра́вов; поро́к; 3) корру́пция; الـ~ الادارىّ корру́пция администра́ции; 4) него́дность, неприго́дность; 5) юр. недействи́тельность
— فَسْدَانٌ 1) испо́рченный; 2) дурно́й, поро́чный
— مَفْسَدَةٌ мн. مَفَاسِدُ 1) дурно́е де́ло, дурно́й посту́пок; па́губа; 2) ко́зни, интри́га

I فَسَرَ (у) فَسْرٌ разъясня́ть; ◇ البول ~ иссле́довать мочу́; II فَسَّرَ разъясня́ть, толкова́ть, коммента́ровать; интерпрети́ровать; V تَفَسَّرَ истолко́вываться, объясня́ться; X إِسْتَفْسَرَ 1) проси́ть объясни́ть, проси́ть растолко-

вáть; 2) дéлать запрóс (*в парламенте*); выяснять; ~ عن صحّته справля́ться о чьём-л. здорóвье

— إِسْتِفْسَارٌ запрóс

— تَفْسِرَةٌ 1) объяснéние, комментáрий; 2) мочá (*предназначенная для анализа*)

— تَفْسِيرٌ *мн.* تَفْسِيرَاتٌ, تَفَاسِيرُ 1) разъяснéние, толковáние; комментáрий; لا يمكن ~ه необъясни́мый; ~ القرآن комментáрий к Корáну; 2) смысл

— تَفْسِيرَاتٌ *мн.* легéнда (*к карте*)

— تَفْسِيرِيٌّ поясни́тельный, объясни́тельный; مذكّرة ~ة объясни́тельная запи́ска

— مُفَسِّرٌ комментáтор

فُسْطَاطٌ *мн.* فَسَاطِيطُ 1) воéнный лáгерь; 2) палáтка; шатёр; павильóн; ◇ ~ال Фустáт, Стáрый Каи́р

فُسْطَانٌ *мн.* فَسَاطِينُ = فُسْتَانٌ; الفساطين المينى والميدى والماكسى плáтья ми́ни, ми́ди и мáкси

فُسْفَاتٌ фосфáт

فَسْفَسٌ *собир. мн.* فَسَافِسُ клопы́

— فَسْفَسَةٌ *мн.* اتٌ— клоп

— فَسْفُوسَةٌ *мн.* فَسَافِيسُ прыщ

فُسَيْفِسَاءُ мозáика, мозаи́чная рабóта

فُسْفُورٌ фóсфор

— فُسْفُورِيٌّ фóсфорный; фосфори́ческий; ساعة ~ة светя́щиеся часы́

I فَسَقَ (*у*) *или* فَسُقَ (*у*) فُسُوقٌ, فِسْقٌ 1) отступáть, отклоня́ться (*от чего* عن); ~ عن امر ربّه *коран.* уклоня́ться от зáповеди гóспода своегó; 2) сбивáться с прáвильного пути́ (عن); поступáть грехóвно, аморáльно; распутничáть, вести́ распу́тную жизнь; ~ بامرأة совершáть прелюбодея́ние; II فَسَّقَ 1) считáть лóжным; опровергáть; 2) не принимáть, отвергáть (*показания*); 3) считáть развра́тным, беспу́тным, порóчным; *рел.* считáть нечести́вым

— فَاسِقٌ *мн.* فُسَّاقٌ, فَسَقَةٌ 1. 1) развра́тный, беспу́тный, порóчный; 2) *рел.* нечести́вый, невéрующий; 2. прелюбодéй, порóчный человéк

— فِسْقٌ *мн.* فُسُوقٌ 1) развра́т, беспу́тство; ~ بإكراه изнаси́лование; دار ال~ публи́чный дом; 2) прелюбодея́ние; порóчный постýпок

— فِسْقِيَّةٌ, فَسْقِيَّةٌ *мн.* فِسْقِيَّاتٌ, فَسَاقِيُّ фонтáн

فُسْكُلٌ 1. ни́зкий; 2. лóшадь, приходя́щая послéдней (*на скачках*)

I فَسُلَ (*у*) فُسُولَةٌ 1) быть ни́зким, плохи́м; 2) быть слáбым; 3) быть ни́зкого кáчества

— فَسْلٌ 1) плохóй, ни́зкий; 2) низкосóртный

— فُسُولَةٌ 1) ни́зость; 2) слáбость; 3) низкосóртность

— فَسِيلٌ *собир. мн.* فُسْلَانٌ побéги, óтростки (*у пальмы*)

— فَسِيلَةٌ *мн.* فَسَائِلُ побéг, óтросток, ответвлéние (*у пальмы*)

I فَسَا (فسو) (*у*) فَسْوٌ ти́хо выпускáть (кишéчные) гáзы; II فَسَّى чáсто выпускáть (кишéчные) гáзы

— فُسَاءٌ (кишéчные) гáзы

فِسْيُولُوجِيَا физиолóгия

— فِسْيُولُوجِيٌّ 1. физиологи́ческий; 2. физиóлог

I فَشَّ (*а/у*) فَشٌّ 1) открывáть без ключá (*замóк*); 2) выпускáть пар (*о паровозе*); ◇ فشّ الورم óпухоль спáла, рассосáлась; فشّ خلقه (غلّه، صدره) فيه вы́местить свой гнев на кóм-л.; II فَشَّشَ заставля́ть опáсть (*опухоль*); VII إِنْفَشَّ спадáть, рассáсываться (*об опухоли*)

— فَشَّاشٌ взлóмщик; вор

— فَشَّاشَةٌ *мн.* اتٌ— отмы́чка

— فِشَّةٌ *мн.* فِشَشٌ лёгкое (*животного*)

— فَشُوشٌ неудáвшийся, провали́вшийся (*о деле*)

— مِفَشٌّ хвасту́н

I فَشَخَ (*а*) فَشْخٌ 1) разбивáть надвое; дели́ть пополáм; 2) широкó шагáть; 3) давáть шлепóк, пощёчину; II فَشَّخَ расслабля́ться

— فَشْخَةٌ *мн.* فَشَخَاتٌ широ́кий шаг

I فَشَرَ (*у*) فَشْرٌ хвáстать, привирáть, врать

— فِشَارٌ *или* فُشَارٌ кукуру́зные хлóпья

— فَشَّارٌ хвасту́н, бахвáл; враль

— فَشْرٌ хвастовствó, бахвáльство; врáки

فَشَكٌ *собир.* патрóны; بيت ال~ патронтáш; ~ الاشارة сигнáльные патрóны

— فَشَكَةٌ *мн.* اتٌ— патрóн

فَشْكَلَ пу́тать, приводи́ть в беспоря́док

— فَشْكَلَةٌ пу́таница, беспоря́док

I فَشِلَ (*а*) فَشَلٌ 1) пáдать ду́хом; 2) терпéть неудáчу; быть неудáчливым; 3) быть неудáчным; быть безре-

зультáтным, провáливаться; II فَشَّلَ=IV; IV أَفْشَلَ приводи́ть к неудáче, срывáть, провáливать; V تَفَشَّلَ терпéть неудáчу, не имéть успéха

— فَاشِلٌ 1) провали́вшийся, потерпéвший неудáчу; 2) неудáчный; 3) негóдный

— فَشْلٌ неудáча, неуспéх, провáл

— فَشِلٌ малоду́шный, трусли́вый

I (فشو) فَشَا (*у*) فُشُوٌّ распространя́ться, расходи́ться (*о молве*); IV أَفْشَى распространя́ть, разглашáть; распускáть (*слух*); الاسرار الى ... ~ открывáть, сообщáть тáйну (*кому-л.*); V تَفَشَّى распространя́ться; VII إِنْفَشَى быть раскры́тым, разглашённым

— فَاشِيَةٌ *мн.* فَوَاشٍ разбрéдшийся скот, разбрéдшееся стáдо

— مَفْشِيٌّ распространённый, разглашённый

(فص) II فَصَّصَ 1) вставля́ть драгоцéнный кáмень; украшáть драгоцéнными камня́ми; 2) счищáть кóрку; шелуши́ть; 3) дели́ть на дóльки (*плод*)

— فَصٌّ, فُصٌّ, فِصٌّ *мн.* فُصُوصٌ, أَفُصٌّ 1) драгоцéнный кáмень (*вставляемый в перстень*); 2) игрáльная кость (*напр. в нардах*); 3) дóлька, кусóчек; فص ملح комóчек сóли; فص ملح وذاب *образн.* он внезáпно исчéз, был да сплыл; 4) основнóй смысл; ◇ نَصٌّ بنصّه وفصّه *см.*

I فَصُحَ (*у*) فَصَاحَةٌ быть красноречи́вым, я́сно, краси́во говори́ть; IV أَفْصَحَ 1) красноречи́во говори́ть, разъясня́ть, дéлать я́сным; я́сно выражáть, выскáзывать (*что* عن); 2) разглашáть (*что* بـ); 3) прáздновать пáсху; V تَفَصَّحَ станови́ться красноречи́вым; VI تَفَاصَحَ 1) пытáться быть красноречи́вым; 2) соревновáться в красноречи́и

— أَفْصَحُ *ж.* فُصْحَى 1) красноречи́вый; 2) сáмый прáвильный; اللغة العربيّة الفصحى класси́ческий *или* литерату́рный арáбский язы́к

— تَفَاصُحٌ поту́ги на красноречи́е

— فَصَاحَةٌ красноречи́е; прáвильность рéчи

— فِصْحٌ[1] я́сный, безóблачный (*о дне*)

— فِصْحٌ[2], فَصْحٌ *рел.* пáсха

— فَصِيحٌ **1.** 1) красноречи́вый; 2) литерату́рный; **2.** *мн.* فُصَحَاءُ красноречи́вый человéк

— مُفْصِحٌ 1) красноречи́вый (*о языке*); 2) я́сный, безóблачный (*о дне*)

I فَصَدَ (*и*) فَصْدٌ вскрывáть вéну, пускáть кровь; V تَفَصَّدَ течь; (بالعرق) جبينه عرقا ~ у негó на лбу вы́ступил пот; VII إِنْفَصَدَ 1) кровоточи́ть; 2) подвергáться кровопускáнию; VIII إِفْتَصَدَ вскрывáть себé вéну, пускáть кровь

— فِصَادٌ кровопускáние

— فِصَادَةٌ вскры́тие вен, кровопускáние; ◇ ابو ~ *зоол.* трясогу́зка

— فَصْدٌ кровопускáние

— مِفْصَدٌ *мн.* مَفَاصِدُ ланцéт

I فَصَعَ (*а*) فَصْعٌ дави́ть, выдáвливать; VII إِنْفَصَعَ подвергáть давлéнию

فُصْفَاتٌ фосфáт

فَصْفَرَ фосфоресци́ровать

— فُصْفُورٌ фóсфор

— فُصْفُورِيٌّ фóсфорный; фосфори́ческий; ضياء ~ фосфоресцéнция

فِصْفِصَةٌ люцéрна

I (فصل) فَصَلَ[1] (*и*) فَصْلٌ 1) дели́ть; отделя́ть (*от чего* عن); разъединя́ть, разобщáть (*кого-что* بين); 2) увольня́ть (*со службы*), исключáть (*из чего* من); *рел.* отрешáть (*от чего* من); من الوظيفة ~ отстрани́ть от дóлжности; من الخدمة ~ удали́ть со слу́жбы; الولد ~ عن الرضاع отня́ть ребёнка от груди́; 3) решáть, разрешáть (*что*), выноси́ть решéние (*о чём* في); 4) назначáть, называ́ть цéну; فَصَلَ[2] (*у*) فُصُولٌ уходи́ть, выходи́ть (*от кого* عن); отбывáть (*откуда* عن); уезжáть отправля́ться в путь (*напр. о караване*); II فَصَّلَ 1) дели́ть на чáсти; 2) подрóбно излагáть, детализи́ровать; 3) крои́ть (*платье*); قبل ان تفصّل قس! *посл.* семь раз примéрь, оди́н раз отрéжь! (*букв.* прéжде чем крои́ть, отмéрь); III فَاصَلَ 1) отделя́ться (*от кого-л.*); 2) торговáться, спóрить о цéне; V تَفَصَّلَ крои́ться, выкрáиваться; VII إِنْفَصَلَ 1) быть отделённым (*от чего* من); отделя́ться, отрывáться (*от земли* من — *о самолёте*); 2) выходи́ть, уходи́ть (*откуда* عن); 3) закáнчиваться

— إِنْفِصَالٌ 1) отделéние; *ав.* отры́в; لا انفصال له неразры́вный; ارتباط لا انفصال له неразры́вная связь; ~ الشبكيّة *мед.* ablatio retinae; 2) удалéние, ухóд (*со службы, из партии*)

— إِنْفِصَالِيٌّ 1. 1) разделительный; 2) сепаратистский; 2. сепаратист

— إِنْفِصَالِيَّةٌ сепаратизм

— تَفْصِيلٌ мн. تَفَاصِيلُ, تَفْصِيلَاتٌ 1) кройка; покрой; الـ~ والخياطة кройка и шитьё; 2) выкройка; ثوب الـ~ платье, сшитое по выкройке; 3) подробное изложение; подробности, детали; بالـ~ или ~ا подробно, детально, обстоятельно

— تَفْصِيلَةٌ мн. —اتٌ выкройка

— تَفْصِيلِيٌّ подробный, детальный; دراسة ~ة детальное изучение

— فَاصِلٌ 1. 1) решающий, решительный (о слове); 2) отделяющий; ~ خطّ водораздел; ◇ دولة ~ة буферное государство; اللغات الـ~ة корневые языки; 2. мн. فَوَاصِلُ 1) перегородка, барьер; преграда; ~ ارضىّ наземная преграда; 2) промежуток

— فَاصِلَةٌ мн. فَوَاصِلُ 1) тире; разделительный знак; запятая (в десятичных дробях); 2) промежуток, интервал; такт (отмечаемый на нотах); ◇ ~ السجع рифмующее слово

— فِصَالٌ отнятие от груди (ребёнка)

— فَصْلٌ[1] 1) деление; отделение; 2) исключение, увольнение; освобождение (от должности); 3) решение; ~ الخطاب окончательное решение; ◇ يوم الـ~ рел. день страшного суда

— فَصْلٌ[2] мн. فُصُولٌ 1) отдел, раздел, глава (книги); اصل و~ см. أَصْلٌ; 2) разрыв (между чем и чем بين ... و...); 3) время года, сезон; 4) класс, классная комната; 5) театр. акт; сцена

— فَصْلٌ[3] решающий, решительный; القول الـ~ решающее слово, окончательное решение; صاحب القول الـ~ решающий, выносящий решение; тот, от кого зависит решение; فله الكلمة الـ~ это ему принадлежит решающее слово

— فَصْلَةٌ мн. —اتٌ запятая; الـ~ المنقوطة точка с запятой

— فِصْلَةٌ мн. فِصَلٌ отдельный оттиск (статьи)

— فَصِيلٌ отнятый от груди (о ребёнке)

— فَصِيلَةٌ мн. فَصَائِلُ 1) отряд, партия; спорт. команда; воен. взвод; فصائل الثائرين отряды повстанцев; فصائل من الجراد стаи саранчи; 2) порода; бот. семейство; ◇ ~ الدم группа крови

— فَيْصَلٌ мн. فَيَاصِلُ 1) судья, арбитр; 2) критерий, мерило; 3) и. собств. м. Фейсал

— مَفْصِلٌ мн. مَفَاصِلُ сустав; сочленение; داء المفاصل ревматизм; التهاب المفاصل артрит; подагра

— مِفْصَلٌ мн. مَفَاصِلُ язык

— مُفَصَّلٌ 1) подробный, детальный; ~ا или بصورة ~ة подробно, детально; و~ه ان ... а суть в том, что...; 2) выкроенный; сшитый по выкройке

— مُفَصَّلَةٌ мн. —اتٌ петля (дверная); шарнир

— مَفْصِلِيٌّ суставной; членистый; ~ة الارجل членистоногие

— مَفْصُولٌ 1) отделённый; 2) уволенный (со службы), исключённый (из чего من); 3) рел. отрешённый

— مُنْفَصِلٌ отдельный, раздельный

I فَصَمَ (и) فَصْمٌ 1) разбивать, раскалывать, делать надтреснутым; 2) развязывать (напр. узел); 3) разрывать, порывать; ~ عرى الصداقة порвать узы дружбы; VII إِنْفَصَمَ 1) быть оторванным; быть расколотым; 2) развязываться; 3) лопаться, трескаться; треснуть, надтреснуть(ся); разбиваться; разрываться; صلة لا تنفصم неразрывная связь

— إِنْفِصَامٌ разрыв; порывание; разлом; لا انفصام له неразрывный; ~ الشخصيّة раздвоение личности

فَاصُولِيَةٌ, فَصُولِيَا бобы; фасоль

I فَصَى (и) فَصْىٌ отделять (от чего عن, من); V تَفَصَّى 1) отделяться; 2) отделываться, избавляться (от чего عن, من)

I فَضَّ (a/y) فَضٌّ 1) открывать, вскрывать, распечатывать (письмо); فضّ الخاتم сломать печать; 2) рассеивать (напр. толпу); распускать; заканчивать; فضّ الاجتماع распустить собрание; 3) разрешать (спор); فضّ مشاجرة уладить ссору; 4) прокалывать; ◇ فضّ البكارة лишать невинности; فضّ الدموع проливать слёзы; لا فُضَّ فوكَ! тебя всегда бы слушать!, как ты красиво говоришь!; فُضَّ فوه! да отсохнет у него язык!; II فَضَّضَ серебрить, покрывать серебром; покрывать амальгамой (стекло); V تَفَضَّضَ покрываться серебром; VII إِنْفَضَّ 1) быть вскрытым, распечатанным; быть сломанным (о печати); 2) расходиться, рассеиваться; оканчиваться (о заседании); 3) порывать (с кем عن); 4) выхо-

дить (*откуда* عن); VIII إِفْتَضَّ разрывать; ◇ ~ البكارة лишать невинности

— فِضَّةٌ 1) серебро; ~ماء ال азотная кислота; نترات ~ال нитрат серебра, ляпис; 2) пара (*серебряная; монета в Турции, равная* $^1/_{40}$ *пиастра*); 3) *тж.* ~ يهوذا сребреник (*мелкая серебряная монета*); باعه بثلاثين (لقاء ثلاثين) ~ продать кого-л. за 30 сребреников

— فِضِّيٌّ 1) серебряный; 2) цвета серебра, серебристый; ~الستار ال экран (*кино*); ◇ العيد ال~ للزواج *или* ~العرس ال серебряная свадьба; ~الثعلب ال чёрно-бурая лиса

— فِضِّيَّاتٌ *мн.* серебряная посуда, серебро; ~ السفرة столовое серебро

— مِفَضٌّ, مِفْضَاضٌ нож (*напр. для вскрытия писем*)

— مُفَضَّضٌ покрытый серебром, посеребрённый; ~ ورق станиоль, листовое олово, фольга

I فَضَحَ (*a*) فَضْحٌ 1) открывать, обнаруживать; разоблачать; выдавать; 2) позорить; 3) обесчестить (*женщину*); ◇ القمر ~ النجوم луна затмила звёзды; VII إِنْفَضَحَ 1) быть разоблачённым; 2) быть опозоренным; VIII إِفْتَضَحَ 1) раскрываться; разоблачаться; 2) позориться, срамиться

— إِنْفِضَاحٌ 1) разоблачение, выход наружу (*чего-л.*); 2) позор, бесчестье

— فَاضِحٌ позорный, скандальный

— فَضَّاحٌ 1. разоблачающий; раскрывающий; ~الجهل ال позорное невежество; 2. разоблачитель

— فَضَاحَةٌ позор, срам

— فَضْحَةٌ позор, постыдное дело

— فَضِيحٌ опозоренный, посрамлённый; позорный

— فَضِيحَةٌ *мн.* فَضَائِحُ 1) позор, срам; позорный факт; скандал; постыдная афера; 2) гнусность

فَضْفَضَ расширять, распускать, делать свободным (*одежду и т.п.*)

— فَضْفَاضٌ широкий (*о платье*)

— فَضْفَضَةٌ расширение

I فَضَلَ (*y*) فَضْلٌ 1) оставаться, быть в остатке (*от чего* من, عن); 2) превосходить (*кого вин. п. или* على); II فَضَّلَ 1) предпочитать (*что чему* على); ~ الموت على الاستسلام предпочесть смерть капитуляции; 2) покровительствовать; III فَاضَلَ 1) соревноваться в превосходстве, спорить о достоинствах; 2) отдавать преимущество, предпочтение; выбирать после сравнения лучшее (*из чего* بين); IV أَفْضَلَ 1) оставлять остаток; 2) делать одолжение, оказывать милость (*кому* على); V تَفَضَّلَ 1) сделать одолжение, соизволить, соблаговолить; تفضّلوا بالمعلومات будьте добры дать сведения; تفضّلوا بقبول (فائق) احترامي соблаговолите принять моё (высокое) уважение (*в заключение письма*); ~ اقعدا! садись, пожалуйста!; تفضّلوا! пожалуйте!, прошу!; 2) носить повседневную одежду; VI تَفَاضَلَ 1) превосходить друг друга; соревноваться в достоинствах; 2) *страд.* вмешиваться

— أَفْضَلُ *мн.* أَفَاضِلُ *ж.* فُضْلَى *мн.* فُضْلَيَاتٌ (наи)достойнейший, (наи)лучший; ... من ال~ ان лучше всего, если ... ; ~ سعى نحو مستقبل стремиться к лучшему будущему; ~ سعى الى حياة стремиться к лучшей жизни; ~ بصورة наилучшим образом

— أَفْضَلِيَّةٌ *мн.* —اتٌ превосходство; преимущество, предпочтение; ~سياسة ال политика наибольшего благоприятствования; ~اعطى ال отдать предпочтение (*кому-чему* ل)

— تَفَاضُلٌ превосходство; ◇ حساب التمام (التكامل) وال~ *мат.* интегральное и дифференциальное исчисление

— تَفَاضُلِيٌّ дифференциальный; المعادلة ال~ة дифференциальное уравнение

— تَفَضُّلٌ 1) снисхождение, благосклонность; любезность, одолжение; 2) отличие, превосходство

— تَفْضِيلٌ 1) предпочтение; 2) покровительство; ◇ اسم ~ال *грам.* имя прилагательное в сравнительной *или* превосходной степени

— تَفْضِيلِيٌّ предпочтительный; رسوم ~ة *эк.* преференциальные пошлины; تعرفة ~ة льготный тариф; مُعَامَلَةٌ ~ة *см.* معاملة

— فَاضِلٌ[1] 1. *мн.* فُضَلَاءُ 1) достойный, превосходный (*эпитет учёного*); 2) идеальный; المدينة ال~ة идеальный город; المجتمع ال~ идеальное общество; 2. *мн.* فَضَلَةٌ достойный человек

— فَاضِلٌ[2] *мн.* فَوَاضِلُ 1) остаток; 2) *бухг.* сальдо

— فَاضِلَةٌ *мн.* فَوَاضِلُ 1) прирост, увеличение, прибыль; 2) благодеяние, милость

— فُضَالَةٌ *мн.* —اتٌ остаток, излишек

— فَضْلٌ *мн.* فُضُولٌ, أَفْضَالٌ 1) достóинство; честь, заслýга; رجال الـ~ والعلم учёные люди; اصحاب الـ~ лица, котóрым (*чем-л.*) обязаны; винóвники (*напр. торжества*); هو صاحب الـ~ فى ... емý принадлежит честь, заслýга в ... ; الـ~ فى ... يعود (يرجع) الى (لـ) ... заслýга в ... принадлежит ... ; 2) одолжéние; 3) пóльза; преимýщество; 4) излишек, остáток, лишнее; فضول الجسم *физиол.* выделéния; فضول القول лишние (ненýжные) словá; ◇ بـ~ الله по мúлости Аллáха; بـ~ـه благодаря емý; من ~ك! пожáлуйста!; لا ~ا عن ... не говоря ýже о ... ; لا يملك فلسا ~ا عن دينار у негó нет и фéльса, не говоря ýже о динáре; ~ا عن ذلك помимо тогó, бóльше (бóлее) тогó; ~ا عن ان ... помимо тогó, что ...

— فَضْلَةٌ *мн.* فِضَالٌ, فَضَلَاتٌ 1) остáток, излишек; 2) добáвка; فضلات الجملة *грам.* второстепéнные члéны предложéния; 3) отхóды, отбрóсы, утиль; فضلات اقمشة отхóды ткáней; 4) повседиéвная *или* рабóчая одéжда; لباس الـ~ домáшнее плáтье

— فَضَلَاتٌ *мн.* экскремéнты

— فَضُولٌ то, что превышáет нóрму, мéру

— فُضُولٌ 1) любопытство; اهل الـ~ любопытные; 2) вмешáтельство; назóйливость

— فَضُولِىٌّ лишний, излишний; ненýжный

— فُضُولِىٌّ 1. 1) любопытный; 2) назóйливый; 2. непрóшеный гость

— فُضُولِيَّةٌ 1) любопытство; 2) назóйливость

— فَضِيلٌ *мн.* فُضَلَاءُ достóйный; превосхóдный

— فَضِيلَةٌ *мн.* فَضَائِلُ добродéтель; высóкое кáчество, достóинство; хорóший постýпок; امّهات الفضائل هى الحكمة والعفّة والشجاعة والعقل главные достóинства человéка — мýдрость, целомýдрие, хрáбрость и ум; ◇ صاحب الـ~ егó честь (*титул шейхов, духовных лиц*)

— مُفَاضَلَةٌ 1) соревновáние в достóинствах; 2) вы́бор (*после сравнения с чем-л.*); предпочтéние

— مِفْضَالٌ превосхóдный; благорóдный; щéдрый, милостивый

— مُفَضَّلٌ любимый, излюбленный (*о занятии, игре и т. п.*)

— مِفْضَلَةٌ *мн.* مِفْضَلَاتٌ, مَفَاضِلُ 1) домáшнее плáтье, бýдничное плáтье; 2) ночнáя одéжда; مِفْضَلَاتٌ *мн.* бельё

— مَفْضُولٌ превзойдённый; الفاضل والـ~ лýчший и хýдший

I (فضو) فَضَا (*у*) فَضَاءٌ, فُضُوٌّ быть широ́ким, прострáнным; فَضِىَ (*а*) فَضَاوَةٌ быть пусты́м, незáнятым; II فَضَّى дéлать пусты́м, освобождáть; IV أَفْضَى 1) вести, привoдить (*к чему* الى); 2) переходить (*к кому* الى); доставáться (*кому* الى); 3) сообщáть (*кому* الى *что* بـ); ~ بحديث дать интервью; V تَفَضَّى освобождáться, становиться незáнятым; получáть досýг (*для чего* لـ)

— فَاضٍ *ж.* فَاضِيَةٌ 1) свобóдный, незáнятый; على الفاضى впустýю, зря; على الـ~ والمليان как попáло, без разбóра; 2) имéющий досýг

— فَضَاءٌ 1) открытое прострáнство; اطلق العيارات فى الـ~ стрелять в вóздух; الـ~ الكونىّ *или* الـ~ عالَم космическое прострáнство, кóсмос; سفينة الـ~ космический корáбль; رائد الـ~ *или* رجل الـ~ الاوّل пéрвый космонáвт; 2) досýг; ◇ بيت الـ~ убóрная

— فَضَائِىٌّ прострáнственный; космический; سفينة ~ة космический корáбль; الابحاث الـ~ة исслéдования кóсмоса

I فَقَّ (*а/у*) فَقٌّ 1) выскáкивать, вскáкивать; 2) бить струёй

— فَقَّةٌ *мн.* ـات — скачóк, прыжóк

فَطَحَ (*а*) فَطْحٌ дéлать плóским, расширять; II فَطَّحَ = I

— أَفْطَحُ *ж.* فَطْحَاءُ *мн.* فُطْحٌ 1) широ́кий; 2) широкоголóвый

فِطَحْلٌ *тж.* زمن الـ~ дрéвняя эпóха (*до появления человека*)

— فَطَاحِلُ *мн.* выдающиеся (*об учёных*); السادة الفطاحل *или* فطاحل العلماء выдающиеся учёные мужи

I (فطر) فَطَرَ[1] (*у*) فَطْرٌ 1) раскáлывать; 2) творить, создавáть; 3) *страд.* имéть врождённое свóйство, прирóдную склóнность (*к чему*); быть по прирóде располóженным (*к чему* على); быть от прирóды одарённым (*чем* بـ); فُطرت على كره السفر *страд.* по своéй натýре я не люблю путешéствий; فَطَرَ[2] (*у*) فِطْرٌ, فُطُورٌ 1) зáвтракать; 2) прерывáть пост; разговляться; II فَطَّرَ 1) давáть зáвтракать; 2) заставлять нарушáть пост; 3) раскáлывать на куски; IV أَفْطَرَ 1) зáвтракать; 2) *рел.* разговляться (*после поста в месяце рамадане*); ~ ايّام رمضان не соблюдáть постá во врéмя рамадáна; V تَفَطَّرَ раскáлываться; VII إِنْفَطَرَ быть

раско́лотым; ◇ ~ بالبكاء разреве́ться; ~ قلبه у него́ разрыва́лось се́рдце

— إِفْطَارٌ 1) прекраще́ние поста́; ро́зговенье; مدفع الـ~ пу́шечный вы́стрел, возвеща́ющий о прекраще́нии поста́; 2) за́втрак

— فَاطِرٌ[1] творе́ц, созда́тель

— فَاطِرٌ[2] не соблюда́ющий поста́

— فَطَائِرِيٌّ мн. فَطَائِرِيَّةٌ или فَطَاطِرِيٌّ мн. فَطَاطِرِيَّةٌ пиро́жник; конди́тер

— فِطَارٌ за́втрак

— فَطْرٌ мн. فُطُورٌ щель, тре́щина

— فُطْرٌ или فُطُرٌ собир. мн. فُطُورٌ 1) грибы́ (*поганки*); 2) наро́ст

— فِطْرٌ прекраще́ние поста́; ро́зговенье; عيد الـ~ *рел.* пра́здник ро́зговенья

— فِطْرَةٌ мн. فِطَرٌ 1) приро́да; врождённое сво́йство, ка́чество; хара́ктер; 2) первобы́тность; عاش على الـ~ жить как первобы́тный челове́к; 3) ми́лостыня (*по случаю праздника розговенья*)

— فُطْرِيٌّ 1) грибно́й; 2) грибко́вый; الامراض الـ~ة боле́зни грибко́вого происхожде́ния; мико́зы

— فِطْرِيٌّ 1) приро́дный, врождённый; المواهب الـ~ة приро́дные дарова́ния; 2) первобы́тный; الانسان الـ~ первобы́тный челове́к

— فِطْرِيَّاتٌ мн. врождённые сво́йства

— فُطُورٌ, فَطُورٌ=فِطَارٌ; تناول ~ه за́втракать

— فُطُورَاتٌ мн. пирожки́

— فَطِيرٌ 1) пре́сный (*о хлебе*); 2) сыро́й; незре́лый; رأى ~ необду́манное мне́ние; 3) но́вый; све́жий (*о хлебе*)

— فَطِيرَةٌ мн. فَطَائِرُ пы́шка; пиро́жное; пирожо́к; ~ بلحم пирожо́к с мя́сом; ◇ ~ زبدة (شحمة) على неожи́данная уда́ча

I (فطس) فَطِسَ (*a*) فَطَسٌ задыха́ться, испы́тывать уду́шье; فَطَسَ (*u*) فُطُوسٌ, فَطْسٌ умира́ть; околева́ть; II فَطَّسَ 1) души́ть, вызыва́ть уду́шье; 2) умерщвля́ть

— أَفْطَسُ ж. فَطْسَاءُ мн. فُطْسٌ с пло́ским, приплю́снутым но́сом; курно́сый, со вздёрнутым но́сом

— فَاطِسٌ пло́ский, приплю́снутый (*о носе*)

— فَطْسَانُ ж. فَطْسَى заду́шенный, уда́вленный; мёртвый; околе́вший; بهيمة فطسى околе́вшее живо́тное

— فَطْسَةٌ смерть от уду́шья

— فَطِيسٌ 1. заду́шенный, уда́вленный; 2. мертвечи́на, па́даль

— فَطِيسَةٌ мн. فَطَائِسُ мертвечи́на, па́даль

— فِنْطِيسَةٌ = فِطِّيسَةٌ

فَطْفَطَ маха́ть, бить кры́льями; ◇ ~ بسرّه الى ... вы́болтать та́йну (*кому-л.*)

— فَطْفَطَةٌ разма́хивание кры́льями

فَطَمَ (*u*) فَطْمٌ отнима́ть от груди́ (*ребёнка*); VII إِنْفَطَمَ 1) быть о́тнятым от груди́; 2) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن)

— فَاطِمَةُ *и. собств. ж.* Фа́тыма

— فَاطِمِيٌّ *ист.* фатими́дский; الـ~ون Фатими́ды; الدولة الـ~ة госуда́рство Фатими́дов

— فِطَامٌ прекраще́ние кормле́ния гру́дью, отня́тие от груди́ (*ребёнка*)

— فَطِيمٌ мн. فُطُمٌ о́тнятый от груди́ (*о ребёнке*)

— فَطِيمٌ = مَفْطُومٌ

I (فطن) فَطِنَ, فَطُنَ (*y*) فَطْنٌ, فُطُونَةٌ или فَطِنَ (*a*) фُطُونَةٌ сообража́ть; понима́ть; вника́ть (*во что* ل или الى); II فَطَّنَ разъясня́ть, втолко́вывать; V تَفَطَّنَ понима́ть, постига́ть (*что* ل)

— فَطَانَةٌ сообрази́тельность, поня́тливость; ра́зум; понима́ние

— فَطِنٌ понима́ющий, зна́ющий; поня́тливый

— فِطْنَةٌ поня́тливость, бы́строе схва́тывание, дога́дливость; проница́тельность

— فَطَانَةٌ = فُطُونَةٌ

— فَطِينٌ у́мный, поня́тливый, дога́дливый

I فَظَّ (*u/a*) فَظَظٌ быть гру́бым, неве́жливым, неотёсанным, вульга́рным

— فَظَاظَةٌ гру́бость, неве́жливость, неотёсанность; вульга́рность

— فَظٌّ[1] мн. أَفْظَاظٌ гру́бый, неотёсанный, неве́жливый; الخرق الفظّ للحدود гру́бое наруше́ние грани́ц

— فَظٌّ[2] мн. فُظُوظٌ морж

I فَظُعَ (*y*) فَظَاعَةٌ быть ужа́сным, стра́шным отврати́тельным, омерзи́тельным; II فَظَّعَ чини́ть зве́рства; X إِسْتَفْظَعَ находи́ть ужа́сным, стра́шным, отврати́тельным, чудо́вищным

— فَظَاعَةٌ у́жас, отврати́тельность, омерзи́тельность

— فَظَائِعُ *мн.* ужа́сные посту́пки, дела́; жесто́кости, зве́рства, злодея́ния

— فَظِعٌ ужа́сный; зве́рский

— فَظِيعٌ ужа́сный, отврати́тельный; зве́рский, чудо́вищный

— فَظِيعٌ = مُفْظِعٌ

I فَعَصَ (*a*) فَعْصٌ дави́ть, сда́вливать, сжима́ть

— مَفْعُوصٌ 1. сда́вленный, сжа́тый; 2. малы́ш

I فَعَلَ (*a*) فَعْلٌ де́лать, соверша́ть, исполня́ть; де́йствовать, производи́ть де́йствие; ~ فعلته де́лать своё де́ло; ~ في امرأة име́ть полово́е сноше́ние с же́нщиной; II فَعَّلَ сканди́ровать (*стихи*); VI تَفَاعَلَ 1) взаимоде́йствовать; де́йствовать друг на дру́га; 2) соединя́ться (*с чем* مع); VII إِنْفَعَلَ 1) подверга́ться возде́йствию, влия́нию (*чего-либо*); 2) волнова́ться, пережива́ть; 3) серди́ться; 4) быть сде́ланным, соверше́нным, испо́лненным; VIII إِفْتَعَلَ 1) измышля́ть, выду́мывать, умы́шленно создава́ть *или* де́лать (*что-л.*); 2) подде́лывать, фабрикова́ть

— أَفَاعِيلُ *мн.* дела́, де́йствия; في استطاعته ان يفعل به الـ~ он мо́жет сде́лать с ним что уго́дно

— إِفْتِعَالٌ 1) измышле́ние, вы́думка; 2) фальсифика́ция, подде́лка

— إِنْفِعَالٌ *мн.* اتٌ— 1) волне́ние, пережива́ние; في ~ *или* بـ~ взволно́ванно, с волне́нием; 2) возбужде́ние; гнев; 4) *физиол.* рефле́кс, раздраже́ние

— إِنْفِعَالِيَّةٌ возбуди́мость, возбужда́емость

— تَفَاعُلٌ *мн.* اتٌ— 1) взаимоде́йствие; 2) соедине́ние; 3) *хим., физ.* реа́кция; ~ فيدال реа́кция Вида́ля; الـ~ الكيميائيّ хими́ческая реа́кция; التفاعلات النوويّة я́дерные реа́кции; الـ~ الحراريّ النوويّ термоя́дерная реа́кция; الـ~ المتسلسل *см.* مُتَسَلْسِلٌ

— تَفْعِيلٌ, تَفْعِيلَةٌ *мн.* تَفَاعِيلُ *лит.* стопа́; تفاعيل البحور сто́пы

— فَاعِلٌ[1] 1. 1) де́лающий; 2) де́йствующий; 3) *юр.* акти́вный (*об избирательном праве*); 2. 1) *мн.* فَعَلَةٌ рабо́тник; рабо́чий; исполни́тель; 2) вино́вник (*происшествия*); 3) *грам.* подлежа́щее (*глагольного предложения*); اسم الـ~ *грам.* прича́стие действи́тельного зало́га

— فَاعِلٌ[2] *мн.* فَوَاعِلُ фа́ктор

— فَاعِلَةٌ распу́тница; يا ابن الـ~! *бран.* эй, ты, сын блудни́цы!

— فَاعِلِيَّةٌ 1) де́йствие, си́ла возде́йствия; эффекти́вность; 2) *грам.* выступле́ние сло́ва во фра́зе в ка́честве управля́ющего сло́ва

— فَعَّالٌ действи́тельный; де́йственный, си́льно де́йствующий, эффекти́вный

— فَعَّالِيَّةٌ де́йственность, эффекти́вность; акти́вность

— فِعْلٌ *мн.* أَفْعَالٌ 1) де́йствие; ~ا *или* بالـ~ *или* بالـ~ والواقع в действи́тельности, факти́чески, на де́ле, действи́тельно; 2) возде́йствие; بـ~ الحرارة под де́йствием жары́; 3) де́ло; посту́пок; акт; يريد افعالا لا اقوالا ему́ нужны́ дела́, а не слова́; 4) *грам.* глаго́л; اسم ~ (أَمْرٍ) глаго́льное и́мя повеле́ния (*напр.* حَذَارِ! берегись!, береги́тесь!); ~ لازم неперехо́дный глаго́л; ~ متعدٍّ перехо́дный глаго́л; ~ مساعد вспомога́тельный глаго́л; ~ معلوم глаго́л действи́тельного зало́га; ~ مجهول глаго́л страда́тельного зало́га

— فَعْلَةٌ *мн.* فَعَلَاتٌ де́йствие; посту́пок, дея́ние; الـ~ الشنعاء отврати́тельный посту́пок

— فِعْلِيٌّ 1) факти́ческий; 2) практи́ческий; ~ا факти́чески, де-фа́кто; 3) *грам.* глаго́льный

— فِعْلِيَّةٌ *грам.* глаго́льность

— مُفَاعِلٌ *мн.* اتٌ— реа́ктор; ~ للذرّة *или* الـ~ الذرّيّ а́томный реа́ктор

— مُفَاعَلَةٌ: بالـ~ сде́льно

— مُفْتَعَلٌ сфабрико́ванный, подде́льный, фальши́вый; сде́ланный умы́шленно

— مُنْفَعِلٌ 1) волну́ющийся; 2) серди́тый; возбуждённый; 3) *юр.* пасси́вный

— مَفْعُولٌ 1. 1) сде́ланный; 2) рассе́рженный; 2. 1) де́йствие (*закона, лекарства*); سارى الـ~ *юр.* име́ющий (зако́нную) си́лу; باطل (فاقد) الـ~ *юр.* утра́тивший, потеря́вший (зако́нную) си́лу; يسرى ~ القانون على ... де́йствие зако́на распространя́ется на ...; الـ~ الرجعيّ *юр.* обра́тная си́ла (*закона*); 2) *грам.* дополне́ние (~ معه، ~ فيه، ~ به) اسم الـ~ прича́стие страда́тельного зало́га

— مَفْعُولِيَّةٌ 1) де́йствие возде́йствие; 2) возбужде́ние; гнев; 3) *грам.* выступле́ние сло́ва во фра́зе в ка́честве дополне́ния

I فَعَمَ (а) فَعْمٌ наполнять; переполнять (*чем* بِ); IV أَفْعَمَ = I

— مُفْعَمٌ полный; переполненный

أَفْعَى *ж. мн.* أَفَاعٍ 1) *зоол.* ехидна; 2) змея, гадюка

— أُفْعُوَانٌ = أَفْعَى; خيالىّ ~ дракон

— أُفْعُوَانِيَّةٌ злой характер; ехидство

I فَغَرَ (а) فَغْرٌ раскрывать, разевать (*рот*); VII إِنْفَغَرَ быть открытым, раскрытым

— فَاغِرٌ: وَظِيفَةٌ ~ة вакантная должность

— فُغْرَةٌ устье (*реки*); начало (*долины*)

فَغْفُورِىٌّ тонкий фарфор

I فَغَمَ (а) فُغُومٌ, فَغْمٌ ударять, бить в нос (*о запахе*); ~تنى رائحة الطعام الشهيّة мне ударил в нос запах вкусной пищи

— فَاغِمٌ пахучий

فَغْوٌ, فَاغِيَةٌ *бот.* 1) хна; 2) цветы хны

— فَغْوَةٌ благоухание, аромат

I فَقَأَ (а) فَقْءٌ выкалывать, выбивать (*глаз*); вскрывать, прокалывать (*нарыв*); V تَفَقَّأَ лопаться; VII إِنْفَقَأَ быть выколотым (*о глазе*); быть вскрытым (*о нарыве*)

I فَقَدَ (и) فَقْدٌ 1) терять, утрачивать, лишаться; не иметь, не находить; رشده ~ *или* وعيه ~ *или* صوابه ~ потерять сознание; الامل فى ... ~ потерять надежду на (*что-л.*); البصر ~ потерять зрение; شعوره ~ лишиться чувств; 2) *страд.* теряться, пропадать без вести; فُقِد النصاب не было кворума; IV أَفْقَدَ 1) быть причиной потери (*чего-л.*); 2) лишать; الحياة ~ه лишить кого-л. жизни; شعوره ~ه лишить кого-л. сознания; عقله ~ه свести кого-л. с ума; V تَفَقَّدَ 1) осматривать, производить осмотр, обследовать, инспектировать; 2) посещать; 3) искать (*что-л.*); хватиться (*чего-л.*); 4) заботиться; VIII إِفْتَقَدَ 1) посещать; 2) рассматривать; производить осмотр; 3) искать, отыскивать, разыскивать; 4) хватиться (*чего-л.*); 5) отсутствовать, не хватать, недоставать (*чего* لِ); нуждаться (*в чём* لِ); 6) понести утрату (*из-за кончины кого-л.*); X إِسْتَفْقَدَ 1) ощущать недостаток; замечать отсутствие; 2) выискивать

— إِفْتِقَادٌ 1) посещение, визит; 2) (о)смотр, инспекция; 3) разыскивание, отыскивание; 4) нужда, потребность (*в чём* الى)

— تَفَقُّدٌ 1) осмотр, инспекция, обследование, проверка; 2) посещение

— تَفَقُّدِىٌّ инспекционный, проверочный

— فَاقِدٌ 1) теряющий, потерявший; الشعور ~ а) лишившийся чувств; б) бессознательный, бесчувственный; 2) не имеющий, лишённый (*чего-л.*); وطنه ~ перемещённое лицо; الشىء لا يعطيه ~ *погов.* на нет и суда нет

— فَقَدْ (فَ + قد) *см.* قَدْ

— فِقْدَانٌ = فَقْدٌ

— فُقْدَانٌ, فِقْدَانٌ 1) отсутствие, недостача; النصاب ~ отсутствие кворума; 2) утрата, потеря; القدرة على العمل ~ утрата трудоспособности; الشهيّة ~ потеря аппетита; الذاكرة ~ потеря памяти

— فَقِيدٌ 1) утраченный, потерянный; 2) покойный, умерший; البلاد (العلم) ~ человек, чья смерть является утратой для страны (науки)

— مُتَفَقِّدٌ 1. производящий осмотр, обследующий, инспектирующий; 2. инспектор

— مُفْتَقَدَاتٌ *мн.* потерянные вещи; مستودع الـ~ бюро находок

— مِفْقَادٌ женщина, у которой умирают дети

— مَفْقُودٌ 1) утраченный, потерянный; без вести пропавший; 2) несуществующий, отсутствующий

I فَقَرَ (فقر) فَقَرَ (у) فَقْرٌ 1) прокалывать, протыкать; 2) доводить до бедности; فَقُرَ (у) فَقَارَةٌ быть бедным, нуждающимся; беднеть; II فَقَّرَ 1) прокалывать, протыкать; 2) клевать носом, засыпать; IV أَفْقَرَ 1) доводить до бедности, делать бедным; 2) обнищать; VIII إِفْتَقَرَ 1) быть бедным, бедствовать; 2) нуждаться, ощущать потребность (*в чём* الى)

— فَاقِرَةٌ *мн.* فَوَاقِرُ несчастье, бедствие

— فَقَارٌ *собир.* позвонки; ذو الـ~ *ист.* Зу-ль-факар (*название меча, который Мухаммад отобрал у врага в битве при Бадре и который впоследствии перешёл к Али*)

— فَقَارَةٌ *мн.* ـاتٌ позвонок

— فَقَارِىٌّ позвоночный

— فَقْرٌ, فُقْرٌ бедность, нужда; الدم ~ анемия, малокровие; بلا دَيْنٍ غنى كامل ~ *погов.* бедность без долгов — целое богатство

— فَقَارَةٌ = فَقْرَةٌ

— فِقْرَةٌ *мн.* فِقَرٌ, فِقْرَاتٌ 1) звенó (*цепи*); 2) парáграф; абзáц; статья́; 3) позвонóк

— فِقْرِيٌّ позвонóчный; غير ~ *или* لا~ беспозвонóчный; العمود ال~ позвонóчный столб; الحيوانات ال~ة позвонóчные живóтные

— فِقْرِيَّاتٌ *мн.* позвонóчные живóтные; لافقريّات беспозвонóчные живóтные

— فَقِيرٌ *мн.* فُقَرَاءُ 1. бéдный, нуждáющийся; 2. 1) бедня́к; 2) факи́р

— مُفْتَقِرٌ нуждáющийся, испы́тывающий потрéбность (*в чём* الى)

— مَفْقُورٌ: الظهر ~ с больны́м позвонóчником

I فَقَسَ (*a*) فَقْسٌ 1) выси́живать птенцóв; 2) вылупля́ться из яйцá, разбивáть яйцó, проклёвываться (*о птенце*); 3) отклáдывать я́йчки (*о саранче*); ◇ الحيلة ~ (الملعوب) раскры́ть, разоблачи́ть трюк

— فَقْسٌ 1) выси́живание (*птенцов*); 2) вылу́пливание, вы́ход из яйцá (*о птенцах*); 3) вы́водок; الجراد ~ я́йчки саранчи́

فَقُّوسٌ *собир.* 1) дли́нные огурцы́ (*Египет*); 2) ды́ни (*Сирия*)

— فَقُّوسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) дли́нный огурéц; 2) ды́ня

— مِفْقَسٌ *мн.* مَفَاقِسُ инкубáтор

I فَقَشَ (*u*) فَقْشٌ 1) разбивáть (*яйцо и т. п.*); 2) выпу́чиваться (*о части стены перед разрушением*); II فَقَّشَ 1) бить, разбивáть; 2) шелуши́ть

فَقُّوصٌ дли́нные огурцы́ (*Египет*)

— فَقُّوصَةٌ *мн.* اتٌ— дли́нный огурéц

(فقط) II فَقَّطَ 1) писáть прóписью (*цифру*); 2) стáвить пóсле ци́фры слóво فقط (*во избежание дальнейшего приписывания цифр*); V تَفَقَّطَ быть напи́санным прóписью (*о цифрах*)

— فَقَطْ (ف + قط) тóлько, и тóлько

I فَقَعَ (*a*) فَقْعٌ, فُقُوعٌ 1) лóпаться, трéскаться; 2) скоропости́жно умерéть (*от внезапного потрясения, апоплексии*); 3) быть я́рко-жёлтого цвéта; II فَقَّعَ 1) производи́ть треск, отры́вистый звук; اصابعه ~ щёлкать пáльцами; 2) заставля́ть лóпаться с трéском; VII إِنْفَقَعَ лóпаться, трéскаться; разрывáться

— فَاقِعٌ я́рко-жёлтый; اصفر ~ я́рко-жёлтого цвéта

— فُقَّاعٌ пи́во

— فُقَّاعَةٌ *мн.* فُقَّاعَاتٌ, فَقَاقِيعُ пузы́рь, пузырёк (*на воде*); فقّاعات الصابون мы́льные пузыри́; تبدّد كفقاعات الهواء على سطح الماء бы́стро исчéзнуть, как пузырьки́ на водé

— فَقْعٌ *мн.* فُقُوعٌ гриб

— مَفْقُوعٌ 1. лóпнувший; 2. идиóт

فَقْفَقَ обеднéть; ◇ الجلد ~ покрывáться волдыря́ми (*о коже*)

— فَقْفُوقَةٌ *мн.* اتٌ— волды́рь, прыщ

I فَقَمَ (*a*) فَقْمٌ станови́ться серьёзным, опáсным (*о положении*); VI تَفَاقَمَ осложня́ться, обостря́ться, принимáть серьёзный оборóт (*о деле*)

— تَفَاقُمٌ осложнéние, обострéние; التناقضات ~ обострéние противорéчий

— فُقَّمَةٌ *мн.* فُقَّمٌ тюлéнь; нéрпа

— فُقْمَةٌ *мн.* فُقْمٌ = فُقَّمَةٌ

I فَقِهَ (*a*) فِقْهٌ 1) понимáть, знать; 2) быть свéдущим в вопрóсах мусульмáнского прáва; II فَقَّهَ обучáть, инструкти́ровать; наставля́ть; IV أَفْقَهَ=II; V تَفَقَّهَ 1) понимáть; 2) изучáть мусульмáнское прáво; 3) станови́ться законовéдом; станови́ться специали́стом по мусульмáнскому прáву; تفقّه على مذهب الامام الشافعى стать специали́стом по вероучéнию имáма Шáфии

— فِقْهٌ 1) понимáние, знáние; اللغة ~ (арáбская) филолóгия; 2) мусульмáнское прáво

— فِقْهِيٌّ юриди́ческо-богослóвский

— فَقِيهٌ *мн.* فُقَهَاءُ 1) юри́ст, законовéд; знатóк мусульмáнского прáва; 2) чтец Корáна; 3) *тж.* الكتّاب ~ шкóльный учи́тель

— فِقِي *тж.* الكتّاب ~ шкóльный учи́тель

I فَكَّ (*a/u*) فَكٌّ 1) развя́зывать; ослабля́ть; освобождáть; فكّ حزامه развязáть пóяс; فكّ الازرار расстегну́ть пу́говицы; فكّ الاسير освободи́ть плéнного; 2) отви́нчивать (*гайку*); разъединя́ть, разделя́ть на чáсти; демонти́ровать, разбирáть; ◇ فكّ الحصار снять осáду; فكّ الحزن снять трáур; فكّ الختم сломáть печáть; فكّ الخطّ разбирáть по склáдам, читáть с трудóм; فكّ رموزه расшифрóвывать чтó-л.; فكّ طلاسم الرموز расшифрóвывать знáки; فكّ الرهن выкупáть залóженную вещь; فكّ العظم вы́вихнуть кость; فكّ عقد لسانه развязáть комý-л. язы́к; فكّ المسألة раз

решать задачу; فكّ النقود менять деньги; فكّ اليد разжать руку; II فَكَّكَ 1) развязывать; ослаблять (*узы*); 2) разрыхлять (*почву*); 3) разъединять; ~ كتلتهم разобщить, посеять рознь в чьих-л. рядах; 4) разбирать, демонтировать; 5) *хим.* разлагать; *физ.* расщеплять; ~ النفط (الزيت) крекировать нефть; V تَفَكَّكَ 1) развязываться; ослабляться; 2) распадаться; расчленяться, разъединяться; 3) разбираться, демонтироваться; VII إِنْفَكَّ 1) быть развязанным; быть ослабленным; 2) быть разъединённым; 3) быть разобранным, демонтированным; быть отвинченным; 4) отделываться, освобождаться (*от чего* من); ما ~ يكتب он не переставал писать; VIII إِفْتَكَّ выкупать (*залог*); X إِسْتَفَكَّ 1) добиваться освобождения (*кого-л.*); 2) стараться развязать (*напр. узел*), стараться (раз)решить (*напр. задачу*)

— تَفَكُّكٌ 1) ослабление; 2) распад; расчленение

— تَفْكِيكٌ 1) развязывание; 2) разборка, демонтаж; развинчивание, отвинчивание; 3) разъединение; ~ العرى раскол, разногласие; 4) *хим.* разложение; *физ.* расщепление; ~ الزيت (النفط) крекирование нефти

— فَكٌّ [1] 1) развязывание; ослабление; освобождение; 2) разборка, демонтаж; 3) вывих; ◇ ~ الزمام геодезическая съёмка; ~ الرهن выкуп заложенной вещи

— فَكٌّ [2] *мн.* أَفْكَاكٌ, فُكُوكٌ челюсть; الـ~ السفلىّ (الاسفل) нижняя челюсть; الـ~ العلوىّ (الاعلى) верхняя челюсть

— فِكَاكٌ, فَكَاكٌ 1) избавление, освобождение; لا يستطيع ~ا منه он не может от этого избавиться; 2) выкуп (*залога*); ◇ لا ~ منه неотделимый, неразрывный

— فَكَّةٌ 1) мелкие деньги, мелочь; сдача; 2) удовольствие, весёлость; صاحب ~ весёлый человек

— مِفَكٌّ *мн.* مَفَاكٌّ, مِفَكَّاتٌ 1) отвёртка; гаечный ключ; 2) штопор

— مَفْكُوكٌ 1) развязанный, распущенный; свободный; 2) разобранный, демонтированный; отвинченный

أَفْدَعُ *ж.* فَكْعَاءُ *мн.* فُكْعٌ кривоногий

I فَكَرَ (*и*, *у*) فِكْرٌ думать, мыслить, размышлять; II فَكَّرَ 1) думать, обдумывать; мыслить, размышлять; 2) напоминать; V تَفَكَّرَ 1) думать; мыслить, размышлять; 2) вспоминать; VIII إِفْتَكَرَ = V

— تَفَكُّرٌ размышление; мышление

— تَفْكِرَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) напоминание; 2) записная книжка

— تَفْكِيرٌ 1) обдумывание; размышление; мышление; الـ~ الفلسفىّ философское мышление; الـ~ الحرّ свободомыслие, вольнодумство; كلّ ذى ~ سليم всякий здравомыслящий; 2) напоминание

— فِكْرٌ *мн.* أَفْكَارٌ 1) мысль; помышление; дума; اهل الـ~ мыслящие люди, мыслители; شارد الـ~ рассеянный; صاحب الـ~ инициатор; ابعده عن افكاره السوداء отвратить кого-л. от чёрных мыслей; 2) понятие; 3) мнение; 4) забота

— فِكْرَى, فِكْرَةٌ мысль, идея; замысел; представление (*о ком-чём-л.*); الفكرة المطلقة *филос.* абсолютная идея; الفكرة المتسلّطة *или* الفكرة اللازمة навязчивая идея; فكرة موسيقيّة музыкальная тема; كوّن ~ (اوّليّة) عنه составить себе (первоначальное) представление о ком-л.; اعطى ~ واضحة (صحيحة) عن ... дать ясное (правильное) представление о ... ; اخذ ~ عن ... получить представление о ... ; خطرت له ~ ему пришла в голову мысль (идея); ◇ على ~ кстати

— فَكْرُونٌ *мн.* فَكَارِينُ черепаха (*Сев. Африка*)

— فِكْرِىٌّ идейный; الـ~ النتاج идейная продукция; الاساس الـ~ идейная основа; ~ا идейно

— فِكْرِيَّةٌ идейность

— فِكِّيرٌ много думающий, размышляющий; задумчивый

— مُفَكِّرٌ 1. 1) мыслящий; 2) занимающийся умственным трудом; 2. 1) мыслитель; 2) интеллигент; مفكّرو البلاد передовые люди страны

— مُفَكِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) меморандум; 2) записная книжка; يوميّة ~ дневник; جيب ~ блокнот

I فَكَشَ (*у*) فَكْشٌ вывихнуть; растянуть (*сухожилие, связку*); VII إِنْفَكَشَ быть вывихнутым; быть растянутым

تَفَكْفَكَ (فكفك) расслабляться, ослабевать

I فَكِهَ (*а*) فَكَهٌ, فَكَاهَةٌ 1) быть весёлым, радостным; 2) быть занимательным, интересным; II فَكَّهَ 1) развлекать, занимать; 2) есть фрукты; III فَاكَهَ шутить; развлекать, увеселять, занимать, забавлять (*чем* بـ); V تَفَكَّهَ 1) веселиться, развлекаться, забавляться; 2) шутить, острить;

подшу́чивать (*над кем* بـ); VI تَفَاكَهَ 1) вме́сте наслажда́ться, развлека́ться (*чем* بـ); 2) шути́ть друг с дру́гом, перешу́чиваться

— أُفْكُوهَةٌ *мн.* أَفَاكِيهُ шу́тка; остроу́мная мысль

— تَفَكُّهٌ увеселе́ние, развлече́ние; забава; على سبيل ~ال ра́ди заба́вы

— فَاكِهٌ 1) весёлый; остроу́мный; 2) заба́вный

— فَاكِهَانِيٌّ *мн.* فَاكِهَانِيَّةٌ торго́вец фру́ктами

— فَاكِهَةٌ *мн.* فَوَاكِهُ фрукт; плод; فواكه طازة све́жие фру́кты; فواكه مجففة сухи́е фру́кты; فواكه مسكّرة заса́харенные фру́кты; ◇ محرّمة ~ запре́тный плод

— فُكَاهَةٌ 1) остроу́мие; занима́тельность; 2) ю́мор, юмори́стика; 3) шу́тка; анекдо́т

— فُكَاهِيٌّ 1. юмористи́ческий; 2. юмори́ст

— فَكِهٌ 1) весёлый; занима́тельный, заба́вный; 2) остроу́мный; 3) вку́сный

— فَكِيهٌ вку́сный; прия́тный

— مُفَاكَهَةٌ 1) развлече́ние (*кого-л.*); подшу́чивание, увеселе́ние; 2) занима́тельность

I (فلّ) فَلَّ[1] (*а/у*) فَلٌّ 1) зазу́бривать; де́лать зару́бки; لا يفلّ الحديدَ الّا الحديدُ *посл.* клин кли́ном вышиба́ют; 2) разбива́ть (*враго*); ◇ فلّ غربَه осла́бить, подкоси́ть си́лы кого́-л.; فلّ من عزيمته осла́бить (поколеба́ть) реши́мость кого́-л.; فَلَّ[2] (*а/и*) فَلٌّ убега́ть, удира́ть; II فَلَّلَ де́лать зазу́брины, зару́бки

— فَلٌّ[1] *мн.* فُلُولٌ 1) зазу́брина; зару́бка; 2) оско́лок; 3) оста́ток; فلول الجيش оста́тки разби́того во́йска

— فَلٌّ[2], فَلَّةٌ фалль (*грубая ткань*)

— فَلٌّ[3] про́бка, про́бковая кора́ (*ср.* فَلِّينٌ); قبعة من فلّ про́бковый шлем

— فُلٌّ, فِلٌّ *бот.* ара́бский жасми́н

— فِلَّةٌ *мн.* —اتٌ ви́лла

I فَلَتَ (*и*) فَلْتٌ освобожда́ться, уходи́ть; выска́льзывать; II فَلَّتَ выпуска́ть; избавля́ть; IV أَفْلَتَ выска́льзывать, ускольза́ть; срыва́ться, вырыва́ться (*о слове*); улету́чиваться (*о газе*); من بين يديهم ~ он ускользну́л из их рук; V تَفَلَّتَ убега́ть, ускольза́ть; освобожда́ться (*от чего* من); VII إِنْفَلَتَ избавля́ться, освобожда́ться (*от чего* من); вырыва́ться (*из чего* من); من عقاله ~ *см.* عقال

— إِنْفِلَاتٌ ухо́д на во́лю, освобожде́ние; ускольза́ние; الغاز ~ уте́чка га́за

— إِفْلَاتٌ убега́ние; ускольза́ние

— فَالِتٌ 1) спа́сшийся; 2) свобо́дный, допуска́ющий во́льности, во́льный (*напр. в обращении*)

— فَلَاتِيٌّ *мн.* فَلَاتِيَّةٌ 1. распу́щенный, беспу́тный; 2. распу́тник; пове́са

— فَلْتٌ бе́гство, спасе́ние

— فَلْتَانٌ 1) спа́сшийся; 2) свобо́дный, во́льный

— فَلْتَةٌ *мн.* فَلَتَاتٌ 1) обмо́лвка, оши́бка; قلم ~ опи́ска, lapsus calami; لسان ~ огово́рка, lapsus linguae; 2) вы́пад, вы́ходка; 3) неожи́данность; فلتةً неожи́данно, внеза́пно; без предвари́тельной подгото́вки

— مَفْلَتٌ спасе́ние; منه ~ لا от э́того нет спасе́ния

— مُنْفَلِتٌ освободи́вшийся, вы́рвавшийся; من عقاله ~ вы́рвавшийся на во́лю, оголте́лый

فِلْتَرٌ фильтр

I فَلَجَ (*и, у*) فَلْجٌ 1) раска́лывать, рассека́ть; 2) разбива́ть, побежда́ть; 3) обраба́тывать, паха́ть; 4) *страд.* быть разби́тым параличо́м; II فَلَّجَ раска́лывать, рассека́ть; VII إِنْفَلَجَ быть разби́тым параличо́м

— فَالِجٌ парали́ч; نصفي ~ гемиплеги́я, парали́ч одно́й полови́ны те́ла

— فَلْجٌ[1] побе́да, разгро́м

— فَلْجٌ[2] *мн.* فُلُوجٌ ре́чка, речу́шка

— فَلَجٌ *мн.* أَفْلَاجٌ руче́й

— فَيْلَجَةٌ *мн.* فَيَالِجُ ко́кон

— مُفَلَّجٌ: الاسنان ~ с ре́дко располо́женными зуба́ми

— مَفْلُوجٌ 1. парализо́ванный, парали́чный; 2. парали́тик

I فَلَحَ (*а*) فَلْحٌ 1) паха́ть, распа́хивать; الارض لمن يفلحها! земля́ тому́, кто её па́шет!; 2) име́ть успе́х, преуспева́ть; II فَلَّحَ паха́ть, обраба́тывать (*землю*); IV أَفْلَحَ 1) име́ть успе́х, преуспева́ть, добива́ться це́ли; 2) блаже́нствовать, благоде́нствовать

— فَالِحٌ име́ющий успе́х, преуспева́ющий

— فَلَاحٌ 1) успе́х; 2) благоде́нствие; блаже́нство; спасе́ние; حَيَّ على ال~! *рел.* спеши́те к спасе́нию! (*часть азана*)

— فَلَّاحٌ фелла́х, па́харь, крестья́нин

— فِلَاحَةٌ обрабо́тка земли́, па́хота; земледе́лие; ~ البساتين садово́дство

فِلَسْطِينِيٌّ **1.** 1) палести́нский; 2) фили́стерский; **2.** 1) палести́нец; 2) фили́стер

— فِلَسْطِينِيَّةٌ: ال~ фили́стерство

فَلْسَفَ филосо́фствовать; филосо́фски обосно́вывать (*чем* بِ); تَفَلْسَفَ 1) занима́ться филосо́фией; филосо́фствовать; 2) пропове́довать (*что* بِ)

— فَلْسَفَةٌ филосо́фия; ال~ الطبيعيّة а) фи́зика; б) натурфилосо́фия; ال~ المدرسيّة схоласти́ческая филосо́фия; ~ وضعيّة позитиви́зм; ◇ حجر ال~ филосо́фский ка́мень

— فَلْسَفِيٌّ филосо́фский; ال~ المذهب филосо́фское уче́ние; قصّة ~ة филосо́фский рома́н

— فَيْلَسُوفٌ *мн.* فَلَاسِفَةٌ фило́соф, мудре́ц; فلاسفة ما وراء الطبيعة метафи́зики; ◇ حجر الفلاسفة филосо́фский ка́мень

فَلْطَحَ 1) расширя́ть; 2) де́лать пло́ским

— فِلْطَاحٌ 1) широ́кий; 2) пло́ский

— فَلْطَحَةٌ расшире́ние

— مُفَلْطَحٌ 1) расши́ренный; широ́кий; 2) пло́ский; سمك ~ ка́мбала

فُلْطٌ *мн.* أَفْلَاطٌ *эл.* вольт

— فُلْطِيَّةٌ вольта́ж, напряже́ние

I فَلَعَ (*a*) فَلْعٌ раска́лывать; расщепля́ть; рассека́ть, разреза́ть; II فَلَّعَ = I

— فَلْعٌ *мн.* فُلُوعٌ тре́щина, щель, расще́лина

فَلْقَصَ боро́ться, защища́ть себя

— فَلْقَصَةٌ борьба́, самозащи́та; حركات ~ приёмы самозащи́ты

فَلْفَلَ посыпа́ть, приправля́ть пе́рцем, перчи́ть

— فُلْفُلٌ, فِلْفِلٌ *мн.* فَلَافِلُ *собир.* пе́рец; ~ احمر кра́сный пе́рец; ~ اخضر стручко́вый пе́рец; ~ اسود чёрный пе́рец; ~ رومىّ (حلو) испа́нский (сла́дкий) пе́рец; ~ رومىّ (مرّ) туре́цкий (стручко́вый) пе́рец; ~ دار дли́нный пе́рец; فلافل السودان гвине́йский пе́рец, ра́йские зёрна

— فُلْفُلَةٌ, فِلْفِلَةٌ *мн.* ـات— стручо́к пе́рца

— فُلْفُلِيٌّ 1) напе́рченный; 2) перцеобра́зный

— فُلْفُلِيَّةٌ *мн.* ـات— пе́речница

— فُلَيْفِلَةٌ *мн.* ـات— 1) зёрнышко пе́рца; 2) гвине́йский пе́рец

— فَلَّاحِيٌّ фелла́хский, дереве́нский; крестья́нский; المسألة ال~ة крестья́нский вопро́с; الجماهير ال~ة крестья́нские ма́ссы

— فِلْحٌ дереве́нская жизнь

— فِلْحِيٌّ дереве́нский; крестья́нский

— مُفْلِحٌ 1) име́ющий успе́х, преуспева́ющий; 2) уда́чный

فِلْدْسِبَاتٌ *мин.* полево́й шпат

فِلْدْسِبَاتٌ = فِلْدْسِبَارٌ

فَالُوذَةٌ *см. алф.*

— فِلْذَةٌ *мн.* فِلَذَاتٌ, أَفْلَاذٌ 1) кусо́к, часть; 2) то, что до́рого се́рдцу; افلاذ الارض *образн.* сокро́вища, скры́тые в не́драх земли́; ~ كبده *образн.* са́мая дорога́я вещь (*букв.* кусо́к со́бственной пе́чени); افلاذ اكباد الوالدين *образн.* де́ти (*букв.* сокро́вища роди́тельских серде́ц)

— فُولَاذٌ *см. алф.*

— فُولَاذِيٌّ *см. алф.*

فِلِزٌّ *мн.* ـات— мета́лл; минера́л; ~ شبه металло́ид; فلزّ (فلزّات) الحديد желе́зная руда́; الفلزّات الاشعاعيّة радиоакти́вные мета́ллы; الفلزّات الكريمة драгоце́нные мета́ллы

— فِلِزِّيٌّ металли́ческий

II فَلَّسَ (فلس) 1) вызыва́ть банкро́тство; 2) объявля́ть, признава́ть банкро́том; 3) обанкро́титься; быть без гроша́; IV أَفْلَسَ обанкро́титься, стать несостоя́тельным; быть без гроша́; VI تَفَالَسَ устра́ивать зло́стное банкро́тство

— إِفْلَاسٌ *мн.* ـات— банкро́тство, несостоя́тельность; крах; ~ مدلّس зло́стное банкро́тство; اعلن ~ الدكّان объяви́ть о банкро́тстве ла́вки

— تَفَالُسٌ зло́стное банкро́тство

— تَفْلِيسَةٌ *мн.* تَفْلِيسَاتٌ, تَفَالِيسُ банкро́тство

— فَلْسٌ *мн.* فُلُوسٌ ме́лкая моне́та; грош; фельс (*денежная единица, равная* $^1/_{100}$ *динара в Кувейте и Ираке*); *мн.* де́ньги; ◇ فلوس السمك ры́бья чешуя́

— فِلْسٌ *анат.* за́дний прохо́д

— فَلَسٌ нужда́, бе́дность

— مُفْلِسٌ, مُفَلَّسٌ *мн.* مَفَالِيسُ нужда́ющийся в деньга́х, безде́нежный, (оста́вшийся) без гроша́; банкро́т, несостоя́тельный должни́к

فِلْدْسِبَارٌ = فِلْسِبَارٌ

— مُفَلْفَل приправленный перцем, перченный; ~ رزّ плов; ◇ ~ شعر кудрявые волосы

I فَلَقَ (и) فَلْق раскалывать; расщеплять; ~ نواة الذرّة расщеплять атомное ядро; ◇ ~ الصداع رأسها у неё голова раскалывается от боли; II فَلَّقَ раскалывать на части, расщеплять; VII إِنْفَلَقَ 1) быть расколотым, расщеплённым; 2) откалываться; раскалываться, разрываться; 3) быть с трещинами (*о дереве*); ◇ ~ الصبح заря занялась; ~ بكى حتّى плакать до изнеможения; انفلقْ! убирайся!

— إِنْفِلَاق раскалывание, расщепление; разрыв; ~ عصر الذرّة век расщепления атома

— فَالِق 1. раскалывающий; 2. творец (*об Аллахе*)

— فَالِقَة *мн.* فَوَالِق расщелина

— فَلَق *мн.* أَفْلَاق заря, рассвет

— فَلْق *мн.* فُلُوق 1) трещина, расщелина; 2) балка, брус

— فَلْقَة *мн.* فَلَقَات *или* فِلْقَة *мн.* فِلَق 1) половина; доля, часть; 2) осколок

— فَلَقَة 1) фалака (*приспособление для экзекуции*); 2) наказание (*палочными ударами по пяткам*)

— فَيْلَق *мн.* فَيَالِق армия; армейский корпус; ~ الدرك жандармский корпус

— مُفْلِق выдающийся (*эпитет поэта*)

I فَلَكَ (у) فَلْك иметь округлые груди (*о девушке*); II فَلَّكَ 1) гадать, предсказывать (*об астрологе, гадалке*); 2) = I

— فَلَاكِيّ *мн.* فَلَاكِيَّة лодочник

— فَلَك *мн.* أَفْلَاك 1) небесный свод, небо; علم الـ~ астрономия; علماء الـ~ *или* رجال الـ~ астрономы; 2) *астр.* орбита; ~ مرّيخ орбита Марса; لا يخرج ذلك عن ~ البرنامج *образн.* это не выходит за пределы программы; ◇ دار (سار) فى ~ـه находиться под чьим-л. влиянием; سبح فى ~ـه دائما постоянно испытывать чьё-л. влияние

— فُلْك *м., ж., тж. мн.* судно, корабль; ◇ ~ نوح Ноев ковчег

— فَلْكَة *мн.* ـات— зад, задница, ягодицы

— فِلْكَة *мн.* فِلَك *или* فَلْكَة *мн.* فَلَك ролик; ~ المغزل ролик, прясло веретена

— فَلَكِيّ 1. астрономический; 2. астроном

— فُلُوكَة *мн.* فَلَائِك лодка, шлюпка; фелюга

— مَفْلُوك 1. несчастный; 2. неудачник

فِلْم *мн.* أَفْلَام фильм; ~ ناطق звуковой фильм; الـ~ الفنّى художественный фильм; الـ~ الوثائقى *или* الـ~ التسجيلى документальный фильм; الـ~ الملوّن цветной фильм

— فُلَيْم микрофильм

فَلْمِنَات: ~ الزئبق *хим.* гремучая ртуть

فَلَمَنْك *собир.* голландцы

— فَلَمَنْكِيّ 1. голландский; 2. голландец

فُلَان, فُلَانِيّ такой-то; ~ وفلان وعلان такой-то, такой-то и такой-то

— فَلِّين пробка, пробковая кора; شجر الـ~ пробковое дерево

— فَلِّينَة *мн.* ـات— пробка

فَلَنْكَة *мн.* ـات— шпала

فَلًا открытое пространство; ◇ فى الـ~ под открытым небом

— فَلَاة *мн.* فَلَوَات пустыня

— فِلْو *мн.* أَفْلَاء жеребёнок; ослёнок

— فِلْو = فُلُوّ

فِلُور *хим.* фтор

تَفَلْوَرَ флюоресцировать

— تَفَلْوُر флюоресценция

فِلُورِين флорин

I فَلَى (и) فَلْي 1) искать паразитов; 2) выискивать; детально рассматривать; II فَلَّى искать паразитов; V تَفَلَّى избавляться от паразитов, искать у себя паразитов; VIII إِفْتَلَى тщательно осматривать, обыскивать

— فَالِيَة 1) запал (*огнестрельного оружия*); 2) жук-навозник

— فُلَيَّا *бот.* блоховник, полей, мята пулегиева

— فُلَيَّا=فُلَيَّة

— فَلْيُون крестник

فِلْيَار *мн.* ـات— партия (*хлопка*)

فَم, فُم *мн.* أَفْمَام рот; ضحك ملء الفم смеяться во весь рот; تكلّمتُ معه فمًا لأذن *образн.* я беседовал с ним лично; من فمّك لباب السماء! *погов.* твоими бы устами мёд пить!; 2) устье; فم النهر устье реки; فم الترعة начало канала; 3) отверстие; жерло; вход; فم الوادى вход в долину; فم البندقيّة дуло ружья; فم السجارة

мундштýк; فم المعدة впáдина под рёбрами, лóжечка; ◇ فم الحوت *астр.* Фомальгáут

— فَمِّىٌّ, فَمِىٌّ 1) ýстный; 2) ротовóй; *фон.* плáвный (*о согласных* الراء, الام)

(فنّ) II فَنَّنَ 1) разнообрáзить; 2) классифици́ровать; 3) смéшивать; V تَفَنَّنَ 1) изощря́ться, проявля́ть изобретáтельность; 2) быть специали́стом (*в чём* فى); VIII إِفْتَنَّ проявля́ть искýсство, мастерствó (*в чём* فى)

— أَفَانِينُ *мн. от* أَفْنَانٌ

— إِفْتِنَانٌ профессионáльное мастерствó, профессионáльное искýсство

— أُفْنُونٌ *мн.* أَفَانِينُ ветвь, ответвлéние

— تَفَنُّنٌ изощрéние; изощрённость; изобретáтельность; профессионáльное мастерствó

— فَنٌّ[1] *мн.* أَفْنَانٌ 1) ветвь, óтрасль; 2) разнови́дность; افانين الحلوى различного рóда слáдости; افانين الكلام различного рóда выскáзывания

— فَنٌّ[2] *мн.* فُنُونٌ 1) искýсство; мастерствó; الفنون الجميلة (الرفيعة) изя́щные искýсства; الفنّ للفنّ искýсство для искýсства; الفنّ التجريدىّ абстрáктное искýсство; الفنّ الزخرفىّ декорати́вное искýсство; فنّ ركوب الخيل искýсство верховóй езды́; فنّ الكلام *или* الفنّ الكلامىّ искýсство краси́во говори́ть; فنّ سوق الجيوش искýсство стратéгии; 2) свобóдная профéссия; 3) наýка; دار الفنون университéт; 4) тéхника; 5) óтрасль; فنون العلم óтрасли наýки

— فَنَّانٌ арти́ст; худóжник; мáстер, дéятель искýсства

— فَنَّانَةٌ арти́стка; худóжница; мáстер, дéятель искýсства

— فَنَنٌ *мн.* أَفْنَانٌ ветвь, óтрасль

— فَنِّىٌّ 1. 1) худóжественный; 2) артисти́ческий; 3) искýсный; عامل ~ квалифици́рованный рабóчий; 4) техни́ческий; 2. 1) арти́ст; 2) тéхник; 3) специали́ст

— فَنِّيَّةٌ 1) тéхника, техни́ческая сторонá; 2) худóжественность, худóжественная сторонá (*произведения*)

فَنَارٌ *мн.* فَنَارَاتٌ, فَنَانِيرُ фонáрь; маяк; ال~ اللاسلكىّ радиомая́к

فِنْجَالٌ *мн.* فَنَاجِيلُ чáшка

فِنْجَانٌ *мн.* فِنْجَانَاتٌ, فَنَاجِينُ чáшка; ال~ والصحن чáшка с блю́дцем; ◇ عاصفة (زوبعة) فى ~ бýря в стакáне воды́

فَنْجَرَ 1) удивлённо *или* серди́то смотрéть; 2) проявля́ть щéдрость; يصرف ويفنجر он расточи́телен; تَفَنْجَرَ 1) горди́ться; 2) быть щéдрым

— فَنْجَرَةٌ 1) удивлéние; 2) щéдрость

— فَنْجَرِىٌّ[1] щéдрый

— فَنْجَرِىٌّ[2] *мн.* فَنَاجِرَةٌ жокéй

فَنْجَلَ ходи́ть перевáливаясь, ковыля́ть

I فَنَخَ (*a*) فَنْخٌ нарушáть (*слово*); расторгáть (*соглашение*)

(فند) II فَنَّدَ 1) опровергáть; находи́ть непрáвильным; 2) раскритикóвывать; IV أَفْنَدَ=II; V تَفَنَّدَ опровергáться

فَنْدَقَ открывáть широкó (*напр. дверь*)

— فُنْدُقٌ *мн.* فَنَادِقُ гости́ница, отéль

— فُنْدُقِىٌّ гости́ничный

فَانُوسٌ *см. алф.*

(فنش) II فَنَّشَ топóрщиться, торчáть

(فنط) II فَنَّطَ тасовáть (*карты*)

فِنْطَاسٌ *мн.* فَنَاطِيسُ жбан; бак, чан

— فِنْطِيسٌ с приплю́снутым нóсом

— فِنْطِيسَةٌ *мн.* فَنَاطِيسُ ры́ло, мóрда

— فَنْطَاسِيَّةٌ зрéлище, торжествó

فُنُغْرَافٌ фонóграф; граммофóн; اسطوانة ال~ граммофóнная пласти́нка

I فَنَقَ (*u*) فَنْقٌ благодéнствовать, вести́ зажи́точную жизнь; V تَفَنَّقَ=I

فَنِلَّةٌ фланéль

فَنَكٌ фáнак (*животное из породы лисиц*)

I فَنِىَ (*a*) فَنَاءٌ 1) ги́бнуть, погибáть; истлевáть; لا يفنى а) нетлéнный, вéчный; б) неистощи́мый, неисчерпáемый; 2) пропадáть, исчезáть; IV أَفْنَى уничтожáть, истребля́ть, губи́ть; VI تَفَانَى 1) проявля́ть прéданность; проявля́ть крáйнее усéрдие, самоотвéрженность (*в чём* فى); 2) уничтожáть друг дрýга

— تَفَانٍ прéданность, самоотвéрженность; крáйнее усéрдие; بـ~ самоотвéрженно

— فَانٍ *ж.* فَانِيَةٌ 1) вéтхий; 2) стáрый; شيخ ~ дря́хлый стари́к; 3) преходя́щий; непостоя́нный; брéнный, тлéнный; الفانية *рел.* преходя́щий мир; تجاوز هذه الفانية поки́нуть сей мир, скончáться

— فَنَاءٌ 1) умирáние, угасáние; ги́бель; исчезновéние; 2)

небытие́; *рел.* нирва́на (*у суфиев*); 3) тле́нность; ◇ دار الـ~ *рел.* преходя́щий мир

— فِنَاءٌ *мн.* أَفْنِيَةٌ 1) простра́нство; 2) *тж.* الدار ~ двор

فَنَيَارٌ *мн.* —اتٌ канделя́бр

فِنِيقِيٌّ **1.** финики́йский; **2.** финики́ец

فِنِيكٌ *хим.* фено́л; حامض الـ~ карбо́ловая кислота́

I فَهَّ *или* فَهِهَ (*a*) فَهَّةٌ, فَهَاهَةٌ 1) быть сла́бым; 2) быть косноязы́чным; заика́ться; пло́хо говори́ть (*об ораторе*)

— فَهَاهَةٌ 1) сла́бость; 2) косноязы́чие; заика́ние; неуме́ние краси́во говори́ть

فَهْدٌ *мн.* فُهُودٌ, أَفْهُدٌ 1) гепа́рд, охо́тничий леопа́рд; 2) оцело́т, ди́кая ко́шка

فَهْرَسَ 1) снабжа́ть указа́телем, оглавле́нием (*книгу*); 2) составля́ть о́пись

— فِهْرِسٌ *мн.* فَهَارِسُ 1) указа́тель, спи́сок; алфави́тный указа́тель; оглавле́ние; 2) катало́г

— فَهْرَسَةٌ 1) снабже́ние указа́телем, оглавле́нием; 2) составле́ние о́писи

— فِهْرِسْتٌ указа́тель

— فِهْرِسِيَّةٌ библиогра́фия

I فَهِقَ (*a*) فَهَقٌ переполня́ться (*о сосуде*)

— فَاهِقٌ тя́жкий (*о горе*)

— فَهْقَةٌ *мн.* فِهَاقٌ *анат.* атла́нт

فَهْلَوَةٌ 1) ло́вкость, уме́ние; 2) жи́вость, весёлость

— فَهْلَوِيٌّ[1] *ист.* пехлеви́йский; الـ~ـة пехлеви́йский язы́к, пехлеви́

— فَهْلَوِيٌّ[2] 1) ло́вкий, уме́лый; 2) живо́й, весёлый

I فَهِمَ (*a*) فَهْمٌ 1) понима́ть; 2) уме́ть; II فَهَّمَ дава́ть поня́ть; объясня́ть, разъясня́ть, растолко́вывать; IV أَفْهَمَ дава́ть поня́ть; разъясня́ть; V تَفَهَّمَ хорошо́ знать, понима́ть, отли́чно разбира́ться; уясня́ть себе́; VI تَفَاهَمَ 1) понима́ть друг дру́га; 2) догова́риваться, сгова́риваться (*с кем* مع); VII إِنْفَهَمَ быть по́нятым; X إِسْتَفْهَمَ спра́шивать, запра́шивать, осведомля́ться (*о ком-чём* عن)

— إِسْتِفْهَامٌ *мн.* —اتٌ 1) запро́с, спра́вка; 2) вопро́с; علامة الـ~ вопроси́тельный знак; اسم الـ~ вопроси́тельное местоиме́ние; حرف الـ~ вопроси́тельная части́ца

— إِسْتِفْهَامِيٌّ вопроси́тельный

— أَفْهَمُ лу́чше всего́ понима́ющий; о́чень поня́тливый, сообрази́тельный

— تَفَاهُمٌ 1) взаимопонима́ние; حسن الـ~ взаимопонима́ние; согла́сие; سوء الـ~ недоразуме́ние; 2) договорённость

— فَهَّامَةٌ весьма́ поня́тливый челове́к

— فَهْمٌ *мн.* أَفْهَامٌ 1) понима́ние; سوء الـ~ непра́вильное понима́ние; 2) проница́тельность; 3) ум; 4) уме́ние

— فَهِيمٌ *мн.* فُهَمَاءُ сообрази́тельный; проница́тельный

— مَفْهُومٌ **1.** 1) понима́емый; поня́тный; по́нятый; غير ~ непоня́тный; 2) подразумева́емый; والـ~ ان... мо́жно поня́ть, что...; поня́тно, что...; **2.** *мн.* مَفَاهِيمُ поня́тие, конце́пция; ~ عن العالم миропонима́ние, мировоззре́ние, миросозерца́нне

— مَفْهُومِيَّةٌ 1) понима́ние; 2) поня́тиость; مع ~ ان... разуме́ется, что...; поня́тно, что...

فُو (*род. п.* فِي; *вин. п.* فَا) рот (*ср.* فُوهٌ[2])

فوب *торг.* фоб

فُوبِيَا *мед.* навя́зчивый страх, фо́бия

I فَاتَ (فوت) (*у*) فَوْتٌ, فَوَاتٌ 1) проходи́ть, минова́ть, исчеза́ть; ~ اوانه устарева́ть; ولكن الوقت كان قد ~ но вре́мя бы́ло уже́ упу́щено; ما ~ مات *погов.* что прошло́, то у́мерло (*соотв.* бы́ло и прошло́ и бы́льём поросло́); 2) уходи́ть, ускольза́ть, теря́ться; ~ته الكلمة он пропусти́л, не разобра́л сло́во; لا تترك الفرصة تفوتك! не упусти́ удо́бного слу́чая!; 3) оставля́ть позади́; ولا يفوتنا ان نشير الى... мы непреме́нно ука́жем на...; ~ني القطار я опозда́л на по́езд; ~ني ان اذكر я упусти́л, забы́л упомяну́ть; II فَوَّتَ 1) заставля́ть *или* позволя́ть уйти́, пройти́; ~ هذا عليه معرفة... э́то лиши́ло его́ возмо́жности узна́ть...; 2) упуска́ть; ~ الوقت теря́ть вре́мя; ~ الفرصة упусти́ть удо́бный слу́чай; 3) быть вино́вником опозда́ния; IV أَفَاتَ упуска́ть; VI تَفَاوَتَ отлича́ться, име́ть разли́чия; дифференци́роваться; VIII إِفْتَاتَ 1) выду́мывать, измышля́ть; 2) преступа́ть, наруша́ть (*напр. закон* على)

— إِفْتِيَاتٌ 1) вы́думка, измышле́ние; 2) наруше́ние (*напр. закона* على)

— تَفَاوُتٌ разли́чие, отли́чие; расхожде́ние; дифференциа́ция

— فَائِتٌ 1) проходя́щий; про́шлый; فى الخميس الـ~ в про́шлый четве́рг; فى الليلة الـ~ـة в про́шлый ве́чер; 2) из ря́да вон выходя́щий; ~ الحسن необыкнове́нной красоты́; ◇ على الـ~ мимохо́дом

— فَوْرَةٌ порыв, вспышка (*гнева*); горячность; ~ من الضحك припадок смеха

— فَوْرِىٌّ немедленный, моментальный; неотложный, срочный

فُرْشِينَةٌ=فُوزشِينَةٌ

فُورْمَةٌ *мн.* —اتٌ 1) форма; هو خارجَ الـ~ *спорт.* он не в форме; 2) колодка (*сапожная*)

فَوْرِيقَةٌ *мн.* —اتٌ фабрика

I (فوز) فَازَ (*у*) فَوْزٌ 1) иметь успех; побеждать (*кого*), одерживать верх (*над кем* على); завоёвывать (*что* بـ); ~ بالمرتبة الاولى فى المباراة *спорт.* завоевать первое место в состязании; ~ عليه بالنقط *спорт.* одержать победу по очкам; ~ بتثبيت الكتفين *спорт.* положить на обе лопатки; 2) добиваться (*чего* بـ); получать (*что* بـ); ~ بجائزة لنين получить Ленинскую премию; ~ بـ... فى اليانصيب выиграть (*что-л.*) в лотерею; 3) спасаться (*от чего* من); ~ من المكروه избежать неприятности; II فَوَّزَ путешествовать в пустыне

— فَائِزٌ 1. 1) побеждающий; 2) успешный; 2. победитель

— فَوْزٌ 1) победа триумф; успех; 2) спасение

— مَفَازَةٌ *мн.* مَفَاوِزُ 1) пустыня; 2) степь

فُوسْفَاتٌ *хим.* фосфат, соль фосфорной кислоты; سوبر ~ суперфосфат

— فُوسْفَاتِىٌّ фосфатный; مخصبات ~ة фосфатные удобрения

فُصْفُورٌ=فُوصْفُورٌ

(فوض) II فَوَّضَ уполномочивать, предоставлять право (*на что* الى ,لـ); III فَاوَضَ вести переговоры (*с кем* مع *о чём* فى); VI تَفَاوَضَ вести переговоры друг с другом

— تَفَاوُضٌ 1) ведение переговоров; 2) переговоры; بالـ~ путём переговоров

— تَفْوِيضٌ 1) уполномочие, предоставление права; 2) полномочие, доверенность; مُطلق الـ~ обладающий неограниченными полномочиями

— فَوْضَوِىٌّ 1. анархистский; анархичный; 2. анархист

— فَوْضَوِيَّةٌ 1) анархия; 2) анархизм

— فَوْضَى анархия; ~ فى الانتاج анархия производства

— مُفَاوِضٌ сторона, ведущая переговоры

— مُفَاوَضَةٌ *мн.* —اتٌ переговоры

— مُفَوَّضٌ 1. уполномоченный; полномочный; الوزير الـ~

— فَائِتَةٌ (*что-л.*) мимолётное; لا تفوته ~ мимо него ничто не проходит незамеченным

— فَوَاتٌ истечение, прошествие; موت الـ~ внезапная смерть; هُرعت اليه ولكن بعد ~ الفرصة я подбежал к нему, но было уже поздно

— فَوْتٌ 1) уход, прошествие, прохождение; 2) *мн.* أَفْوَاتٌ промежуток, дистанция

— فُوَيْتٌ своенравный, своевольный; чудаковатый

— مُتَفَاوِتٌ отличающийся; различный, разнообразный

فُوتْبُولٌ футбол

فُوتُوغْرَافِيَا фотография

— فُوتُوغْرَافِىٌّ фотографический; صورة ~ة фотографическая карточка

فُوتُونٌ *мн.* —اتٌ *физ.* фотон

— فُوتُونِىٌّ *физ.* фотонный; محرّك ~ фотонный двигатель

فُوتِيلٌ кресло

فَوْجٌ *мн.* أَفْوَاجٌ 1) группа; толпа; افرادا وافواجا по одному и толпами; 2) смена (*рабочих*); 3) *воен.* полк; батальон (*Ирак*)

I (فوح) فَاحَ (*у*) فَوْحٌ, فَوَحَانٌ идти, распространяться (*о запахе*)

— فَوَّاحٌ благоухающий; распространяющий аромат

— فَوْحٌ распространение запаха; طيّب الـ~ благоуханный

فَوْدٌ *мн.* أَفْوَادٌ 1) локоны на висках; 2) висок

فُودْكَا водка

I (فور) فَارَ (*у*) فَوْرٌ, فَوَرَانٌ кипеть, бурлить, бить ключом (*о воде*); ~ دمه *образн.* он вспылил; II فَوَّرَ 1) вызывать кипение, бурление; кипятить; 2) раздражать; ◇ ~ الخادم уволить слугу; IV أَفَارَ кипятить

— فَائِرٌ кипящий, бурлящий; бьющий ключом (*о воде*); فار ~ه рассердиться

— فَارٌ, فَارَةٌ=فَأْرٌ

— فَوَّارٌ 1) бурливый, кипучий; пенистый, шипучий, игристый (*о вине*); 2) вспыльчивый

— فَوَّارَةٌ *мн.* —اتٌ фонтан; ماء حارّ ~ гейзер

— فَوْرٌ кипение; ◇ من الـ~ *или* على الـ~ немедленно; ~ا *или* من ~ه тотчас же; فَوْرَهُ сейчас же после; ~ا ~ا сейчас же, немедленно

— فَوَرَانٌ кипение, бурление; ~ الدم *образн.* ярость

2) превосхо́дный, отли́чный; удиви́тельный; 3) находя́щийся в созна́нии; тре́звый

— فَاقَةٌ нужда́, бе́дность, лише́ния; اهل الـ~ неиму́щие лю́ди

— فُوَاقٌ ика́ние, ико́та; الموت ~ предсме́ртный хрип

— فَوْقَ 1) над; ~ه над ним; 2) на; إعلان ~ الجدران объявле́ние на сте́нах; صفحات الجرائد ~ на страни́цах газе́т; 3) вы́ше, свы́ше; الحدّ ~ сверх преде́ла; ذلك ~ сверх того́, кро́ме того́; الصفر ~ вы́ше нуля́; الريح ~ с наве́тренной стороны́; العادة ~ чрезвыча́йный; متناول الظنون والشبهات ~ вне вся́ких сомне́ний и подозре́ний; صوتى ~ сверхзвуково́й; الوطنى ~ наднациона́льный; تأمّله من لتحت ~ осмотре́ть кого́-л. све́рху до́низу; وضع مصالحه ~ مصالح الشعب ста́вить свои́ ли́чные интере́сы вы́ше интере́сов наро́да; 4) бо́льше; бо́льше чем; العشرة ~ التسعة де́сять бо́льше девяти́; انقياده لها ~ انقياده له он подчиня́ется ей бо́льше, чем ему́

— فَوْقٌ верх, ве́рхняя часть (*чего-л.*); من ~ све́рху; الى ~ наве́рх

— فَوْقَانِىٌّ ве́рхний

— فَوْقِىٌّ 1) ве́рхний; 2) сде́ланный све́рху (*напр. снимок*); ◇ انقلاب ~ дворцо́вый переворо́т

— فِيقَةٌ мн. أَفْوَاقٌ молоко́ (*собирающееся в вымени перед доением*)

— مُتَفَوِّقٌ превосхо́дный; выдаю́щийся

— مُسْتَفِيقٌ 1) очну́вшийся, прише́дший в себя́; 2) просну́вшийся; бо́дрствующий

— مُسْتَفِيقٌ=مُفِيقٌ

فُولْكْلُورٌ фолькло́р

— فُولْكْلُورِىٌّ фолькло́рный

فَوَّالٌ торго́вец боба́ми

— فُولٌ *собир.* бобы́; مجروش ~ дроблёные бобы́; ~ مصرىّ *или* الخيل ~ ко́нские бобы́; ◇ سودانىّ ~ земляны́е

египетский лотос

— فُولَةٌ мн. ـاتٌ — бобо́вое зерно́, боб; ◇ اذا فهمت الـ~! я-то по́нял в чём соль!; كأنها ~ وانقسمت они́ похо́жи как две ка́пли воды́

— فُولِيَّةٌ блю́до из бобо́в

تَفَوْلَذَ станови́ться кре́пким, твёрдым как сталь

полномо́чный мини́стр; 2. комисса́р; الـ~ السامى верхо́вный комисса́р

— مُفَوَّضِيَّةٌ 1) полномо́чное представи́тельство; 2) комиссариа́т

فُوطَةٌ мн. فُوَطٌ 1) *тж.* المدرسة ~ пере́дник; 2) повя́зка вокру́г бёдер; السفرة ~ *или* الايدى ~ салфе́тка; الوجه ~ полоте́нце; الحمّام ~ ба́нное полоте́нце

فَوْعَةٌ 1) арома́т; 2) си́ла, расцве́т, разга́р; السمّ ~ си́льный яд; الشباب ~ расцве́т ю́ности, мо́лодости; النهار ~ разга́р дня

فُوفٌ мн. أَفْوَافٌ 1) бе́лое пя́тнышко (*на ногте*); 2) ко́жица, оболо́чка (*зерна*); 3) буто́н

— مُفَوَّفٌ в бе́лую поло́ску; полоса́тый

I (فوق) فَاقَ (*у*) فَوْقٌ, فَوَقَانٌ 1) стоя́ть вы́ше (*чего-л., над чем-л.*); 2) превыша́ть, превосходи́ть; فاقه عُدّةً وعددًا *воен.* превосходи́ть кого́-л. коли́чеством и снаряже́нием; 3) приходи́ть в себя́, оправля́ться (*после болезни*); 4) ика́ть; ◇ بنفسه ~ умере́ть; II فَوَّقَ 1) приводи́ть в чу́вство; 2) буди́ть; 3) напомина́ть (*о чём* الى); 4) предпочита́ть (*что чему* على); IV أَفَاقَ 1) очну́ться, прийти́ в себя́; 2) просыпа́ться; 3) оправля́ться, выздора́вливать; 4) пробужда́ть; 5) заставля́ть очну́ться (*от чего* من); V تَفَوَّقَ брать верх (*над кем*), превосходи́ть (*кого* على); выдава́ться (*своими способностями*); X إِسْتَفَاقَ 1) очну́ться, прийти́ в себя́; 2) просыпа́ться

— أَفَاوِيقُ мн. от мн. أَفْوَاقٌ 1) вла́га (*находящаяся в воздухе, собирающаяся в облака и выпадающая в виде дождя*); 2) *перен.* излия́ния; سكب هذا فى قلبه ~ الوجد э́то напо́лнило его́ се́рдце любо́вью

— إِفَاقَةٌ 1) пробужде́ние; 2) выздоровле́ние, восстановле́ние здоро́вья; 3) возвраще́ние созна́ния

— تَفَوُّقٌ 1) превосхо́дство, переве́с, преоблада́ние; превыше́ние; *тж. шахм.* преиму́щество; تحقيق البرنامج بـ~

мущество; 2) отличие; высокое качество, выдающееся мастерство́; тала́нтливость

— فَائِقٌ 1) превосходя́щий; большо́й; чрезме́рный; الحدّ ~ беспреде́льный; الطبيعة ~ сверхъесте́ственный; الوصف ~ вы́ше вся́ких описа́ний; تفضّلوا بقبول ~ الاحترام при́мите, пожа́луйста, осо́бое уваже́ние (*обычно в конце письма*);

— فُولَاذٌ сталь, булáт

— فُولَاذِىٌّ стальнóй; крéпкий как сталь; اعصاب ~ة *образн.* стальны́е нéрвы; ~ بعزم с твёрдой решимостью

فُولْكِلُورٌ фольклóр

— فُولْكِلُورِىٌّ фольклóрный

فُومٌ 1) чеснóк; 2) пшени́ца

فُونٌ *мн.* اتٌ— фон- (*приставка при фамилии*)

فُونَتِيكٌ фонéтика

— فُونَتِيكِىٌّ 1. фонети́ческий; 2. фонети́ст

فُونُوغْرَافٌ фоногрáф; граммофóн; اسطوانة الـ~ а) вáлик фоногрáфа; б) граммофóнная пласти́нка

فُونِيمٌ *мн.* اتٌ— *грам.* фонéма

فُونِيَةٌ 1) запáл, затрáвка; 2) жиклёр (*карбюратора*)

I (فوه) فَاهَ (*у*) فَوْهٌ 1) говори́ть, произноси́ть (*речь* بـ); 2) выскáзывать, выражáть (*мнение* بـ); II فَوَّهَ приправля́ть спéциями (*пищу*); V تَفَوَّهَ говори́ть, произноси́ть (*что* بـ)

— أَفَاوِيهُ *мн. от мн.* أَفْوَاهٌ (*см.* فُوهٌ[1]) 1) аромати́ческие спéции, пря́ности; 2) благовóния, ароматические веществá (*для приготовления духов*)

— فُوهٌ[1] *мн.* أَفْوَاهٌ ароматическое веществó

— فُوهٌ[2] *мн.* أَفْوَاهٌ рот, устá; فوه егó рот (*род. п.* فيه; *вин. п.* فاه); فِيَّ мой рот; صاح بملء فيه кричáть во всё гóрло; ◇ مات حتف فيه умерéть своéй смéртью (*ср.* مات حتف انفه)

— فُوَّةٌ *бот.* марéна

— فُوهَةٌ *мн.* ات— 1) отвéрстие; жерлó; дýло; соплó; крáтер (*вулкана*); ~ نفّاثة реакти́вное соплó; 2) ýстье

— مُفَوَّهٌ краси́во говоря́щий, красноречи́вый; ~ خطيب блестя́щий орáтор

فُوَّةٌ=فُوَّةٌ

فُويَةٌ фольгá, станиóль

فِى[1] 1) в; на; رأيته فى الشارع в шкóле; فى المدرسة я ви́дел егó на ýлице; الاثمان فى الارتفاع цéны поднимáются; مسابقات فى الوثب والعدو состязáние в прыжкáх и в бéге; حقوقه فى... чьи-л. правá на...; فى المائة процéнт; فيه *нар.* есть; كان فيه бы́ло, имéлось; ما فيش *нар.* нет, не имéется; ما كانش فيه нé было, не имéлось; فى صراحة откровéнно; فى مواظبة усéрдно, прилéжно; فى هدوء спокóйно; فى عدم اكتراث безразли́чно, индифферéнтно; فى غير ملل без скýки; 2) при, во врéмя, в течéние; فيما... в то врéмя как...; о том, что...; فيما مضى в прóшлом; فيما يلى как ни́же слéдует; فى غروب الشمس при закáте сóлнца; فيما بعد а) пóсле; б) в бýдущем; فيما قبل прéжде, до э́того; فى سنة ١٩٣١ в 1931 годý; فى الساعة السادسة в шесть часóв; فى العاشر من هذا десятого числá э́того мéсяца; نحن ~ اليوم السادس الشهر сегóдня (у нас) шестóе ию́ля; فى الثلاثين من شهر يوليو тридцати́ лет óт роду; ولد فى حياة ابيه من عمره *страд.* отéц егó ещё был жив, когдá он роди́лся; فى حياتى за всю мою́ жизнь, в течéние жи́зни; 3) за, из-за; عاقبنى فى ذلك он наказáл меня́ за э́то; 4) о(б); по; تحدّث فى... бесéдовать о...; سافر فى تجارة он поéхал по делáм торгóвли; المعلّم فى التأريخ учи́тель (по) истóрии; 5) в сравнéнии с...; لست شيئا فيه я ничтó в сравнéнии с ним; 6) среди́, мéжду; فيهم среди́ них; فيما بينهم мéжду собóй; 7) *мат.* =жды, =ю, умнóженное на...; انّ القليل فى الكثير كثير мáлое, помнóженное на мнóгое, даёт мнóгое; ثلاثة فى اربعة три́жды четы́ре; خمسة فى خمسة пя́тью пять; ◇ ابيض فى ابيض бéлый-пребéлый; فيم؟ (فى+م) зачéм?; فيما...=فيم... в том, что...; فيما اظنّ как я дýмаю; وقال فيما قال ان... он, мéжду прóчим, сказáл, что...; فيما اذا в том слýчае, éсли...; فيما يبدو как ви́дно; هَلْ *см.* هل لك فى...؟

فُو *см.* فِى[2]

فِيَانْكِيتُّو *шахм.* фианкéтто

I (فيأ) فَاءَ (*и*) فَيْءٌ возвращáться (*куда* الى); ~ امتدّ سكينة вновь успокóиться; II فَيَّأَ давáть тень; ◇ ساقها و~ غصنها расти́ и крéпнуть; IV أَفَاءَ 1) возвращáть (*кому* على); 2) даровáть (*что вин. п. или* بـ *кому* على); V تَفَيَّأَ укрывáться в тени́, сидéть в тени́; X إِسْتَفَاءَ воспóльзоваться (*чем-л.*) как добы́чей (трофéем)

— فِيئَةٌ=فِئَةٌ

— فَيْءٌ *мн.* أَفْيَاءٌ, فُيُوءٌ 1) тень; 2) добы́ча; трофéй

— فَيْئَةٌ возвращéние

— فِيئَةٌ 1) возвращéние; 2) ценá, стóимость

فِيتَامِينٌ *мн.* اتٌ— витами́н

فِيتُو вéто; حقّ الـ~ прáво вéто; وضع ~ على... наложи́ть вéто на...

فَيْتُونٌ фаэтóн

I (فيج) فَاجَ (*и*) فَيَجَانٌ 1) распространя́ться во все стó-

роны, рассéиваться (*о запахе*); 2) расширя́ться, быть обши́рным; II فَيَّحَ распространя́ть, рассéивать (*запах*)

— أَفْيَحُ *ж.* فَيْحَاءُ *мн.* فِيحٌ 1) арома́тный, души́стый; 2) огро́мный, обши́рный (*эпитет некоторых городов, напр.* البصرة الفيحاء، دمشق الفيحاء)

— فَيَّاحٌ арома́тный, души́стый

I فَادَ (فيد) (*u*) فَيْدٌ идти́ на по́льзу, быть поле́зным; II فَيَّدَ дава́ть под проце́нты; IV أَفَادَ 1) приноси́ть по́льзу; 2) получа́ть по́льзу (*от чего* من); 3) уведомля́ть, сообща́ть; 4) разъясня́ть, поуча́ть; 5) дава́ть показа́ния (*о свидетеле*); 6) передава́ть смысл; гласи́ть; وتفيد الانباء ان... в сообще́ниях говори́тся о том, что...; X إِسْتَفَادَ 1) извлека́ть по́льзу (*из чего*), испо́льзовать (*что* من); воспо́льзоваться (*чем* من); 2) поуча́ться; узнава́ть, че́рпать (*откуда* من)

— إِفَادَةٌ *мн.* —اتٌ 1) извеще́ние, сообще́ние; уведомле́ние; переда́ча зако́нченниого смы́сла; 2) показа́ние (*свидетеля*); 3) по́льза; 4) *торг.* письмо́

— إِسْتِفَادَةٌ извлече́ние по́льзы, испо́льзование

— أَفْيَدُ наибо́лее поле́зный, наибо́лее целесообра́зный; كان من الافيد لو اذيعت جميع الحقائق бы́ло бы бо́льше по́льзы, е́сли бы была́ оглашена́ вся пра́вда

— فَائِدَةٌ *мн.* فَوَائِدُ 1) по́льза; عديم الـ~ бесполе́зный; ~ لـ فلان в по́льзу тако́го-то; بلا ~ а) без по́льзы; б) безвозме́здно, так; в) без це́ли; على غير ~ бесполе́зно; ليس له من هذا ~ ولا عائدة без вся́кой по́льзы; من غير ~ ему́ от э́того нет никако́й по́льзы; عاد بلا ~ ولا عائدة возврати́ться ни с че́м; верну́ться не со́лоно хлеба́вши; 2) преиму́щество; 3) вы́года, бары́ш; *тж.* مئوية ~ проце́нты (*с капитала*); بسيطة ~ просты́е проце́нты; مركّبة ~ сло́жные проце́нты; 4) *грам.* зако́нченный смысл; значе́ние

— مُفَادٌ смысл, значе́ние

— مُفِيدٌ 1) поучи́тельный; 2) поле́зный, вы́годный; ومن الـ~ ان... поле́зно...; ومن غير الـ~ ان... бесполе́зно; 3) передаю́щий, содержа́щий зако́нченный смысл

فِيدِرَالِيٌّ федера́льный; федерати́вный; الاتحاد الـ~ (بين مصر وسوريا) *ист.* федера́льный сою́з (*между Египтом и Сирией*); دولة ~ة федерати́вное госуда́рство

فِيرَانْدَةٌ вера́нда

فَيْرُوزٌ، فِيرُوزٌ бирюза́

— فَيْرُوزِيٌّ، فِيرُوزِيٌّ бирюзо́вый

فِيرُوزٌ=فَيْرُوزَجٌ، فِيرُوزَجٌ

فَيْرُوسٌ، فِيرُوسٌ *мн.* —اتٌ ви́рус; علم الفيروسات вирусоло́гия

— فَيْرُوسِيٌّ، فِيرُوسِيٌّ ви́русный; الامراض الـ~ة ви́русные боле́зни

فِيزَا ви́за

فِيزِيَاءُ фи́зика; ~ الارض геофи́зика; الـ~ الذرّيّة а́томная фи́зика; معهد الـ~ النوويّة институ́т я́дерной фи́зики

— فِيزِيَائِيٌّ 1. физи́ческий; دكتور فى العلوم الـ~ة والرياضيّة до́ктор фи́зико-математи́ческих нау́к; 2. фи́зик

فِيسْ : اميرال ~ вице-адмира́л

فِيسِيُولُوجِيَا физиоло́гия

I فَاشَ (فيش) (*u*) فَيْشٌ хва́статься, бахва́литься

— فَايِشٌ *нар.* хвастли́вый; لا كلام ~! без бахва́льства!; без хвастовства́!

— فَيَّاشٌ 1. хвастли́вый; تصريحات ~ة хвастли́вые заявле́ния; 2. хвасту́н, бахва́л

— فِيشٌ отпеча́тки па́льцев

— فِيشَةٌ *мн.* فِيَشٌ وفِيشَاتٌ 1) фи́шка (*в играх*); 2) *тж.* كهربائيّة ~ *эл.* ште́псельная ви́лка

فِيشَارٌ 1) поджа́ренные арбу́зные *или* ты́квенные се́мечки; 2) кукуру́зные хло́пья

فَيْصَلٌ *см.* فصل

I فَاضَ (فيض) (*u*) فَيَضَانٌ، فَيْضٌ 1) разлива́ться, выходи́ть из берего́в; 2) быть перепо́лненным, течь; *тж.* ~ عن جوانبه перелива́ться че́рез край; 3) наводня́ться (*чем* بـ); ~ت البلاد بالسلع страна́ была́ наводнена́ това́рами; 4) остава́ться, сохраня́ться; ◇ ~ عن الحاجة превыша́ть потре́бность, быть в изли́шке; ~ت روحه الى خالقه сконча́ться; IV أَفَاضَ 1) пролива́ть, лить; переполня́ть; перелива́ть че́рез край; 2) перелива́ться че́рез край; быть перепо́лненным (*чем* بـ); تفيض الانهار بالتماسيح هناك там ре́ки кища́т крокоди́лами; 3) мно́го, простра́нно говори́ть (*о чём* فى); X إِسْتَفَاضَ 1) распространя́ться; 2) расширя́ться; 3) брать, че́рпать в изоби́лии

— إِسْتِفَاضَةٌ 1) распростране́ние; 2) распространённость; 2) расшире́ние; 3) простра́нность (*в речи*); بـ~ простра́нно, дета́льно

— إِفَاضَةٌ 1) пролива́ние (*напр. слёз*); переполне́ние (*водой*); 2) веде́ние простра́нной бесе́ды (~ فى الحديث);

пространная речь, многословие; 3) устремление (*подобно потоку толпы паломников с горы Арафат в Мину*); طواف الـ~ обход Каабы в день заклания жертвы

— فَائِضٌ I. 1) переливающийся через край; обильный; избыточный, излишний; 2) полный (*чего* بـ); 2. *мн.* فَوَائِضُ 1) избыток, излишек; 2) процент (*с капитала*)

— فَيَّاضٌ переполненный (*чем* بـ); льющийся через край; чрезмерный; полноводный (*о реке*)

— فَيْضٌ *мн.* فُيُوضٌ 1) разлитие; ماء ~ разлившаяся вода; 2) изобилие; богатство; ازمة ~ الانتاج перепроизводство; بـ~ обильно, в изобилии; 3) щедрость, великодушие

— فَيَضَانٌ *мн.* ـاتٌ наводнение, половодье, разлив (*реки*)

— مُسْتَفِيضٌ подробный, детальный, исчерпывающий

— مَفِيضٌ место выхода; ما وجد ~ا من... إلّا... он не нашёл иного выхода из..., кроме как...

I (فيظ) فَاظَ (*u*) فَيْظٌ умирать

— فَائِظٌ проценты (*с капитала*)

— فَائِظْجِيَّةٌ *мн.* فَائِظْجِيٌّ ростовщик

— فَيْظٌ смерть

فَيْفَاءُ *мн.* فَيَافٍ пустыня

(فيق) II فَيَّقَ 1) будить; 2) напоминать

(فيل) II فَيَّلَ 1) считать ошибочным; رأيه ~ считать ошибочным чьё-л. мнение; 2) порочить; V تَفَيَّلَ ослабевать

— فَيَّالٌ погонщик слонов

— فُيَالٌ *мед.* слоновая болезнь, элефантиаз(ис)

— فِيلٌ *мн.* فِيَلَةٌ, أَفْيَالٌ *зоол., шахм.* слон; عام الـ~ год слона (*год рождения Мухаммада*); الـ~ البائد *или* الـ~ المنقرض мамонт; اذن الـ~ *бот.* аронник, аронова борода; داء الـ~=فُيَالٌ; سنّ الـ~ слоновая кость; ◇ ~ البحر морж

— فِيلَةٌ слониха

— فِيلِيٌّ слоновый, слоноподобный

فِيلّلا *мн.* فِيلّلاتٌ вилла

فَيْلَجَةٌ *см.* فلج

فَيْلَسُوفٌ *см.* فلسف

فَيْلَقٌ *см.* فلق

فِلْمٌ=فِيلْمٌ

فِيلَّةٌ *мн.* ـاتٌ вилла

فِيلْهَارْمُونِيكٌ филармония

فِيمَ (فِي+مَ) *см.* في

فِيمَا (فِي+مَا) *см.* في

فَيْنَ *нар.* где?; من ~؟ откуда?; لـ~؟ куда?

فَيْنَانٌ густой, богатый (*о растительности*)

فَيْنَةٌ момент, время; ◇ في الـ~ بعد الـ~ *или* بين الـ~ والـ~ *или* بين الـ~ والاخرى время от времени

فَيْنُوسُ *миф.* Венера

فِينِيٌّ карболовый; حامض ~ карболовая кислота, фенол

فِينِيقِيٌّ I. финикийский; الـ~ة финикийский язык; 2. финикиец

فِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ *см.* فِئَةٌ

(فيهق) تَفَيْهَقَ много говорить, разглагольствовать

— فَيْهَقَةٌ разглагольствование

فِيُولِينَةٌ *мн.* ـاتٌ скрипка

فِيُونْكَةٌ *мн.* ـاتٌ бант

